

¿CÓMO VOTO EL CIUDADANO COMÚN?  
Y...YO CREO QUE EL "VOTO CUOTA" TUVO  
UN PESO DECISIVO



**Habla el jefe policial que  
investiga la muerte de un  
alcohólico en una comisaría**  
"La policía no es  
responsable de la  
vida de los detenidos"

GENTILEZA PAGINA 12

**REPORTAJE EXCLUSIVO**

Bordón aseguró que "en el Parlamento hay que estudiar la alianza con los radicales tema por tema, aunque no puede ser sólo de oposición"



Tony Valdez

# LA ESTRATEGIA DEL MIEDO FUE EFECTIVA"

Páginas 4/5

## Página/12

el país a diario

Año 8-Nº 2456 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$12

El Gobierno ya se adjudica el 49,66 por ciento de los votos y el control absoluto de las dos cámaras. Menem se volvió a quejar del periodismo y diseñó cómo anular las aspiraciones de sus sucesores internos

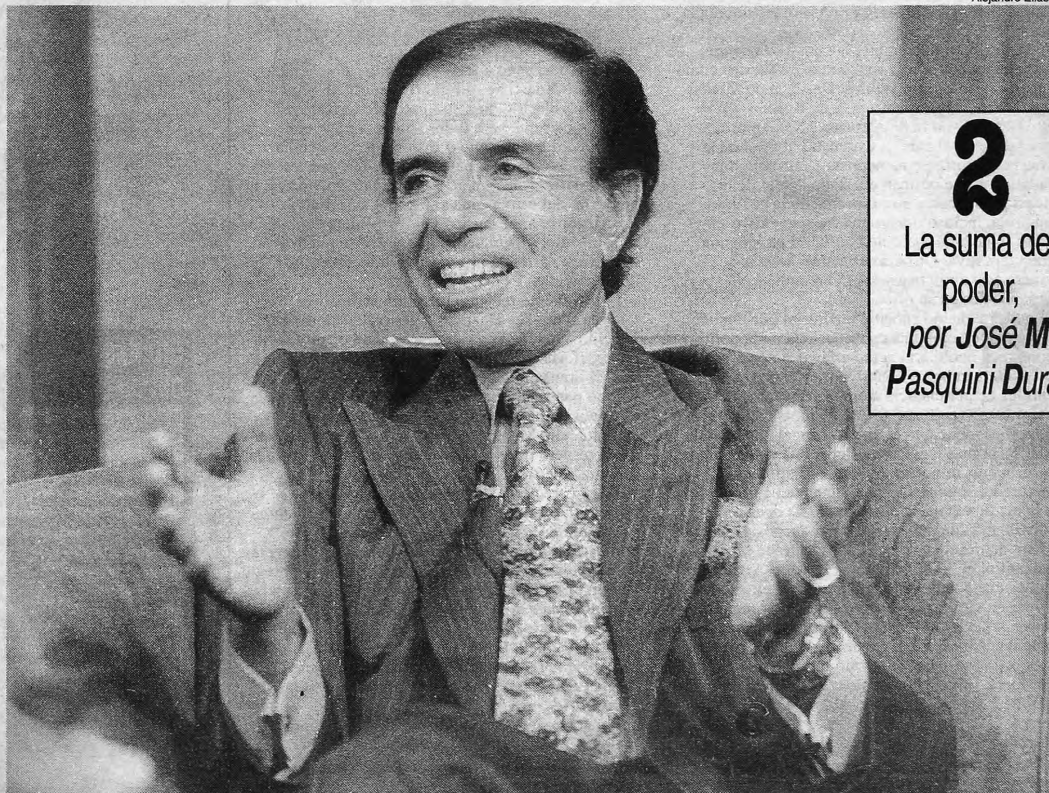
Páginas 2/3

# "GANAMOS POR DEMOLICION"

Alejandro Elias

## ENTREVISTA

Cansado pero eufórico, Menem recibió el domingo a la medianoche a un equipo de la cadena de televisión CNN de los Estados Unidos. La entrevista fue presenciada por algunos de sus habituales compañeros nocturnos: Gerardo Sofovich le mostraba la tapa de su diario, *Expreso*, a Luis Barrionuevo, mientras Alvaro Alsogaray recibía la felicitación del Presidente por la banca obtenida. El columnista de ATC Pedro Olgo Ochoa, Ramón Hernández y Adalberto Díaz García, jefe de prensa, completaban el cuadro. La entrevista duró unos veinte minutos pero como a Menem las preguntas por el desempleo, los jubilados, las listas de desaparecidos y la corrupción le resultaron demasiado incisivas, al terminar se retiró ofendido. "Usted sólo reflejaba el punto de vista de la oposición", dijo. "¿Quién te escribe las preguntas? ¿Bordón?", completó Sofovich. Antes, Díaz García había amenazado con interrumpir la entrevista desconectando las cámaras y luego increpó a la periodista por no haber tratado a Menem de "Señor presidente" sino de "Presidente", a secas. La entrevistadora, Patricia Janiot, conductora del noticiero CNN Internacional, estaba estupefacta. "Ningún presidente de todos los que entrevisté ha reaccionado nunca así", no paraba de repetir. Una hora antes Menem había hecho propias las palabras del locutor Julio Lagos: "El Gobierno le ganó a la oposición y a los medios".



**2**

La suma del  
poder,  
por José M.  
Pasquini Durán



# MENEM

Con el 49,66 por ciento de los votos, frente al 29,48 del Frepaso y el 16,93 del radicalismo, Menem superó el 49,53 de Héctor Cámpora en 1973, cuando no hubo siquiera necesidad del ballottage tradicional, que imponía un mínimo del 50 por ciento. Ahora siente que demolió a sus opositores y que tiene el poder suficiente como para condenar una vez más a la prensa independiente y erigirse como único amo y señor del peronismo, comenzando naturalmente por los candidatos a sucederlo en 1999. El menemismo sueña con pulverizar el Frepaso, profundizando la estrategia de presentarlo como un fenómeno transitorio que ya ensayó el Presidente la noche del domingo. Varios descorcharon champagne, y quieren que las burbujas duren cuatro años.

(Por Ernesto Tenenbaum) El Poder Ejecutivo en sus manos, con el respaldo de una cantidad de votos que ninguna encuesta anticipó. Mayoría y quórum propio en el Senado y la Cámara de Diputados. Un Poder Judicial que rediseñó a su antojo, al punto que sólo unos días antes de las elecciones designó como fiscal de la Cámara Federal a Germán Moldes, el subordinado de Manzano que se hizo cargo de la entrega de pasaporte a Monzer Al Kassar. Con todo ese poder al hombro, Carlos Menem eligió una expresión bastante gráfica para reflejar su síntesis de la elección del domingo:

"Ganamos por demolición".

Las señales del sentimiento que atravesaba ayer al oficialismo se podían encontrar sin ningún esfuerzo. Eduardo Duhalde agregó lo suyo: "Como lo dije, no hubo corte de boleta sino corte de manga". El secretario general, Eduardo Bauzá, ordenó una pegatina masiva de afiches con la leyenda "Sin vueltas" —no precisamente conciliadora— en la Capital Federal. Menem atacó una y otra vez a la prensa independiente. "Gracias, y gracias por todo lo que ustedes hicieron desde los pocos medios que han colaborado. Porque, como dijo Julio Lagos, luchamos no sólo en contra de la oposición sino también en contra de los medios", abrió Menem ayer un reportaje con Mauro Viale, que culminó con el siguiente diálogo:

Viale: ¿Le puedo decir presi?

Menem: Sí, señor.

V.: Chau, presi. Un abrazo.

M.: Chau querido. Un abrazo.

Y lo mismo sucedió en el frente interno: "¿Quién quedó mejor posicionado para el '99? ¿Duhalde, Cavallo o Palito?", preguntó ayer este diario a Alberto Kohan, algo así como el secretario general de la Presidencia electo. "Menem", respondió, y aclaró para evitar confusiones: "No hay decisión política dentro del país que pueda tomarse sin Menem. Quien lo desobedezca, pierde. No habrá doble poder. Cualquiera que pretenda ser candidato presidencial, deberá aceptar que Carlos Menem es la autoridad política del país. Además, basta ver las declaraciones públicas para percibir que nadie quiere desafiarla".

## A manejar todo

Con algunas variantes, el saldo interno de la elección se parece notablemente al del 3 de octubre de 1993, cuando Menem se comparó con Yrigoyen, Perón, Mitre y Pellegrini y, al conocer los resultados, provocó a Eduardo Duhalde al levantarle la mano al mismo nivel que Anto-



TEMA

## Opinión

Por J. M. Pasquini Durán

## La suma del poder

A medida que cierra el escrutinio oficial, la victoria del menemismo es más rotunda. En condiciones poco favorables, sobre todo en el área de Domingo Cavallo que fue su capital político desde principios de 1991, consiguió los votos de la mitad del electorado. Aunque en niveles provinciales y municipales hay matices, la fórmula presidencial del gobierno-candidato se impuso en todas las provincias, consideradas como distrito único de acuerdo con la reforma que debutó este domingo.

El escrutinio confirmó que la otra mitad votó por la oposición. Esto es indiscutible en términos matemáticos, pero desde el punto de vista político la diferencia de 20 puntos entre el menemismo y el Frepaso, primera y segunda minoría en las urnas, es lo bastante amplia para resaltar de nuevo la victoria oficialista. En la polarización, la Casa Rosada actuó como una aspiradora de votos, absorbiendo a todas las tendencias partidarias de centroderecha y atravesando con su influencia a la sociedad desde arriba hacia abajo. La mínima diferencia en la Capital Federal, a favor del Frepaso, testimonia la fuerza de succión.

¿Cuáles fueron los motivos para este tajante pronunciamiento? Hay casi tantas respuestas como votantes, y todas son válidas. Desde la de Menem —"somos invencibles"— hasta la de Bordón —"nos faltó tiempo"—, o la de Alfonsín —"la derecha es muy fuerte en el país"—, expuestas al final de la jornada. Al torrente menemista contribuyeron ciudadanos que critican el estado actual de la situación, disienten con aspectos de la gestión cumplida, incluso tienen pocas expectativas en el futuro inmediato; pero no confiaron en ninguna otra alternativa. Otros combinaron boletas de manera casi antitética y los hubo también vergonzantes en su oficialismo.

La disgregación social y territorial que denunció la oposición como una consecuencia de la política económica neoliberal actuó a favor y no en contra de la boleta gubernamental, porque rompió los sentidos de pertenencia a una colectividad determinada (política, social, económica, cultural o geográfica). Excepto el escaso caudal nacional de la UCR, boinas blancas de fierro, los votos para los dos primeras minorías, el 80 por ciento del electorado, son inestables en una buena proporción, en la medida que son el resultado de decisiones individuales (de personas o de pequeños grupos).

Esto no desmerece el 50 por ciento de Menem-Ruckauf ni el 30 por ciento de Bordón-Alvarez, pero es una condición que ninguno de ellos deberá olvidar en el futuro. Reconocer el dato tampoco presagia que la mayoría oficial cambiará de bando como de camisa, hasta puede aumentar, pero cada elección sigue siendo una oportunidad distinta a las anteriores. Lo que hoy es fuerza mañana puede ser debilidad, y viceversa, en cualquiera de los dos bandos.

Desde el peronismo fundacional, hace casi medio

siglo, ningún presidente había acumulado un poder semejante, no sólo en votos. De acuerdo con los resultados, y con los términos del Pacto de Olivos, Menem tendrá quórum propio en Diputados y la UCR, tercera lejos en las urnas, seguirá siendo la segunda bancada legislativa, y se beneficiará con el tercer senador en varias provincias. Quiere decir que los firmantes de aquel Pacto controlarán el Congreso, con una marcada ventaja a favor del menemismo y sus aliados, a no ser que los bloques, sobre todo el radical, se disgreguen por las tensiones internas.

Según el pensamiento político del liberalismo que la imaginó, la democracia debería reflejar en sus instituciones representativas la variedad de colores de la sociedad. La polarización y las mayorías absolutas, en realidad, contradicen sus mejores posibilidades, en la medida que la mano firme en el gobierno para todos, oficialistas y opositores, puede convertirse fácilmente en la mano fuerte de una facción. Aunque no existiera ningún antecedente, los primeros reflejos del "invencible", en la noche de la victoria, son para reflexionar.

Primero se negó a reconocer la existencia del Frepaso: "No existe —dijo, refiriéndose al 30 por ciento del electorado—, son votos de los radicales". Quiere decir que hará oídos sordos a cualquier opinión o demanda que provenga de la segunda fuerza electoral en el país. Aunque la comparación suene fuerte, vale la pena el recordatorio, porque la negación del otro es una expresión autoritaria. Refiriéndose a los desaparecidos, Videla declaró en su momento: "Un muerto o un preso se pueden identificar, darles nombre y apellido, pero ¿un desaparecido?, es nada, no existe".

El presidente reelecto hizo otra afirmación temeraria por sus alcances y generalización: "He vencido a los medios de comunicación", proclamó en la euforia de la noche del domingo. Más de una vez, la prensa independiente señaló que el Jefe del Estado pensaba la relación con el periodismo en términos de batalla militar y que buscaba una capitulación. Menem siempre lo negó, ufandándose de su respeto por la libertad de expresión, "hasta la infamia", decía.

Apenas reelecto, confirmó la advertencia crítica: la prensa que no es oficialista, es enemiga. ¿Ahora qué: la aniquilación del enemigo? De nuevo, Menem no mide las posibles consecuencias de sus palabras. No debería olvidar que siempre hay un hueco como el Humpty Dumpty de Lewis Carroll dispuesto a explicarle a Alicia: "Cuando yo empleo una palabra, significa lo que yo quiero que signifique". En su novela 1984, Orwell explicó que la "neolengua" de los autoritarios "tenía como fin no extender sino disminuir las posibilidades del pensamiento". En más de una circunstancia excepcional se confunden fantasía y realidad.

## Últimas cifras

| Elección para presidente | %     | Elección para diputados | %     |
|--------------------------|-------|-------------------------|-------|
| Menem-Ruckauf            | 49.66 | PJ                      | 43.01 |
| Bordón-Alvarez           | 29.48 | UCR                     | 21.77 |
| Massaccesi-Hernández     | 16.93 | Frepaso                 | 21.23 |
| Rico-Fernández Pezzano   | 1.78  | UCeDé                   | 2.91  |
| Solanas-Imicoz           | 0.43  | MODIN                   | 1.67  |
| Zavaglia-Benejam         | 0.39  | Dem. Prog.              | 0.96  |
| Zamora-Díaz              | 0.27  | Fza. Repu.              | 0.86  |
| Altamira-Molle           | 0.18  | A. Rec. Et.             | 0.59  |
| Mazzitelli-Fonseca       | 0.18  | Fte. Jubi.              | 0.50  |
| Méndez-Ambrosio          | 0.18  | Al. Sur                 | 0.48  |
| Christensen-Montes       | 0.16  | Federal                 | 0.42  |
| Tumini-Reyna             | 0.14  |                         |       |
| Santucho-Antognazzi      | 0.08  |                         |       |
| Paz-González Chávez      | 0.02  |                         |       |



VOTOS LE PERMITE CONCENTRAR AÚN MÁS PODER POLÍTICO

# YA SE SIENTE CARLOS I

nio Erman González, mientras Domingo Cavallo quedaba aplastado contra el cortinado bordó por su derrota en Córdoba. Fue el preludio del Pacto de Olivos, que disciplinó a Eduardo Duhalde y Domingo Cavallo una vez más. De nuevo, Menem se dispone a manejar todo, dentro y fuera de su partido.

Desde las seis de la tarde del domingo, los operadores periodísticos del Gobierno comenzaron a difundir la hipótesis que Menem enunció en los últimos días de su campaña: "El Frepaso estalla el 15 de mayo como una granada". La intención no sólo es debilitar a la oposición más antagónica y menos necesitada de fondos —porque no tiene gobernadores ni intendentes—, sino repetir el juego de la campaña electoral: como entonces, apenas se recupere el radicalismo, lo golpearán para que crezcan otras fuerzas; y entonces será el momento de darle aire a la UCR nuevamente. Ya el mismo domingo, un ex ministro refa en la Casa Rosada:

—¿Ve este canapé? Eso es el Frepaso —decía, mientras la masita desaparecía en su garganta—. Cada dirigente que corrompamos lo vamos a publicar en todos los medios adictos. ¿Cuánto tiempo tardará en desaparecer?

—Lo mismo nos decían el 10 de abril. Y ahora duplicamos los votos. Yo no digo que sea fácil. Pero depende de lo que nosotros hagamos, no de otra cosa —respondió Carlos "Chacho" Alvarez, ayer, en una de sus múltiples entrevistas radiales. En el oficialismo todos sonríen, porque nadie perdió. Pero ninguno de los hombres de Menem acumuló poder como para desnivelar en su favor las peleas que vienen. Dicen en el Ministerio de Economía: "En la provincia de Buenos Aires, Menem sacó apenas dos puntos más que en el total del país. Acá se ratificó el programa económico, aun en las provincias más golpeadas". Hay que oír la respuesta de varios operadores duhaldistas: "Duhalde ganó por un porcentaje más alto que cualquier otro gobernador. La provincia, donde nadie le disputa poder, aportó el 40 por ciento de los votos. Hagan los análisis que hagan, después tendrán que venir a pelear la interna".

Y Menem tiene gestos para todos. El domingo se comparó nuevamente con Perón, al anunciar que su único heredero "es el pueblo". Pero rápidamente agregó que "Duhalde es el mejor gobernador que tuvo alguna vez la provincia de Buenos Aires". Además, ordenó que Ramón Bautista Ortega subiera a la tarima montada en la Casa Rosada, privilegio del que no gozó ningún otro gobernador, incluido el bonaerense. Y ubicó junto a Palito a Juan Yofre, su ex jefe de la SIDE, para que facilitara la campaña personal del ex cantante en todas las provincias del Norte y el Litoral. Yofre se ocupó de difundir que Ortega debía ponerse alcohol en las manos, lastimadas por las multitudes que peleaban por tocarlo.

—Cuando Duhalde lo amenace con algo, empezará a recorrer el país y la provincia con Palito. Cuando Cavallo se enoje, se acercará a Duhalde. Hará infinidad de picardías para dividirlos y hacerlos pelear entre sí. Sólo así podrá llegar al '99 entero y negociar con qué parte del poder se queda para asegurarse la vuelta en el 2003 —explicaba ayer, con una copa de champagne en la mano derecha, uno de los que ya comenzó a disfrutar cuatro años más de poder.



Carlos Menem y Carlos Ruckauf, la fórmula peronista que arañó la mitad de los votos el domingo.

Menem todavía no se quiere definir entre Duhalde, Cavallo o Palito. Por ahora, cuenta sólo consigo mismo.

REPORTAJE A CARLOS RUCKAUF, FUTURO VICE

## "No voy a estar a los codazos"

**Carlos Ruckauf recibe con su mejor sonrisa poselectoral. Ya no hace zapping como un insomne y disfruta de su tiempo libre mirando las aventuras del Demonio de Tasmania, un dibujito animado caracterizado por su velocidad. El vicepresidente electo ya escuchó que los amigos y entornados de Carlos Menem pretenden**

**recortar su poder institucional, una disputa palaciega que aún no ha perjudicado su humor modelo 49.66 por ciento de los votos. "No voy a estar a los codazos y tampoco seré una figura decorativa. Yo siempre me caractericé por trabajar y eso es lo que voy a hacer", explicó en tono neutro. A continuación, los tramos más importantes del reportaje que Ruckauf concedió a Página/12:**

**—¿Cuánto poder manejará usted desde el Senado compitiendo con un ministro coordinador y un gabinete ampliado?**

—Yo voy a presidir el Senado, con mayoría justicialista y minoría radical, donde se discutirá todos los meses la situación del Poder Ejecutivo a partir de la comparecencia del jefe de Gabinete.

—¿No va a estar muy lejos de la

Casa Rosada?

—No. Cuando Carlos Menem viaje para garantizar con su presencia personal la penetración argentina en los mercados extranjeros, yo voy a estar en la Casa de Gobierno y participaré de los asuntos de Estado.

—¿Usted no cree que esa situación puede provocar celos en el entorno presidencial? Hasta ahora, Menem se iba y lo reemplazaba su hermano Eduardo?

—No, yo he sido ministro del Interior y estoy muy acostumbrado a trabajar con el jefe de Gabinete (se refiere al secretario Eduardo Bauzá), así que creo que estaré muy cómodo en la Casa Rosada.

—Algunos amigos del Presidente afirman que usted solamente tocará la campanita en el Senado.

—Entre las expectativas y la vida está la acción. Veremos cómo cada uno trabaja en estos tiempos. Yo voy a cumplir con todos los roles que la Constitución me asigne.

—¿Aunque sea a los codazos?

—No creo que sea necesario.

—¿Por qué?

—Porque yo tengo un rol y el Presidente es muy respetuoso de los roles de cada uno. No voy a ser una figura decorativa.

—¿Cómo ejercerá Eduardo Duhalde en el gobierno nacional los votos que aportó para la reelección de Menem?

—Duhalde es un hombre de larguísima experiencia y no va a hacer nada de lo que está especulando el periodismo.

—Pareciera que Duhalde sí quiere exhibir su poder. A diferencia de elecciones anteriores, el gobernador bonaerense se quedó en La Plata, hizo supropio festejo y no viajó hasta la Casa Rosada para abrazarse con Menem.

—Yo creo que la multitud que se juntó en La Plata le hizo cambiar los planes, pero él tenía la idea de viajar a Buenos Aires. Si uno tiene la gente en la puerta, la tiene que atender como cualquier buen anfitrión.

—Pudo haber ido después.

—Bueno, pero el acto se hizo bastante tarde, por eso él no vino. De todas maneras, con Eduardo hablamos por teléfono todo el día.

—En este contexto, ¿si Menem designa a Palito Ortega como ministro, Duhalde no ejercerá su poder de veto?

—A Duhalde, cualquier ministro que designe Menem le va a parecer bien. Ahí no hay ningún problema.

—Disculpe Ruckauf, no entiendo: usted me quiere decir que Duhalde no pasará por la ventanilla a cobrar su factura política.

—Duhalde nunca no ha pasado facturas, es un hombre que tiene estatuta política.

—Menem y usted han prometido que se mejorará la distribución del ingreso, apuntando a los sectores más empobrecidos. ¿Cómo harán para convencerlo a Domingo Cavallo?

—El futuro de los humildes de los argentinos está fundado en más crecimiento. Pero esto es magia y no se conduce con magia.

La conducción del Estado en manos de Menem va a significar más puestos de trabajo, no tengo dudas.

—¿Con el mismo ministro de Economía?

—Salvo que el Presidente tome una decisión distinta.

—¿No cree que hay una colisión frontal entre la personalidad de Cavallo y su plan económico y los anuncios que Menem y usted hicieron durante la campaña electoral?

—El que gobierna es Menem...

—¿Y?

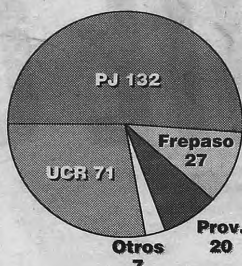
—Bueno, el gobierno de Menem irá tomando en cada momento las medidas pertinentes. Esa es la idea.



## Relevo en la cámara baja

|               | Composición actual | Salen el 10/12 | Entran el 10/12 | Nueva Composición | Variación |
|---------------|--------------------|----------------|-----------------|-------------------|-----------|
| PJ            | 125                | 62             | 69              | 132               | +7        |
| UCR           | 83                 | 42             | 30              | 71                | -12       |
| FREPASO       | 14                 | 7              | 20              | 27                | +13       |
| Provinciales  | 24                 | 14             | 10              | 20                | -4        |
| Ucedé         | 4                  | 3              | 1               | 2                 | -2        |
| Modín         | 6                  | 2              | -               | 4                 | -2        |
| Intransigente | 1                  | -              | -               | 1                 | 0         |
| Total         | 257                | 130            | 130             | 257               | 0         |

Nueva composición del cuerpo



## CAMARA DE DIPUTADOS

# CON QUORUM PROPIO A PARTIR DE DICIEMBRE

Con más de un 43 por ciento de los votos para diputados nacionales en todo el país, el justicialismo consiguió el domingo sumar siete diputados y alcanzó así el ansiado quórum propio que le permitirá sancionar una ley aun cuando toda la oposición se resista. El partido oficialista tendrá a partir del 10 de diciembre mayoría absoluta en ambas cámaras para sacar como por un tubo el proyecto que se le ocurra al Poder Ejecutivo.

El bloque oficialista de la Cámara baja pasará de 125 a 132 bancas a partir del recambio de diciembre, una más de las que necesita para iniciar el tratamiento de un tema con sus propios diputados y sin tener que aguardar la decisión de los opositores de aportar o restar quórum al recinto.

Frente a la bancada justicialista estarán sentados 71 radicales en lugar de los 83 que la segunda minoría tiene hasta diciembre, pero aparecerá con relativa fuerza la bancada del Frepaso, que contará con 27 diputados seguramente presididos por Carlos "Chacho" Alvarez.

El frente que lideró José Octavio Bordón consiguió sumar 13 bancas, con lo cual se convirtió en la fuerza política que más creció en términos parlamentarios, en tanto el radicalismo sufrió la mayor merma al perder 12 escaños en la Cámara baja. El Frepaso y la UCR obtuvieron algo más del 21 por ciento cada una a nivel nacional en la elección de diputados. Pero la primera fuerza ponía en juego sólo 7 bancas y la segunda 42.

Con todo, los diputados radicales electos podrán ostentar el dudoso orgullo de ser los únicos legisladores que consiguieron más votos a nivel nacional que el candidato partidario a presidente de las Naciones. En cambio, tanto Menem como Bordón superaron el rendimiento electoral de sus candidatos a diputados.

En conjunto, las fuerzas provin-

La gran victoria lograda el domingo por el peronismo le significó también conseguir el ansiado quórum propio a partir de la renovación parlamentaria de diciembre en la Cámara de Diputados. El oficialismo sumó siete legisladores más, superando así los 131 legisladores necesarios para tener la mayoría sin necesidad de los provinciales, a quienes acudía cuando la UCR le negaba el quórum.

ciales también perdieron bancas, ya que de los 24 que tenían, sólo le quedarán 20. Este conglomerado de partidos actúa en general en la Cámara de Diputados como apéndice del oficialismo, lo cual le da un resto al justicialismo para cubrir eventuales deserciones de la tropa propia.

En realidad, el presidente del bloque justicialista, Jorge Matzkin, deberá cuidar más el frente interno que su relación con las bancadas opositoras. Las contradicciones entre los dos hombres fuertes del justicialismo (Carlos Menem y Eduardo Duhalde) pueden tener en el futuro alguna expresión en la bancada oficialista, en la que el gobernador de la provincia de Buenos Aires controlará alrededor de 50 de los 132 diputados que la integrarán. Pero, en principio, la elección del domin-

go reducirá seguramente las penurias de Matzkin a la hora de reunir quórum para digerir algunos de los intragables sapos que suele servir el Poder Ejecutivo.

Matzkin seguramente presidirá el mayor bloque desde la reinstauración de la democracia, después de cuatro elecciones victoriosas consecutivas en el terreno legislativo. Cuando Raúl Alfonsín llegó al poder en 1983, la Unión Cívica Radical contaba con una bancada de 129 diputados en la Cámara baja. El justicialismo arañó esa cifra, pero las sucesivas fracturas producidas bajo el primer mandato presidencial de Carlos Menem alejaron el sueño del quórum propio.

La nueva composición del cuerpo le garantiza al justicialismo un futuro de dos años en paz si consigue controlar las luchas intestinas por el poder, ya que recién en diciembre de 1997 se renovará nuevamente la mitad de las bancas del cuerpo.

El plácido panorama legislativo que se abre para el oficialismo se completa con un Senado en el cual controla 28 de las 46 bancas que componen el cuerpo. Según la nueva Constitución nacional, la Cámara alta incorporará un tercer legislador por la minoría en cada distrito que será designado por las legislaturas provinciales, salvo en el caso de la Capital Federal en donde deberá ser electo por sufragio popular durante este año. Pero nada cambiará tampoco allí al menos hasta el siglo próximo. Sólo una nueva fractura interna en el cincuentenario movimiento del general Perón podría conmover los sólidos muros del palacio del Congreso. En ese caso volverá a plantearse la bizantina discusión sobre si las bancas pertenecen a sus titulares o a los partidos que los llevaron a posar sus sentaderas sobre ellas. Pero esa será otra polémica. Por el momento sólo cabe esperar leyes que significarán más ajuste para todos.

## BORDON ANALIZA LA

# "EL MIEDO"

"Hoy la gente comienza a sentirse cerca de una alternativa de contención a este gobierno", señala José Octavio Bordón, a menos de 24 horas de perder las elecciones. En diálogo con **Página/12**, el senador mendocino señaló al "miedo" como un factor fundamental del voto a Carlos Menem. "El desafío para el Frepaso es la elección legislativa del '97", señaló.

(Por Ernesto Semán) "Creo que se han combinado dos cosas", dice José Octavio Bordón. "Por un lado, si uno suma la Capital Federal, el Gran Buenos Aires, La Plata, Rosario, Bahía Blanca, Mendoza, Tucumán y Córdoba el resultado es Menem 43 y yo 34. En Capital es 44,2 a 41,5. En el GBA sacamos casi 33 puntos, en Rosario ganamos, en Mendoza casi un empate. No es una mala elección, pero nos faltó una estructura fuerte en el resto del país. Y, por otra parte, creo que la estrategia del miedo fue efectiva. En ese marco, haber conseguido que uno de cada tres nos voten es una epopeya". Desde su casa en Mendoza, ayer a la tarde y luego de una breve siesta y una rápida ducha, se lo escucha cansado y sin el empuje que mantuvo a toda costa en los dos meses de cam-

## LA CANDIDATURA A

# "Chacho" se prende en

Faltan cinco meses, o un año, o más. Nadie sabe todavía cuándo será la elección directa del intendente porteño que decidirá Carlos Menem, pero la disputa en el Frepaso por ese lugar lleva ya un año y crecerá en los próximos días. La del frentista Aníbal Ibarra fue la primer candidatura, y lo siguió el socialista Norberto La Porta. "Pero el menemismo hizo una gran elección, y habrá que competir con todo", decían ayer los que hace meses organizaban el descenso de Carlos "Chacho" Alvarez a su distrito para hacerse su lugar entre los que ya están inscriptos.

Cada una de las cuatro agrupaciones que integran el Frepaso tiene su propia estrategia, pero sólo frentistas y socialistas presentaron sus precandidaturas.

Hace dos meses, el congreso del Frente Grande porteño respaldó formalmente a Ibarra como precandidato a intendente, y en público, Alvarez negó que tenga intenciones de disputársela. Sin embargo, algunos de sus hombres más cercanos ya presionaron al concejal antes del 14 de mayo para que "facilitara" el lugar al diputado si no llegaba a la vicepresidencia, como finalmente sucedió. Por otra parte, su negación es cada vez menos fuerte. "No soy un candidato multifuncional", negó hace unos meses. "No creo, estoy muy cansado después de tantas campañas", decía ayer, un argumento que bien puede revisarse tras una semana de vacaciones.

Norberto La Porta es el único socialista que se postuló para la intendencia, y acordó con Ibarra que, si no había acuerdo, resolverían la candidatura con una interna abierta. Entre quienes apoyaron a La Porta se encuentra

por ejemplo el bordonista Néstor "Pipi" Bilancieri, uno de los referentes porteños del PAIS. La toma de partido del ex concejal, sin embargo, podría ser sólo un gesto para estar presente en la partida.

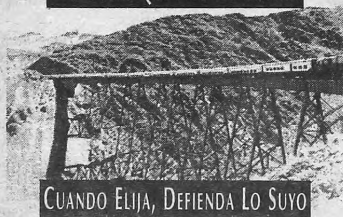
Una vez descartado que Gustavo Béliz abandonara el justicialismo, a Bordón le interesa que ese lugar lo ocupe el dirigente mejor posicionado. Aunque en público y en privado reivindica la candidatura de Ibarra—un dirigente con todas las características que él puede reivindicar—, pero no está dispuesto a intervenir en el distrito de Alvarez.

Varios dirigentes porteños del FG se encontraron ayer a la tarde en el Centro de Estudios Programáticos para brindar junto a los bonaerenses por la elección en la Capital Federal y el ingreso al congreso de Darío Alessandro, Irma Parentella y Marcelo Vensentini. Allí se empezó a discutir también cuál sería la estrategia para la elección del intendente.

Para los frentistas cercanos a Alvarez, la gran elección del menemismo en la Capital es un dato nuevo. Según ellos, el presidente logró reconstruir una alianza "conservador popular" en el distrito, y suponen que ante un candidato como Gustavo Béliz sólo podría competir Chacho Alvarez. Incluso, no descartaron los contactos con el radicalismo para presentar una candidatura conjunta, "porque el objetivo es derrotar al menemismo en el distrito", aseguraban.

En verdad, la disputa entre Alvarez e Ibarra no viene de la mano de diferencias políticas o ideológicas de ningún tipo, ni se trata de perfiles personales antagónicos. El primero es un hombre de la política, que hizo casi toda su carrera en el peronismo; el

HAY COSAS QUE NOS IDENTIFICAN



CUANDO ELIJA, DEFIENDA LO SUYO

## DINAR LINEAS AEREAS

LA EMPRESA ARGENTINA QUE LO LLEVA A:

|         |           |        |           |
|---------|-----------|--------|-----------|
| TUCUMAN | \$ 124,-* | JUJUY  | \$ 138,-* |
| SALTA   | \$ 135,-* | IGUAZU | \$ 130,-* |

PLAN DE 3, 6, 9 Y 12 CUOTAS CON SU TARJETA DE CREDITO.

POR HORARIOS CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES.

Sucursal Buenos Aires Av. R. Sáenz Peña 933 - Tel. Informes, pasajes y ventas: 326-0135 al 0139 - Tel. Reservas: 322-8888 326-0130 al 0133 - Fax: 326-0134



Sabemos que usted decide.

ESTI PRECIO CORRESPONDE A LA TARIFA DE BILAS VACANTE.



## DERROTA Y EL FUTURO DEL FREPASO

## FUE EFECTIVO"

## pañá electoral.

—¿Se siente derrotado?

—Derrotado no.

—¿Sorpresa?

—Bueno, yo al final, como dice Chacho, me compré la segunda vuelta, porque veíamos que ese era el clima, y no nos equivocábamos. Veíamos que crecíamos en el GBA y ahí están los datos. En Capital tampoco nos equivocábamos. Y cuando vi cómo nos recibieron en Rosario pensé que ganábamos. Lo que pasa que después vino la tracción de los dirigentes locales hacia el PJ, lo pequeño. La tracción de los intendentes muy fuerte. En Mendoza, por ejemplo, la mayor cantidad de votos del PJ no la sacó ni Menem ni Lafalla, sino los candidatos a intendentes, todos arriba del 50. En nuestro caso, yo estoy un 130 o 150 por ciento arriba de los candidatos nuestros. He tenido que tracc-

cionar a esas candidaturas.

—¿Eso no refuerza la imagen de que el Frepaso es sólo su imagen y la de Chacho Álvarez?

—Pero ahora hay una confiabilidad distinta. La gente antes decía que yo en realidad quería ser candidato a vicepresidente de Menem y me estaba acomodando. Después que quería ser gobernador de Mendoza, o que me bajaba. Ahora ya no hay dudas de lo que queríamos.

—¿No hubiese sido mejor disputar la gobernación de Mendoza y esperar hasta el '99?

—¡Pero no!, porque yo creo que había que plantear una alternativa ética, política y económica distinta al menemismo, más que nunca. Porque lo importante es que ahora hay una fuerza que no sólo tiene ese 30 por ciento. Hoy debe haber no menos de un 10 por ciento de la ciudadanía que debe estar diciendo: "Si hubiera sabido que la distancia era tanta, los votaba a ellos". Hoy la gente comienza a sentirse cerca de una alternativa de contención a este gobierno.

—Si hubiera pasado antes...

—Bueno, pero así funcionan las cosas. Pero, ¿qué le dijeron a la gente? Uno no se da cuenta porque está metido en la campaña, pero imagínese que usted está sentado en el living de su casa y viene el presidente de la Nación y le dice: "Si hay segunda vuelta hay caos". Después viene el ministro de Economía y dice lo mismo. Se cae la Bolsa y los comentaristas dicen lo mismo. Le traen a todos los organismos internacionales y dicen lo mismo.

—¿Por qué la palabra de Menem es creíble en eso?

—No, no, la palabra de Menem sólo no, le di todo un rosario de cosas que actuaron. Si a eso le suma 70 millones de dólares de campaña, hay que pensar que demasiada gente nos votó. Esto no es una queja a la gente, sino que nos da una idea de todo lo que queda por hacer.

—¿Cómo explica el 41 por ciento de Menem en Capital Federal?

—También entró el miedo, si ya lo empezábamos a notar nosotros en los taxis. Hoy salí a la calle y parecía que el que había ganado la elección era yo. En todos lados me gritaban "la próxima es la nuestra", y yo creo que muchos de los que me gritaban eso lo votaron por miedo a Menem.

—¿Y entre los más pobres?

—Y... me parece que hay sectores del conur-

"El candidato se acabó ayer. Ahora está el Bordón hombre y militante. Para el '99 faltan cuatro años".



"Hoy salí a la calle y parecía que el que había ganado la elección era yo. En todos lados me gritaban 'la próxima es nuestra', y yo creo que muchos de los que me gritaban eso lo votaron a Menem por miedo."

votar a otro".

—¿Cree que es un enemigo de tener para el Gobierno?

—El Gobierno no puede permitir que haya un tipo que, sin nada, haya sido capaz de hacerle esto.

—¿Cómo mantendrá en pie el Frepaso con treinta meses sin elecciones?

—Tenemos varias elecciones locales, pero el desafío es la elección legislativa del '97, en la cual es muy importante instalar una mayoría.

—Federico Storani dijo ayer que apoyaba una alianza parlamentaria.

—Lo que dijo Fredi me parece correcto. Dijo que en ningún caso puede haber alianza si no se habla de los temas. A eso le agregó que no puede ser una alianza meramente de oposición. De todos modos hay que esperar que decante todo este proceso electoral, y también que decante el radicalismo. Pero también apelo a que haya figuras del oficialismo que ante ciertos temas actúen como legisladores argentinos y no como legisladores oficialistas. Si no, a como quedó el Congreso, casi vamos a ser testigos de lo que ocurre y el Parlamento va a pasar por la prensa.

—¿Cree que es posible ampliar una alianza opositora?

—Creo que el espíritu de El Molino no era una idea equivocada, ni incluye solamente a los protagonistas de entonces.

—¿Cuál es el futuro del Frepaso?

—Vamos a analizarlo. Lo que hay es la disposición afectiva y política de seguir juntos. De mínima va a haber una combinación entre los cuatro partidos, pero el resto, cómo nos vamos a organizar, etc., todavía no lo hemos definido.

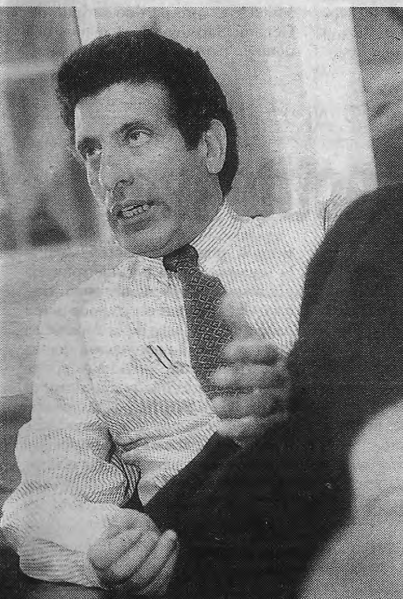
—En octubre puede haber elección directa del intendente porteño. Hace unos meses, el PAIS sugirió que podría apoyar una candidatura de Beliz si abandonaba el PJ.

—Todo lo relativo a la intendencia lo vamos a definir adentro del Frepaso, no lo hemos charlado aún, aunque existe la posibilidad de resolverlo en una interna abierta.

—¿Usted quiere ser candidato en el '99?

—El candidato se acabó ayer. Ahora está el Bordón hombre y militante. Para el '99 faltan cuatro años. Hoy tenemos siete millones de votos, pero yo no me siento satisfecho, este es el punto de partida para que haya un humanismo en el gobierno.

**Página/12**  
**EN SALTA Y JUJUY**  
Tel.: 087-222249



Carlos "Chacho" Álvarez, podría ser...

"Todo lo relativo a la intendencia (porteña) lo vamos a definir adentro del Frepaso, no lo hemos charlado aún, aunque existe la posibilidad de resolverlo en una interna abierta."



**EXPO MUEBLE '95**

**XX SALON INTERNACIONAL DEL MUEBLE del 5 al 21 de mayo de 1995**

Lunes a Jueves de 16 a 23 hs. Viernes 16 a 24 hs. Sábado 15 a 24 hs. Domingo 14 a 23 hs.

**"Una buena idea"**



Centro Municipal de Exposiciones  
Ayda. Figueroa Alcorta y Pueyrredón  
Buenos Aires, República Argentina



## DISTINGOS

“Elperonismo es una caja de Pandora. Ni nosotros, que confiábamos en ganar bien, esperábamos un triunfo tan rotundo”, admitió un dirigente justicialista de La Matanza, donde el PJ obtuvo el domingo el 60,3 por ciento de los votos a gobernador (contra el 23 del Frepaso y el 10,7 de la UCR). En las zonas trabajadoras y pobres (Laferrere) la proporción de votos al PJ fue sólo levemente mayor que en las zonas residenciales (Ramos Mejía). “Es que hicimos pie en todos los sectores sociales, sin distingos”, interpretó. El PJ ganó en 91 de los 138 partidos bonaerenses, sumando 16 a las 75 que ya tenía.

## CLASE MEDIA

Aun sin ganar, el Frepaso hizo notables elecciones en Morón, Avellaneda, 3 de Febrero y San Martín, entre otros distritos bonaerenses. Una primera lectura de los propios dirigentes frepasistas es que la agrupación mordió en partidos donde hay fuertes franjas de clase media (donde también arrastra la Capital Federal), pero combinado con candidatos prestigiosos. El justicialista Rousselot fue reelecto en Morón con el 39 por ciento, pero el frepasista Juan Pisano le pisó los talones con un 35, apenas seguido por el radical Titi Martínez. En Avellaneda, donde ya en el '83 hubo intendente radical, el peronista Cachó Alvarez no llegó al 50 contra el Frepaso y la UCR con más de 22 por ciento cada una.

## BASTION

Más allá del Camino de Cintura nace el segundo cinturón de Buenos Aires. Allí sigue ubicado el bastión de votos justicialistas. En Florencio Varela sacó 66,9 por ciento para gobernador (el Frepaso apenas llegó al 16,93 y la UCR a 9,96); en Esteban Echeverría el 56 (contra 26 y 11) y en Moreno 65 (contra 25 y 13). “Son partidos donde gente vive mal: no tienen cloacas, no tienen agua, tienen poca seguridad y hay poco trabajo. La magnitud de la victoria sólo se explica por la permanencia de



Tony Valdez

# Cuántos, cómo y por qué de los pagos de Duhalde

*El peronismo bonaerense ganó con votos de ricos y pobres. El Frepaso se apoya en la clase media. La tijerita no tuvo filo. Algunas claves del primer distrito argentino.*

un sentimiento peronista que genera expectativas de por sí”, opinó un legislador duhaldesta.

## TIJERITA

Los encuestadores habían relativizado la posibilidad de un generalizado corte de boletas por la escasa tradición, no mayor al 5 por ciento. Sin embargo, admitían que podía ser esa vía —si se producía— la que permitiría a Bordón llegar a

una segunda vuelta. Rosendo Fraga estimó que para ello uno de cada cinco votantes de Duhalde debía hacerlo por el Frepaso y no por el oficialismo. Finalmente, a despecho de algunos jefes territoriales que instaron a usar la tijerita (el más ostensible fue el ex intendente de Florencio Varela, Julio Carpinetti), el corte se mantuvo dentro de los parámetros habituales. La diferencia de votos entre Duhalde (56) y Menem (51) estuvo en la media. También se ubicó en ese rango la diferencia de votos bonaerenses para Massaccesi (14,12) y

para diputados de la UCR (18,5).

## BOINAS BLANCAS

El peronismo ganó en 20 de los 23 los distritos del Gran Buenos Aires, con excepción de los dos tradicionales bastiones radicales en ese área, San Isidro —donde Melchor Posse accedió al cuarto período— y Vicente López (en el tercero, Tigre, ganó el vecinalista Ubieto). De la mano de Jaime Linares, la UCR también retuvo la intendencia de Bahía Blanca, donde se registra uno de los mayores índices de desocupación del país; así como en Trenque Lau-

quen y Junín. En total, la UCR ganó 37 municipios y perdió 15.

## TERRITORIOS

El Frepaso no consiguió ninguna intendencia y el socialismo perdió la única que tenía (Zárate) a manos justicialistas. El progreso territorial de la nueva agrupación que tuvo el segundo lugar en las generales se puede medir por ahora en el caudal de legisladores provinciales y concejales.

Aunque el peronismo seguirá dominando ampliamente la Legislatura bonaerense, el Frepaso puso dos senadores por la tercera sección (Drkos y Sigal) y uno por la segunda, además de ocho nuevos diputados por la primera, cuarta y quinta. En Lanús, donde el caudillo peronista Manuel Quindimil obtuvo un nuevo mandato (y van cinco), el Frepaso colocó tres ediles.

## QUORUM PROPIO

El PJ retuvo los dos tercios de la Cámara de Senadores provinciales, reteniendo los 15 que puso en juego. La UCR perdió uno y pasó de 6 a 5. El MODIN perdió 2 senadores y el Frepaso ganó 3. La nueva composición de la Cámara baja es: 51 del PJ; 28 UCR, 8 Frepaso y 5 MODIN.

## COSTEROS

Mario Russak, el intendente menemista de Mar del Plata, fue castigado y quedó tercero en las elecciones que ganó el radical Elio Aprile. El también radical Luis Baldo desplazó al peronista Pedro Taboada en Villa Gesell. En Pinamar ganó el vecinalista Blas Altieri, mientras que el radical Guillermo Magadán le arrebató al peronismo el Partido de la Costa. El PJ mantuvo Necochea con Julio Municoy.

## FAMOSOS

El comisario Luis Abelardo Patti pasará del Mercado Central a la intendencia de la ciudad de la flor, Escobar. Rubén “El Hueso” Glaría, que supo jugar de marcador de punta derecho en San Lorenzo y Racing, es el primer intendente electo de José C. Paz. Luis Ortega, hermano de Palito, deja la intendencia de San Miguel (el otro partido surgido de General Sarmiento) en manos del también peronista José de Luca.

RICO CAYO DEL 12 AL 2

# La víctima del pactito feo

La vertiginosa caída que protagonizó el MODIN el domingo, que bajó del 12 al 2 por ciento de los votos, generó reacciones distintas entre sus dirigentes. El líder partidario, Aldo Rico, admitió que “hemos cometido errores y debemos realizar una autocrítica de lo actuado”, pero lejos de predicar con el ejemplo la emprendió contra los votantes. “Evidentemente la gente no ha sabido entender nuestro mensaje y votó dos variantes de la misma cosa, Menem y Bordón”. En sintonía con su jefe, el frustrado candidato a diputado provincial Juan Ferreyra resumió: “No ganó Menem, ha perdido el pueblo”.

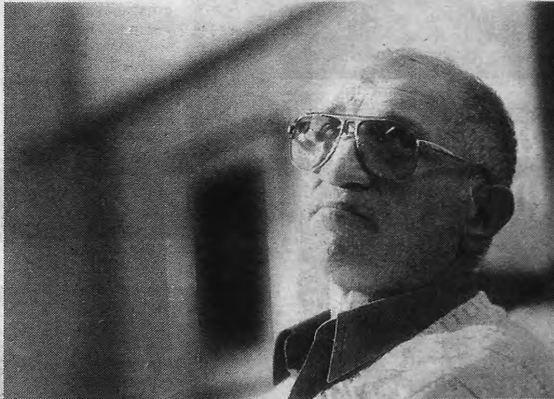
La pérdida de 500.000 votos conspiró aún contra las aspiraciones de mínima de los riquistas, que pasaban por dar la batalla por la intendencia de San Miguel, donde el candidato era el interventor del distrito bonaerense, Oscar Zilocchi, y terminaron terceros cómodos.

Según el concejal porteño Alejandro Montiel, “se debe revisar la estrategia partidaria y los errores cometidos”, comenzando “especialmente” por el acuerdo mediante el cual el MODIN propició la posibilidad de reelección a Duhalde. “Esta crítica no tiene sentido y yo, como interventor de la provincia, la rechazo. La baja en los votos tiene que ver puntualmente con la polariza-

ción”, dijo Zilocchi abriendo una polémica que está destinada a profundizarse en la discusión interna. El pacto con Duhalde provocó la escisión del Movimiento Azul y Blanco, y a pesar del verticalismo, el debate es una asignatura pendiente para los riquistas. De todos modos, la insignificante performance de los escindidos demuestra que se llevaron estructura pero no votos.

En cambio, para el primer candidato a diputado porteño, Jorge Rodríguez Day, “el gran derrotado fue

Bordón, porque se planteó llegar a la segunda vuelta para derrotar en esa instancia a Menem y como fracasó va a desaparecer en poco tiempo. Su crecimiento de la nada tiene que ver con la polarización donde arrastró votos de todos lados por el hecho de ser el que podía alcanzar a Menem —agregó—, por eso el desafío que tenemos ahora es mantenernos cohesionados para reconquistar esos votos e intentar ocupar el rol de oposición que esta vez capitalizó el Frepaso”.



Aldo Rico se vino abajo tras su acuerdo con Duhalde.

Culpó a la gente de “no entender mi mensaje”.

tele

KINO

RESULTADO OFICIAL DEL

SORTEO N° 160 DEL 14/05/95

NUMEROS GANADORES

01

02

04

05

06

08

11

12

13

14

15

19

22

23

24

DISTRIBUCION DE PREMIOS

| Categoría   | N° de Ganadores | Premio a c/u |
|-------------|-----------------|--------------|
| 15 ACIERTOS | VACANTE         | 1.100.413    |
| 14 ACIERTOS | 99              | 3.503        |
| 13 ACIERTOS | 4.261           | 65           |
| 12 ACIERTOS | 54.128          | 6            |

Cobre los cartones con 12 y 13 aciertos en los kioscos donde se vende Telekino. Los cartones con 14 y 15 aciertos en la Caja Popular de Ahorros de la Pcia. de Tucumán: Maipú 321, Capital.

El pago de los premios de esta jugada vence el 05/06/95 a las 15 hs.

CAJA POPULAR DE AHORROS DE LA PROVINCIA DE TUCUMAN.

HORARIO DE SORTEO: DOMINGOS 14 HS. CANAL 9

IBJ Brega Mentes S.A.



## CAPITAL FEDERAL

# La única diferente

La Capital Federal se convirtió en el único distrito donde el Frepaso logró imponerse en las elecciones del domingo al Partido Justicialista, pese a que éste desempeñó allí su mejor performance desde la reinstauración de la democracia en 1983. La dupla Bordón-Alvarez obtuvo el 44,21 por ciento de los votos favorecido por el corte de boleta registrado en sectores de clase media. En cambio, la fórmula Menem-Ruckauf alcanzó el 41,59 con el tradicional voto peronista de clase baja, al que le sumaron, como viene sucediendo en los últimos años, sectores de clase media-alta. La polarización esta vez fue en desmedro del radicalismo, que por primera vez en su historia quedó relegada al tercer lugar en las 28 secciones electorales porteñas. De acuerdo con los datos provisorios, el Frepaso se impuso en 19 secciones mientras que el peronismo lo hizo en nueve.

El triunfo del Frepaso confirma la tendencia registrada en los comicios a convencionales del año pasado, aunque en aquel entonces fue por una diferencia mucho mayor. En ese momento el Frente Grande aún disputaba el electorado con la UCR. El corte de boleta definió anteayer el duelo a favor de José Octavio Bordón. Barrios de fuerte tradición radical como Caballito y Flores, le dieron al senador mendocino casi el 50 por ciento de los votos.

Con porcentajes menores, el Frepaso también ganó en Villa Crespo, Paternal y Villa Devoto, barrios que en otros tiempos adherían sin miramientos a los candidatos del senador Fernando de la Rúa. La victoria del Frepaso parece consolidar, además, sus aspiraciones de adueñarse este año de la intendencia porteña.

El oficialismo también obtuvo un caudal importante de votos, superando los números obtenidos durante las elecciones del '83, '89 y '91. A las tradicionales adhesiones de Villa Lugano, un bastión justicialista por excelencia, sumó votos de los otrora liberales del Barrio Norte. A esta altura la coalición con estos sectores no es novedad. Pero no sólo Alsogaray llevó en su boleta a Menem como Presidente de la Nación. También lo hizo el Partido Federal de Guillermo Franco y la Recuperación Ética del diputado Varela Cid.

Como viene sucediendo en los últimos años, en la franja del Río de la Plata volvió a ganar el justicialismo: en Monserrat —la circunscripción 13— obtuvo 45,66 contra 36,54, mientras que en el Centro —la 14— el resultado fue de 45,24 contra 39,77 del Frepaso.

La Unión Cívica Radical fue el partido más golpeado en un distrito que históricamente lo ha favorecido. La abrupta caída se refleja en la evolución de elecciones: en la de diputados del 1991 ganó las 28 secciones electorales. En el '93, apenas ocho. El domingo no pudo arañar ni siquiera una. La diferencia es

notable a la hora de cotejar los votos a diputados. Allí los radicales duplican el porcentaje obtenido por los propios Massaccesi-Hernández. Si bien las cifras definitivas del escrutinio se darán a conocer mañana, el Frepaso porteño llevaría 5 diputados a la Cámara baja, el PJ y la UCR 3 cada uno y la UCeDé 1.

Los radicales deberán rever no sólo su suerte en los barrios sino tam-

bién con los hombres. Sus candidatos a presidente apenas obtuvieron el 10 por ciento del electorado total masculino contra el 43,11 del PJ y sus aliados y el 42,66 del Frepaso. El sector femenino tampoco le fue fiel a la hora de votar presidente. Sólo 11,18 apoyó al candidato rionegrino mientras que un 45,64 depositó sus esperanzas en el Frepaso y un 40,03 en el justicialismo.



A PARTIR DE HOY, ESTA ES LA ESQUINA MAS REFRESCANTE DE LA CIUDAD. ¡DISFRUTALA!



Ahora, la ciudad ya tiene su punto de encuentro:

la esquina Coca-Cola. La esquina más refrescante de

Buenos Aires. Desde hoy, todos los días, en Florida y

Lavalle, podés refrescarte y disfrutar con el delicioso



sabor de Coca-Cola, Coca-Cola Light, Sprite,

Fanta, Quatro y Powerade.



Buenos Aires, Argentina, Mayo 1995.

**RAFAEL CALVIÑO**  
**DANIEL MERLE**

Talleres de  
Fotografía periodística

Por entrevistas llamar al  
**831.7216 - 832.7411**



El peronismo, que impulsa la reelección del gobernador Ramón Puerta, salió a adjudicarse el triunfo, y el radicalismo respondió con una multitudinaria caravana y varias denuncias de fraude. El clima fue alimentado por las informaciones que suministró el propio Ministerio del Interior: primero dio ganador al radical Fernando Llamosas y después, con un menor número de mesas escrutadas, al PJ. En Río Negro, la UCR ganó por apenas seiscientos votos.



Radical Fernando Llamosas. Denunció maniobras de fraude.



Gobernador Ramón Puerta. El PJ quiere su reelección.

## La UCR y el PJ juran que ganaron en Misiones

Peronistas y radicales se adjudicaban anoche el triunfo en la elección para gobernador de Misiones. La confusión en torno del resultado del comicio empezó a media tarde, cuando los dirigentes del PJ provincial convocaron a una conferencia de prensa para proclamar la reelección del actual gobernador, Ramón Puerta, pese a la paridad que reflejaba el escrutinio. Casi a la misma hora, el radicalismo realizó una multitudinaria marcha en Posadas en respaldo de su candidato, Fernando Llamosas, quien se atribuyó la victoria y denunció un supuesto fraude en su contra. El desconcierto aumentó ante la imprecisión de los datos suministrados por el Ministerio del Interior.

Las cifras más avanzadas sobre el escrutinio del comicio para la gobernación misionera fueron difundidos por el Correo Central a las 19,17: sobre un total de 95,33 por ciento de mesas escrutadas, el radicalismo consiguió 149.834 votos (48,86 por ciento) contra 141.176 sufragios (46,04 por ciento) que alcanzaba el peronismo. Sin embargo, a las 20,02 en las pantallas del centro de cómputos las posiciones aparecieron invertidas aunque, curiosamente, el porcentaje de mesas escrutadas era menor: 88,68 por ciento.

Los datos que llegaron a las terminales en Misiones también fueron confusos. Sobre un total del 98,1 por ciento de las mesas escrutadas a las 19,30, se dio por ganador al radicalismo con 152.150 votos contra 146.043 del justicialismo, pero en cuestión de minutos los números desaparecieron de pantalla. Entonces surgió la versión de que se habría comenzado la revisión de los sufragios del departamento de Libertador San Martín. El PJ misionero sostiene que cerca de diez mil votos emitidos en esa localidad fueron mal computados, mientras el radicalismo rechaza el reclamo.

En este contexto, el subsecretario de Gobierno provincial, Juan Carlos López, anunció que según cómputos propios Puerta había triunfado por 7.282 sufragios. Lo llamativo fue que

ni el gobernador ni el titular del justicialismo misionero, Julio Humada, participaron de la conferencia.

Basándose en cifras que dan como triunfador a Llamosas, los radicales protagonizaron una multitudinaria "caravana contra el fraude" en Posadas. El candidato por la UCR denunció distintas anomalías en una carta dirigida al comandante de la Brigada de Infantería 12, Calixto De la Torre, en la que solicitó que el Ejército reemplace a la policía "dependiente del poder político provincial" en la custodia de las urnas. Llamosas señaló que en la sede del Correo de Posadas "no se entregaron a nuestros fiscales copias de las actas o telegramas donde se informa el resultado de cada mesa electoral" y que "muchas urnas llegaron rotas, con sus sellos violados al lugar de depósito en la Legislatura provincial".

### Sólo 636

El radicalismo logró retener la gobernación de Río Negro al vencer por apenas 636 votos al peronismo, según las cifras finales del escrutinio provisorio difundidas anoche. Horas antes de conocerse el resultado final, el actual gobernador y candidato a la presidencia, Horacio Massaccesi, reiteró que la victoria radical era un hecho pero admitió que "estuvimos muy preocupados por la suerte de la provincia". En cambio, Massaccesi resultó derrotado por la fórmula Menem-Ruckauf.

Escrutados 237.784 votos (el 99,81 por ciento del total), la alianza UCR-Por la Patagonia —con la fórmula Pablo Verani-Bautista Mendioroz— se aseguró la gobernación de Río Negro con 97.503 sufragios (44,87 por ciento). El justicialista Remo Constanza, candidato del Frente para el Cambio, obtuvo 96.867 votos (44,58 por ciento). En un lejano tercer lugar se ubicó el Frepaso con 20.334 votos (9,35 por ciento).

Los datos finales del escrutinio demostraron que Massaccesi sufrió también el corte de boleta en su provincia: cosechó el 37,32 por ciento de los votos, frente al 44 por ciento que obtuvo Carlos Menem. Massaccesi calificó como "increíble" la paridad en la pelea por la gobernación rionegrina y la atribuyó a la polarización del electorado. "El radicalismo hizo una elección como nunca, pero en la polarización casi perdemos la provincia", explicó.

NO HABLA DE RENUNCIAR

# ALFONSÍN

El ex presidente busca ganar tiempo para evitar que la interna lo deje sin oxígeno en medio de la crisis poselectoral. Sus opositores también intentan manejarse con cuidado, porque quieren asegurarse una transición que garantice el recambio de la conducción nacional de la UCR, previsto para noviembre. Alfonsín, quien antes de los comicios se reunió con Federico Storani para tratar el tema, convocó para el jueves a las autoridades partidarias.

(Por Alejandra Rey) —¿El doctor Alfonsín va a renunciar?

—¿A qué?

—Y... a la presidencia del Comité Nacional.

—No, de ninguna manera. No hubo ningún dirigente de la UCR que haya pedido la dimisión. Entonces, ¿por qué tendría que hacerlo?

El diálogo entre el vocero del titular del partido, Simón Lázara, y *Página 12* se produjo ayer, cuando todavía los correligionarios no salían de la conmoción que les produjo el humillante tercer lugar en los comicios del domingo. La sorprendente actitud de los dirigentes que se oponen a Alfonsín responde, en realidad, a una estrategia más o menos planeada en conjunto, en los días previos a las elecciones: quieren la reestructuración del partido, pero tratan de evitar que el ex presidente se plante en sus trece —como lo hizo después del Pacto de Olivos, a pesar de los pedidos de alejamiento hechos públicos por la mayoría de los antipactistas— e impida el recambio de autoridades previsto para noviembre.

Visiblemente cansado, soportando las críticas de sus rivales y de la pro-

LA ELECCION DE LA

## Festejo a la medida de

(Por Daniel Casas) Las cuentas del día después indican que los conservadores, liberales y provinciales aportaron en conjunto los votos que el oficialismo necesitaba sumar a los propios para superar con holgura el piso del 45 por ciento, necesario para sortear sin sobresaltos el ballottage. Paradójicamente, el aporte fue escasamente retribuido en la provincia de Buenos Aires, donde todos quedaron sepultados debajo de la avalancha de votos duhaldistas. En la Capital Federal, en cambio, una vez más la fiesta de los liberales se redujo a la reelección como diputado nacional del inagotable Alvaro Alsogaray, quien rápidamente salió a capitalizar ese caudal político.

"Hasta hace uno o dos meses la gente se preguntaba si habría continuidad

en la marcha de la UCeDé, y ahora vemos cómo nuestro partido se reorganizó y ha hecho una contribución muy importante al triunfo de Menem, sobre todo en Capital", dijo Alsogaray, feliz porque se aseguró un cuarto mandato en Diputados. Y, tras señalar que el resultado del comicio fue un respaldo al modelo económico que viene predicando desde hace cuatro décadas, agregó: "Se ha cumplido lo que nosotros pretendíamos, por un lado el triunfo en la primera vuelta, lo que evita graves perturbaciones en la marcha del país, y por el otro, hemos logrado que el partido aparezca otra vez en el escenario político".

Curtido en elecciones, cuando todos en su partido tomaban nota de que si no conseguía la reelección —éste sería el último acto, hace una semana el viejo caudillo liberal anunció al segun-

### CURSO ANUAL SEXOLOGIA DE LA DIFERENCIA

Varón-Mujer; Niño-Adulto  
Normofilia-Parafilias (Perversiones)  
Homo-Hétero y Bisexuales  
Transexuales-Travestis  
Directora: Lic. Isabel Boschi  
Informes e inscripción:  
781-3686 de 7 a 20 hs.



Segundo CONGRESO NACIONAL DE PSICOLOGOS SOCIALES  
DOCENTES, ALUMNOS Y ESCUELAS DE PSICOLOGIA SOCIAL

Se otorgará el Premio Enrique Pichon Rivière al mejor trabajo científico

Informes e inscripción:  
Asociación de Psicólogos Sociales de la República Argentina  
Hipólito Yrigoyen 1171 - 3° "A" - Capital  
Tel. 381-4539 / 420-4888

MAYO  
26•27•28  
DE 1995  
CENTRO CULTURAL  
GRAL. SAN MARTIN



Alvaro Alsogaray, diputado por cuarto período consecutivo. "Han triunfado nuestros ideales" dijo el jefe de la UCeDé.



Y CONVOCO A TODAS LAS AUTORIDADES DE LA UCR

# ENFRIA EL PARTIDO

pia tropa. Alfonsín jugó ayer una carta que nadie esperaba: admitió algunas culpas, dijo que la UCR fue víctima de la polarización y citó para el jueves a la mesa del comite nacional, a los presidentes de distrito, a la mesa de la Convención, y a los presidentes de los bloques legislativos para analizar el resultado electoral y, fundamentalmente, para medir sus fuerzas. Pero las cuentas no son claras: Horacio Massaccesi anunció que llega hoy a Buenos Aires "para asumir mi responsabilidad y la de quien corresponda", agregando que piensa prender el ventilador. Leopoldo Moreau se encuentra enfrascado en salvar la ropa y buscar la forma más elegante de un cambio sin traumas. Y Eduardo Angeloz, el hombre que siempre le garantizó el número necesario para mantenerlo en carrera, atraviesa una profunda depresión de la que no puede salir.

"Nos volvió a cagar", fue la contundente reflexión de un legislador de la Convergencia cuando se enteró de la jugada de Alfonsín de convocar a todos los órganos partidarios. Y contó más: "Sabíamos cómo iban a ser los resultados y nos preparamos desde antes, especialmente para evitar la ruptura". Se refería concreta-

mente a la reunión que el viernes pasado Alfonsín mantuvo con Federico Storani en el departamento del ex presidente. "Raúl le pidió a Fredi un pacto de sangre: pase lo que pase, no tiene que haber facturas violentas porque se empana cualquier negociación futura". La fuente dijo que Storani aceptó el desafío, pero con una condición: Angeloz no debe ser el próximo titular de la UCR, "porque un hombre que rehuyó la candidatura a presidente por un cálculo mezquino, no puede aspirar a nada", dicen que dijo el líder de la Convergencia. En rigor, Fredi jugaba con una carta a favor para actuar con tanta firmeza: Moreau, que había sido consultado, tampoco quiere al cordobés como sucesor de Alfonsín.

El ex presidente no contestó directamente pero le explicó que no había riesgos porque "el Pocho está muy deprimido". Sin embargo, la reunión se trabó en un punto fundamental. Fredi reclamó la elección directa de las autoridades nacionales -en la actualidad se hace a través de delegados, donde el titular del partido y el gobernador de Córdoba tienen mayoría, al menos hasta ahora- y las internas abiertas para los cargos electivos. Alfonsín se mostró amablemente dispuesto ante la primera propuesta, pero rechazó la segunda: "a los candidatos los eligen los afiliados".

Esa misma tarde del viernes, apenas 48 horas antes de los comicios, Storani participó de otra reunión en la que relató lo ocurrido en el departamento de Alfonsín. Ante Jesús Rodríguez, Juan Manuel Casella y Raúl Alconada, entre otros, Fredi analizó la charla con el jefe de la UCR y juntos llegaron a algunas conclusiones:

- Constituir un grupo de dirigentes y salir a caminar por el país, llevando a la gente más representativa del partido.
- Hacer alianzas tácticas para candidatos a gobernador en las nueve provincias que aún no eligieron mandatarios.

- Se trataría de un nuevo movimiento interno que hasta podría funcionar como una conducción paralela. Intentarían presionar para que Alfonsín se aleje lo antes posible, bajo la amenaza de declararse en asamblea permanente y con la intención de reformar la carta orgánica.

- Antes de declarar la guerra total, tratarían de hacer una especie de "transición" hasta que se elijan las nuevas autoridades, con Juan Manuel Casella dirigiendo el Comité. "Cachi" está considerado como un buen "hombre para la unidad".

- Esta estrategia es a corto plazo porque los protagonistas sospechan que Alfonsín quiere ganar tiempo.

- Ayer, el sector de Casella estaba



Raúl Alfonsín y Horacio Massaccesi, dos caras de la elección del radicalismo.

El ex presidente convocó a la conducción partidaria para analizar la debacle del domingo.

## Antes del diluvio

(Por A. R.). "Caótica" fue la palabra elegida por algunos operadores para calificar la organización del acto de cierre de la UCR en Plaza de Mayo. No por el impresionante aparato que tuvieron que mover para hacer "número", sino por los problemas para convencer a los popes del partido para que hablaran "ante la militancia". Cuenta la leyenda que el martes por la tarde Enrique "Coti" Nosiglia se reunió con Fernando de la Rúa para convencerlo, utilizando un argumento contundente: "Raúl va a ser el primero en hablar y está decidido a anunciar públicamente su alejamiento del Comité".

De la Rúa creyó el mensaje y subió al escenario. Pero nada de lo dicho por "Coti" se cumplió: Alfonsín hizo su discurso de campaña, y ni rastros de dejar el sillón de Alsina y Entre Ríos. Fuentes cercanas al senador porteño aseguran que al día siguiente Nosiglia llamó para pedir disculpas. Lo que nadie sabe es si "Coti" engañó a De la Rúa o si, efectivamente, Alfonsín pensaba en renunciar y a último momento no lo hizo.

Otro de los convidados para hablar fue Eduardo Angeloz. Pero se negó: "Yo me respeto a mí mismo -le dijo a un coterráneo-. Si no pago los sueldos desde hace meses, no puedo hablar del país de los otros en tono triunfalista". La misma fuente indicó a este diario que su depresión llegó al límite de amenazar con dejar el gobierno antes de que finalizase el mandato.

reunido analizando la movida. Algunos de los participantes sugirieron consultar estas decisiones con Fernando de la Rúa, quien aún no se pronunció.

• El senador porteño tiene previsto reunirse hoy, a las 17, con la mesa del partido, con los diputados nacionales de Participación y con Jesús Rodríguez, su último aliado, "para analizar las causas y los nombres de la debacle", según reveló una fuente.

## DERECHA

### Alsogaray

do candidato del distrito, Fernando Bustelo, que "andamos en el 9 por ciento, un empujoncito más y entra usted también". No alcanzó, pero, de todos modos, la comparación con la elección de 1993 -cuando la lista de diputados fue encabezada por el extrapartidario Osvaldo Cacciatori y alcanzó apenas los 50.000 sufragios- ratifica que Alsogaray tiene votos propios, con los que ya ganó cuatro elecciones. "Podés decir que esta vez fue un voto homenaje, pero la verdad es que el ingeniero tiene un paquete que sólo aparece cuando él encabeza", admitió Bustelo, quien en un principio se había resistido a ceder el primer lugar de la lista.

Sin embargo, el saldo de la elección de diputados será negativo. Los ucedistas renovaban tres de sus cuatro bancas y a partir de diciembre, el bloque quedará reducido a dos legisladores: el cordobés Germán Kammerath, quien tiene mandato hasta 1997, y Alsogaray. La sangría es en la provincia de Buenos Aires, donde la jugada de Duhalde de impedirles llevar al tope de sus listas a la fórmula Menem-Ruckauf terminó de sepultar las aspiraciones de Gerardo Zschocke y Agustín Pieroni, cabezas de la lista de la UCeDé bonaerense.

En Capital, en tanto, se pagó tributo por la escasa capacidad o la falta de interés para negociar con las fuerzas afines. La UCeDé obtuvo 176.909 votos (9,02 por ciento) y le faltaban unos 40.000 sufragios para ganar otra banca. Pero Guillermo Francos, candidato del Partido Federal, que también llevó a Menem al tope de su lista, consiguió reunir 49.303 (2,51 por ciento). "Tenemos que terminar con esta actitud infantil de dividir nuestros votos para satisfacer el ego de una sola persona", se quejó amargamente Bustelo, cuyas posibilidades de llegar al Congreso dependen de la salud de Alsogaray o de sus vinculaciones para encaramarse en algún cargo honorífico negociado en secreto con Menem.

## JUSTICIA Y MEMORIA

18 DE JULIO: A 10 MESES

"...Porque no olvidaremos, exigimos justicia."

Homenaje a las víctimas de la masacre en la AMIA.

Se realizará el jueves 18 de Mayo a las 9.30 hs., en Pasteur 633.

CONVOCAN: FAMILIARES Y AMIGOS DE LAS VÍCTIMAS  
ADHIEREN: AMIA - DAIA - OSA

RODOS LOS DOMINGOS

PRIMER PLANO

en Página/12

Centro Cultural Rector Ricardo Rojas  
presenta:

## MONTONEROS, una historia

Video documental  
dirigido por  
Andrés Di Tella

Los miércoles a las 21  
en el Centro Cultural  
Rector Ricardo Rojas  
Corrientes 2038 - Capital



Secretaría de Extensión Universitaria - Dirección de Cultura  
UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

## PROMOCION SEMANA FELIZ

AMBO PURA LANA \$ 99

BLAZER CRUZADO \$ 79



**SOBRETODOS** \$ 169  
**PANTALON** cheviot gris topo \$ 49  
**PULLOVER BREMER** \$ 39

**EQUUS**

Boutique Masculina

Santa fe 1735 - Paraguay 899 - Maipú 849 -  
Spinetto Shopping - Lomas Center - Soleil Factory -  
Venta en fábrica 1º y 2º Selección: Estado de Israel 4635



Por Washington Uranga

## El voto Episcopal

Salvo pocas excepciones los obispos católicos se cuidan —y muy bien— de expresar públicamente sus preferencias político-electorales. Por lo general entienden que dejar traslucir su voto no hace bien a la misión religiosa que debe intentar cobijar a todos dentro de un marco de pluralidad. Aunque la práctica demuestra que no todos los obispos hacen gala de ello. Aun sin poder conocer lo que cada obispo católico votó en el cuarto oscuro, a partir de diálogos privados —que por cierto tienen el valor científico de una encuesta—, de las actitudes y de las posiciones conocidas de los miembros de la jerarquía, se puede llegar a concluir que una votación presidencial hecha en el seno del Episcopado no habría diferido en mucho de los resultados nacionales. Probablemente sólo los tres candidatos principales habrían obtenido votos y los porcentajes entre Menem, Bordón y Massaccesi habrían repetido los que se conocen en la elección nacional.

Pero más allá de esta consideración —que sin lugar a dudas tiene mucho de especulación por más que se apoye en el conocimiento de las posiciones y la trayectoria de gran parte de los miembros del episcopado católico argentino— vale la pena saber quiénes, entre los obispos, salen beneficiados con los resultados de ayer. El triunfo de Menem refuerza la alianza que el gobierno ha mantenido con el sector más conservador de la cúpula de la jerarquía encabezada por el cardenal de Buenos Aires, Antonio Quarracino, quien también es presidente de la Conferencia Episcopal Argentina. Junto al arzobispo de Buenos Aires se alinean aquellos obispos caracterizados como "amigos" del Presidente. Entre ellos el más destacado como "menemista" es el titular de la diócesis de Mercedes-Luján, Emilio Ognienovich, quien no desaprovecha oportunidad para bendecir y elogiar al Presidente. Ognienovich es uno de los obispos más privilegiados por los favores presidenciales que también reflejan en subsidios destinados a su diócesis. Aunque no haya votado por ser extranjero, el nuncio apostólico y embajador del Vaticano, Ubaldo Calabresi, es un hombre a quien su condición de diplomático no lo ha inhibido para expresar en muchos ámbitos sus preferencias por Carlos Menem. Tampoco para respaldar dentro de los espacios del poder menemista a quienes él considera católicos ortodoxos, como el ministro de Justicia, Rodolfo Barra.

Bordón —católico confeso aunque recelado por parte de algunos jerarcas— también despertó la simpatía y el apoyo de un grupo de obispos de edad intermedia, más inclinados hacia posiciones pluralistas y democráticas y que, generalmente, expresan la crítica social de la Iglesia. Para la mayoría de estos últimos —que no ocultan su antimenemismo— también fue "mejor Bordón". Para la mayoría de la gente, al menos por ahora, no.

# La izquierda perdió la mitad de los votos que obtuvo en 1989

Ninguna agrupación de izquierda alcanzó cargos en el orden nacional, provincial o municipal. La alianza que propuso a Pino Solanas logró 70 mil sufragios y fue la más votada de todo ese espectro.

"Más allá de los votos, lo que ha retrocedido son las ideas de izquierda. Hay una fuerte ofensiva de lo individual y del neoliberalismo." La reflexión pertenece a uno de los dirigentes del Partido Comunista, tras los malos resultados obtenidos por la Alianza Sur (AS) en la elección del domingo. El frente que encabezó Solanas apenas consiguió 70.000 votos a nivel nacional, es decir menos del 0,50 por ciento del total. En conjunto, la izquierda consiguió la mitad de los votos de 1989 (ver cuadro), pero lo más serio es que entonces una sola fuerza, Izquierda Unida, obtuvo más de 400.000 sufragios (650.000 para diputados) y esta vez ninguna de las siete fórmulas llegó a 75.000. Como consecuencia, no se alcanzaron bancas ni cargos en el orden nacional, provincial o municipal. Las mayores expectativas de la izquierda están en el proceso de resistencia social: la combatividad a partir de los planes de reducción de personal o los atrasos en el pago de sueldos que se producen fundamentalmente en el interior del país.

Atilio Borón, primer candidato a diputado por la Alianza Sur en la Capital Federal, sostuvo que "es digno de un análisis profundo, que tras el santiguazo y la crisis de Ushuaia, donde hubo un obrero muerto, el Gobierno haya sido plebiscitado con el 50 por ciento de los votos. En los sectores más castigados, la diferencia a favor de Menem fue abrumadora".

En el marco de la decepción, prácticamente todos los dirigentes de AS ratificaron a **Página 12** que la alianza no se romperá, aunque algunos esbozaron la necesidad de hacer una autocrítica. La gente de Democracia Avanzada, que lidera Bordón, sostiene que "subestimamos la polarización, perversamente inducida por el sistema. Tal vez se debió insistir en la necesidad de un frente más amplio de la oposición". Para la conducción del PC,



La alianza que encabezó Pino Solanas no consiguió ningún cargo. "Más allá de los votos, lo que ha retrocedido son las ideas de izquierda."

"debimos hacer menos carteles con las fotos de los candidatos y explicar más por qué este plan económico va a destruir al país y a los trabajadores". En general, todos coinciden en que los errores no fueron la razón principal del mal resultado electoral: "A lo sumo hubiéramos llegado al uno por ciento. El problema fundamental fue la polarización y el giro a la derecha de toda la sociedad".

En realidad, la polarización sólo podría explicar el magro resultado en el voto para presidente. Quienes habitualmente respaldan a la izquierda o al centro-izquierda son de nivel político y cultural elevado lo que bien podrían haber cortado boleta apoyando, para diputados, a AS o a cualquiera de las otras alternativas ubicadas a la izquierda del Frepaso. Lo que quedaría como esencial entonces es lo que prácticamente todos los dirigentes consultados por este diario llamaron "el proce-

so de derechización de la población".

Para Luis Zamora, del Movimiento Socialista de los Trabajadores, lo que jugó fuertemente en contra fue la atomización de las fuerzas. El dirigente recordó su propuesta de un frente de toda la izquierda encabezado por el sindicalista jujeño Carlos "Perro" Santillán, como candidato a presidente. La idea no cuajó, pero —señala Zamora— "seguramente le hubiéramos disputado a Aldo Rico (sacó el 1,7 por ciento) el cuarto puesto a nivel nacional". Para el dirigente trotskista, "la gente se guió fundamentalmente por el miedo a la hiperinflación y al mismo tiempo hay evidentes síntomas de crisis: de otra manera, el tibio Frepaso, que apoya la convertibilidad, no hubiera sacado el 30 por ciento de los votos. La realidad es que casi nadie fue a festejar el domingo y no pudieron juntar gente en Plaza de Mayo".

Todas las fuerzas de izquierda en-

## Dos elecciones

|                   |         |
|-------------------|---------|
| 1989              |         |
| Izquierda Unida   | 411.679 |
| Partido Obrero    | 47.886  |
| Partido Humanista | 43.706  |
| Total             | 503.451 |

|                               |         |
|-------------------------------|---------|
| 1995                          |         |
| Solanas-Imzcoz (Al Sur)       | 70.131  |
| Zamora-Díaz (MST)             | 43.751  |
| Mazzitelli-Fonseca (PSA)      | 30.676  |
| Mendez-Ambrosio (Humanista)   | 29.793  |
| Altamira-Molle (Obrero)       | 29.639  |
| Christiansen-Montes (MAS-PTS) | 27.363  |
| Tumini-Reyna (Patria Libre)   | 23.089  |
| Santucho-Antognazzi (MODEPA)  | 13.448  |
| Total                         | 267.890 |

trarán ahora en una especie de corto período de reflexión para definir las estrategias del futuro inmediato. Los dirigentes de AS se reunieron ayer, empiezan a esbozar alguna autocrítica, y se proponen crear un frente más amplio para las elecciones de intendente en la Capital Federal. El trotskismo, después del mal trago electoral, apuesta fundamentalmente a acompañar los conflictos que surjan en el interior del país.

## Opinión

Por Atilio A. Borón\*

## Claves de una frustración

La ratificación plebiscitaria del menemismo plantea numerosos interrogantes a la izquierda y al conjunto heterogéneo de fuerzas que pugnan por constituir una oposición efectiva al oficialismo. En consecuencia, me limitaré a enumerar algunas claves interpretativas del pavoroso desempeño electoral de la Alianza Sur.

En nuestro caso hay dos órdenes de factores a tener en cuenta: en primer lugar, el papel jugado por algunos errores de apreciación de la coyuntura y de las transformaciones estructurales ocurridas en la Argentina; segundo, los factores objetivos coadyuvantes a la práctica desaparición del voto de izquierda. En relación a los primeros cabe destacar: (a) la subestimación de los alcances del proceso de derechización y despolitización experimentados por la sociedad civil y, muy especialmente, por las capas y grupos sociales tradicionalmente más propensos a votar por fórmulas de izquierda o progresistas y que fueron presa de una profunda resignación; (b) la incapacidad para evaluar el impacto desquiciante del "voto útil" y los comprensibles deseos de "quitarse de encima a Menem" recurriendo a la opción que aparecía como la más efectiva, sin detenerse en consideraciones secundarias; (c)

la subestimación de los alcances y la penetración que el "fetichismo de la estabilidad" habían logrado en las diversas capas y grupos sociales; (d) la demorada y problemática constitución del espacio de la Alianza Sur y los errores de nuestra campaña, traducidos en un bajísimo nivel de conocimiento público, lapidario para nuestras candidaturas.

Estos errores, sin embargo, se agigantaron ante el peso de factores objetivos que escapaban por completo a nuestro control: (a) la perversidad del "pseudo-ballottage" resultante del Pacto de Olivos, pensado para polarizar la elección entre las dos fuerzas mayoritarias y para triturar o absorber a todas las demás. En la ingenua apreciación del ex presidente Alfonsín esto serviría para institucionalizar una alternancia peronistatardal, pero el tiro le salió por la culata y llevó aguas al molino del Frepaso; (b) el papel jugado por los medios de comunicación de masas y los "formadores de opinión", que se encargaron desde el inicio de la campaña electoral de cerrar el perímetro de lo discutible dentro de los estrechos límites del modelo y sus variantes menores, contribuyendo de este modo a la debacle de la izquierda; (c) la fenomenal disparidad de recursos financieros puesta a disposición de

los partidos, concebida según la misma lógica política del Pacto de Olivos para perpetuar el bipartidismo y que golpeó muy fuertemente a las fuerzas emergentes; (d) las "irregularidades" de un comicio en el que, como nunca, desaparecían las boletas de la oposición. Esto último no alcanza para explicar las razones de nuestro pobre desempeño, pero sin duda tuvo su importancia a la hora de recortar algunos votos opositores.

En síntesis: derrota para la izquierda y frustración generalizada para toda la oposición. Un dato "duro": el menemismo acrecentó su gravitación electoral. El Frepaso acumuló a costa del radicalismo y la izquierda, pero sin socavar las fortalecidas bases electorales del gobierno. La izquierda, caminando como un sonámbulo ante un país muy cambiado, y para mal. En todo caso, la renovada ofensiva neoliberal augura nuevas conmociones sociales y la necesidad, más imperiosa que nunca, de comenzar a diseñar "ya" una estrategia para impedir que, en 1999, Menem o Duhalde se alcen con un nuevo triunfo construido a partir de la división del campo opositor.

\*Ex candidato a diputado por la Alianza Sur



“¿Y por qué tenía que festejar?”, se sorprende Luis, de 34 años, mientras remueve aburrido el maní en el sartén de garapiñada. “Estábamos mal y vamos a seguir mal igual. Si estuviéramos bien, yo no estaría vendiendo en la calle.” Luis le dio su voto a Menem, porque, después de todo, le queda una pequeña esperanza. Pero, ganas de celebrar -lo que se dice ganas-, no tenía.

Menem sacó más votos que en el '89. Fue un triunfo arrollador. Pero la gente se movió entre la indiferencia total y el escepticismo. En las elecciones anteriores, igual que en el '83, las calles se llenaron de gente celebrando como si fuera un partido de fútbol. Esta vez, casi nadie se movió de su casa, y la Plaza de Mayo estuvo desolada. “Hoy se trabajaba y además estaba lloviendo, no tenía ni tiempo ni ánimo para celebrar nada”, confiesa Mariana, estudiante de la UBA. “Yo hubiera preferido no votar. Para mí no hubo grandes opciones en estas elecciones.”

Si en las elecciones pasadas se esperaban grandes cambios, en las de ayer la mayoría de la gente parece haber aplicado la fórmula “más vale malo conocido que malo por conocer”, como dijo Oscar, parado en la esquina de Moreno y Entre Ríos.

Alicia, dueña de un pequeño kiosco sobre avenida Belgrano, admite haber votado “por el bolsillo. Menem tiene cosas malas y cosas buenas. Es contradictorio, todos sabemos que el país no anda bien económicamente, pero él garantiza la estabilidad y eso es bueno. Estoy contenta de que haya ganado, pero tampoco me hago grandes ilusiones.”

“Es claro que no hubo festejos porque la gente votó por Menem por mie-

do al cambio”, asegura el sociólogo Emilio de Ipola. “Menem ya no aparece como el líder carismático, capaz de llevar al país a la salvación, ya no está ligado a ciertos valores o ideas. Aparece como el mal menor, lo cual no es favorable a ninguna celebración.”

Además, el triunfo de Menem no sorprendía a nadie. “Con el ballottage, todo hubiera sido más excitante, y seguro que hubiéramos salido a la calle. Pero la gente optó por el camino más

seguro y por su individualismo. Los jubilados se mueren de hambre, todos lo saben, pero nadie les da bola. Se preocupan más por poder pagar las cuotas del televisor. Ya no hay valores políticos, hay sólo valores económicos”, se queja un grupo de estudiantes de teatro, resignados votantes de Bordón.

Pero hayan votado o no a Menem, en la tercera elección presidencial desde el regreso de la democracia la indiferencia pareció ser el sentimiento más

preponderante. “Ya se convirtió en rutina”, explica un empresario, dueño de una papelería en el centro. “Antes, el solo hecho de poder votar era espectacular. Ahora ya tengo 8 votos registrados en mi documento, y si no fuera obligatorio, no iría.”

—Entonces, ¿ya no cree que con el voto puede influir en las decisiones políticas?

—Igual las cosas se deciden en la economía. Los políticos son todos igual-

les. Hablan, se aprovechan, y al final no cambia nada.

De Ipola, coincide y asegura que la tendencia al desinterés por la política es un fenómeno “que se da a nivel mundial, pero que es relativamente nuevo en este país”.

Según él, la gente va tomando conciencia con los casos de corrupción que se llegaron a conocer, y cada vez confía menos en los políticos. “Es una tendencia inducida también por los mismos políticos y por los medios de comunicación que hacen ver que la mayoría de las decisiones tomadas por el Gobierno son necesidades técnicas, y cada vez, aparentemente, hay menos margen para la discusión política.”

“Además —termina—, los grandes festejos se dan hoy en día por la tele. Es más cómodo quedarse en casa y esperar qué va a pasar. Así no se corre el riesgo de un aplauso prematuro.”

## POR QUE NADIE FUE A LA FIESTA

# Triunfo sin festejos



## Universidad de Morón

Un servicio educativo de excelencia para la formación profesional.

Los títulos expedidos por la Universidad de Morón son reconocidos oficialmente en todo el país, según lo establece el Decreto N° 1173/81.

Una formación integral acorde a las exigencias actuales, su resultado es la amplia receptividad en el campo laboral, técnico y profesional. Altos cargos ejecutivos en organismos nacionales y empresas privadas del país e internacionales de primer nivel son desempeñados por los egresados de esta Universidad.

### Carreras

#### Facultad de Agronomía

\* Ingeniería Agronómica (mañana)

#### Facultad de Arquitectura

\* Arquitectura (mañana y tarde)

#### Facultad de Ciencias Económicas

\* Contador Público (mañana-tarde-noche)  
\* Lic. en Administración (mañana-noche)  
\* Lic. en Economía (mañana-noche)  
\* Lic. en Relaciones Humanas y Públicas (noche)  
Posgrado  
\* Sindicatura Concursal (noche)

#### Facultad de Ciencias Exactas, Químicas y Naturales

\* Lic. en Ciencias Químicas (mañana-noche)  
\* Bioquímica (mañana-noche)  
\* Farmacia (mañana)  
\* Optico Técnico (mañana-noche)  
Posgrados  
\* Químico Patólogo  
\* Químico Forense  
\* Químico Sanitario  
\* Químico Bromatólogo, Tecnólogo en Alimentos y Nutrición  
\* Higiene y Seguridad en el Trabajo (noche)  
\* Optico Técnico Esp. en Lentes de Contacto (mañana-noche)

#### Facultad de Estudios Turísticos

\* Guía de Turismo (mañana-noche)  
\* Lic. en Turismo (mañana-noche)

#### Facultad de Derecho y Ciencias Sociales

\* Abogacía - Notariado - Procuración (mañana-tarde-noche)  
Doctorado  
\* Doctorado en Derecho (noche)

#### Facultad de Ingeniería

\* Ingeniería Civil y Electromecánica (mañana-noche)  
\* Agrimensura (mañana-noche)

#### Facultad de Filosofía, Ciencias de la Educación y Humanidades

\* Prof. y Lic. en Filosofía (mañana)  
\* Prof. y Lic. en Letras (mañana)  
\* Prof. y Lic. en Historia (mañana)  
\* Prof. y Lic. en Ciencias de la Educación (mañana)  
\* Lic. en Relaciones Internacionales (noche)  
\* Lic. en Ciencias Políticas (noche)  
\* Prof. para la Enseñanza Primaria (mañana)  
\* Prof. de Inglés y Literatura Inglesa (noche)  
\* Prof. Inglés en Enseñanza Primaria (noche)  
\* Lic. y Prof. en Psicopedagogía (noche)  
\* Prof. de Física (mañana)  
Doctorado  
\* Doctor en Filosofía (mañana)

#### Facultad de Informática, Ciencias de la Comunicación y Técnicas Especiales

\* Ingeniería en Informática (mañana-noche)  
\* Lic. en Sistemas Informáticos (mañana-noche)  
\* Lic. en Sistemas de Computación (mañana-noche)  
\* Analista de Sistemas (mañana-noche)  
\* Lic. en Ciencias de la Comunicación (noche)  
\* Lic. en Publicidad (noche)  
\* Periodismo (noche)  
\* Diseño Gráfico (noche)  
\* Diseñador en Comunicación Audiovisual (noche)  
\* Caligrafo Público (noche)  
\* Tasador y Martillero Público (noche)  
\* Traductor Público (Inglés-Francés-Portugués) (noche)  
\* Lic. en Higiene y Seguridad en el Trabajo (noche)  
\* Posgrado en Administración de negocios, con especialización en valuación inmobiliaria (noche)

#### Escuela Diocesana de Servicio Social

\* Lic. en Servicio Social (noche)

#### Metodología y Carrera Docente

Posgrado  
\* Profesor Universitario (mañana)

Turno Mañana: De 8 a 12<sup>35</sup> - Turno Tarde: De 13 a 17<sup>30</sup> - Turno Noche: De 18 a 22<sup>30</sup>

### CENTRO DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS Y DE ENSEÑANZA EXPERIMENTAL

Posee medios, instrumental e instalaciones de alto nivel para servir a las actividades de investigación científica calificada. Además, tiene una dotación de elementos de laboratorio para el desarrollo de las clases prácticas.

### AGENCIA ESCUELA DE TURISMO

Primera Agencia Escuela de Viajes de Latinoamérica, en la cual los estudiantes efectúan actividades y experiencias prácticas, favoreciendo el alto grado de capacitación que adquieren.

### CORO DE LA UNIVERSIDAD DE MORÓN ELENCO ESTABLE DE TEATRO

Integrados exclusivamente por miembros pertenecientes a esta comunidad universitaria. La trayectoria coral se extiende a nivel nacional, a presentaciones en el Teatro Colón, Catedrales e importantes instituciones y, en el orden internacional, en España, Italia y Ciudad del Vaticano.

BIBLIOTECA CENTRAL: A disposición de la Comunidad Universitaria.

CAMPO EXPERIMENTAL: En su extensión de 34 ha., estudiantes de la Facultad de Agronomía realizan actividades y experiencias de su carrera.

CAMPO POLIDEPORTIVO: Para preparación física y competencias.

PASANTIAS: Organización y sistema establecido para que los estudiantes puedan acceder a prácticas rentadas de su especialidad.

### CURSOS DE NIVELACION

Destinado a ingresantes de primer año, con el objeto de lograr un adecuado conocimiento de las materias básicas para una mejor y más rápida adaptación. Actividad no obligatoria y no evaluativa.

### EXTENSION UNIVERSITARIA

Servicios de promoción cultural, asistencia a la comunidad y apoyo a instituciones educativas de servicio social y de desarrollo comunitario y regional.

### DEPARTAMENTO DE SERVICIO INFORMATIVO Y ORIENTACION VOCACIONAL

\* Visitas a colegios secundarios.  
\* Visitas guiadas a la universidad.  
\* Sistemas de Información sobre las carreras.  
\* Cursos de Orientación Vocacional.

ARANCELES: Matrícula 1° año \$225 - De 2° a 6° año \$150. Cuota Mensual 1° a 6° año \$150.

### Informaciones:

DEPARTAMENTO DE ESTUDIANTES. CABILDO 134, (PLANTA BAJA) MORÓN  
DE LUNES A VIERNES DE 8 A 21. SABADOS DE 8 A 12 HS. TEL: 629-6127/2404 y 483-1023, INT. 157.

# CICLOLECTIVO 1995

## Continuidad en Educación

Entonada por el amplio triunfo del justicialismo, la viceministra de Educación, Susana Decibe, anticipó ayer que en los próximos cinco años la política educativa apuntará a lograr “la autonomía de las escuelas, para que éstas tomen decisiones propias”, y relativamente las versiones sobre un posible recambio de las autoridades del área: “Es el Presidente (Carlos Menem) quien va a marcar esa decisión”, señaló. El ministro Jorge Rodríguez fue respaldado por los representantes de la educación católica.

Decibe explicó que se buscará garantizar “el proceso de descentralización de escuelas”. “No como municipalización —aclaró—, sino como mayor nivel de autonomía”. La funcionaria subrayó que esta tarea será complementada con un “fortalecimiento de los ministerios de Educación provinciales”, a través de los recursos provenientes de créditos externos. La viceministra de Educación también trató de despejar las dudas en cuanto a la continuidad del equipo conducido por Rodríguez. “Somos militantes de una causa, que es la causa justicialista, y de un proyecto, que es la reforma educativa. Pero es el Presidente quien va a marcar esa decisión”, manifestó.

Por su parte, el titular del Consejo Superior de Educación Católica (CONSUDEC), Daniel Mujica, expresó su deseo de que Rodríguez continúe en su cargo. “Es una persona que aprecio por su calidez y su calidad humana”, dijo Mujica. Sin embargo coincidió con las críticas de la jerarquía de la Iglesia a los Contenidos Básicos Comunes (CBC) y opinó que sería bueno que “se revisen”. La opinión de los gremios docentes fue menos benévola. El secretario adjunto de la UTE, Francisco Nenna, se mostró “preocupado” por la continuidad de la actual política educativa y pronosticó la “profundización de la crisis del magisterio, porque vamos a ser el sector donde más repercutirá el ajuste”. El dirigente convocó a los docentes a “seguir unidos y defender más que nunca a la escuela pública, la dignidad del trabajador de la educación y, a la enseñanza igualitaria con equidad social”.



# Los empresarios se subieron al carro

Con marcado entusiasmo, la mayoría espera que la victoria de Menem arregle todos los males. Blanco Villegas dio su "apoyo crítico".

Las repercusiones favorables por los resultados electorales del domingo se reflejaron ayer en frases cargadas de entusiasmo e ilusiones entre el empresariado. "Ya no tendrán razones, fuera del país, para seguir esperando una devaluación." "Se abren expectativas para que, en diez años, seamos un país de primera línea." "Estamos transformándonos en un país predecible", son algunas de las cosas dichas por banqueros e industriales a 24 horas de la elección. Algunos se animaron a formular pronósticos, tales como que "van a retornar los fondos del exterior", "se acelerará la reforma del sistema bancario", "se profundizará el ajuste sobre las provincias", "viene un período de crecimiento importante". El reparto de elogios no se olvidó del Frepaso ("el encumbramiento de Bordón como oposición indica que las alternativas ya no son blanco o negro"), mientras que también hubo lugar para reflexiones más propias de filósofos que de empresarios: "Este es un país volcado al sacrificio".

"De haberse producido una segunda vuelta, se habría paralizado por más tiempo el mercado hasta que se conociera el resultado final", exclamó ayer Horacio Losoviz, presidente de la Asociación de Fabricantes de Automotores (Adefa), al hacer referencia a sus vivencias del domingo hasta que los primeros resultados "en boca de

urna", a las 18.01, alejaron el fantasma del ballottage. Ya más aliviado, el industrial afirmó que "el clima de desconfianza preelectoral desapareció y los créditos reducirán sus costos".

"No conozco muchos sectores a los que les vaya extremadamente bien", advirtió en cambio Jorge Blanco Villegas, presidente de la Unión Industrial Argentina, convirtiéndose en la única voz relativamente crítica del espectro empresarial. Blanco Villegas señaló que "si uno analiza lo que dicen los industriales o el campo, los empleados del Estado, los policías y los maestros, nos damos cuenta de que éste es un país que está volcado a un sacrificio que es, justamente, lo que corresponde hacer después de haber andado 40 años a los tumbos". El titular de la UIA aseguró que "los industriales hemos dado un apoyo crítico al gobierno", a lo que agregó que "nosotros estamos por la apertura, pero una apertura controlada, y durante esta primera etapa hemos tenido una avalancha de importaciones que trajeron algún daño a la actividad productiva sana".

El flamante titular de Telefónica de Argentina, Javier Nadal Ariño, aprovechó la jornada de fiesta para presentarse ante el reelecto presidente de la Nación, Carlos Menem, y reiterarle el anuncio de inversiones por más de mil millones de dólares anuales en los próximos tres años.

El sector petrolero no ocultó su en-

Cavallo y Menem junto al presidente de Telefónica.

Los empresarios esperan que ahora baje el costo del crédito.



tusiasmo. Luis Rey, presidente de Pluspetrol, señaló a **Página/12** que "desde afuera del país se hizo una lectura muy positiva de estas elecciones, porque suponen un respaldo muy fuerte al programa de modernización en marcha". Además, agregó, "el resultado que obtuvo José Octavio Bordón también me pone muy contento, porque se presenta como una alternativa válida y no en términos de negro o blanco, sino que con su respaldo muy firme a la estabilidad le está diciendo no a los vaive-

nes demasiado violentos: estamos transformándonos en un país predecible". En cambio, castigó, sin mencionar, al candidato radical y aún gobernador de Río Negro, Horacio Massaccesi, cuya administración propuso la creación de una petrolera provincial mixta "en contra de lo que se está haciendo en el país y en el mundo, al querer volver al concepto de Estado empresario".

"El resultado de las elecciones representa una ratificación importante para el presidente y el equipo eco-

nómico", interpretó Javier Tizado, presidente de Tecpetrol y responsable del área petrolera y siderúrgica del grupo Techint. "Espero que ahora haya aceptación desde el exterior de que la paridad cambiaria se mantendrá firme en el uno por uno, lo cual va a influir en el retorno de capitales; también creo -agregó Tizado- que estas elecciones van a darle mayor chance a las reformas pendientes, comolas del sistema bancario, que van a posibilitar que vuelvan los depósitos y el crédito".

lo que más suena.

Todas las edades

|            |        |
|------------|--------|
| FM 100     | 18,3 % |
| FM Hit     | 17,1 % |
| Rock & Pop | 14,0 % |
| Radio Uno  | 8,7 %  |
| Top Radio  | 8,2 %  |

Mayores de 20 años

|            |        |
|------------|--------|
| FM 100     | 22,5 % |
| Rock & Pop | 12,8 % |
| FM Hit     | 11,6 % |
| Feeling    | 6,7 %  |
| Horizonte  | 6,4 %  |

FUENTE: Multimédios & Marketing. Medición mes de ABRIL de 1995. Participación en el encendido: lunes a domingo las 24 horas. Ambos sexos, todos los niveles socioeconómicos.



## CAUTELA ENTRE ECONOMISTAS

### Las luces amarillas

Con la sola excepción de Juan Alemann, los economistas tomaron con cautela las hipotéticas consecuencias favorables del contundente triunfo del oficialismo en las urnas. En su gran mayoría, los analistas económicos pusieron el acento sobre "las cuestiones pendientes" a las que deberá abocarse el gobierno: el problema fiscal, la situación en las provincias y la reestructuración bancaria -no así el desempleo-, aparecen en el primer plano de la escena.

Un informe de la consultora Macroeconómica, que dirigen Mario Vicens y Osvaldo Cortesi, advirtió sobre los problemas que el equipo económico debería atacar en el futuro inmediato:

• **La reestructuración bancaria:** existen más de 50 bancos, afectados por pérdidas de depósitos, cuyo futuro está comprometido. La situación en el sistema no podrá normalizarse por completo hasta que no se perciba quiénes sobreviven a la crisis y quiénes no.

• **Las provincias:** el déficit conjunto de los estados provinciales no puede ser financiado, por lo cual será inevitable la adopción de duras medidas. El fuerte apoyo político recibido el domingo por el gobierno le facilitaría forzar las reformas.

• **La cuestión fiscal:** la evolución de la recaudación impositiva será crucial para alcanzar la meta de superávit fiscal comprometida con el FMI. • **Conflictos políticos:** podría haber nuevamente tensiones entre (Domingo) Cavallo y (Carlos) Menem a partir de cambios en el gabinete y del rol del ministro coordinador, a lo que se suma la puja entre un (Eduardo) Duhalde en camino de la Presidencia con un

Menem inicialmente fortalecido, pero con tendencia a debilitarse cuando se acerque el fin de su mandato.

En cambio, el ex secretario de Hacienda Juan Alemann apuesta todo a la baja de las tasas de interés. "Lo básico es que con este escenario los depósitos vuelven -señaló en una entrevista radial-, y si vuelven los depósitos bajan las tasas, se activa la economía, y el problema básico se resuelve solo; si vuelven los ocho mil millones de dólares (fugados desde el efecto Tequila), lo yo creo que van a volver y en exceso, acuérdesse lo que le digo, las tasas se derrumban en muy poco tiempo".

El economista liberal Miguel Ángel Broda -a quien Cavallo calificó de "fundamentalista del mercado"- advirtió que las definiciones "que se han postergado" para después de las elecciones "son muchas", entre las que recordó "el poder relativo entre el ministro de Economía y el jefe de Gabinete, la resolución de la crisis financiera, un abrupto cambio en el financiamiento del Estado, el ajuste en las provincias". Broda sintetizó su postura manifestando que "la sociedad cree que viene la fiesta, y las personas serías creen que hay que volver a retomar el camino a través de una profunda reforma del Estado".

En tanto, desde el exterior anticipan que el centro de atención pasará muy pronto de la euforia por el triunfo electoral a los problemas económicos. "La luna de miel será corta", advierten los especialistas, quienes opinan que "los mercados de capitales tendrán que recuperarse pronto, o Argentina podría tener que solicitar otra vez ayuda financiera".



## LOS BANCOS ESPERAN SALVARSE CON LA REELECCION

## A la caza de los depósitos fugados

Despejada la incertidumbre, varias entidades salieron a ofrecer tasas de interés más atractivas. Subió la Bolsa.

Sin euforia, pero con la satisfacción de haber jugado todas sus fichas al candidato que ganó las elecciones, los operadores respiraron aliviados ayer con el holgado triunfo de Carlos Menem. Las acciones arrancaron con mucha fuerza, en lo que parecía el comienzo de una reacción explosiva de las cotizaciones, pero luego de subir 3,9 por ciento empezaron a retroceder para terminar con un saldo positivo de 1,8 puntos. La fiesta por el resultado de

los comicios del domingo se desarrolló en la plaza de títulos públicos: sobresalieron los Bocon proveedores y previsionales primera serie en pesos, que subieron 14 y 9,2 por ciento, respectivamente. Por otro lado, los banqueros esperan que los depósitos empecien a retornar lentamente al sistema, ya que aquellas entidades que obtengan mayor adhesión de los ahorristas quedarán en mejor posición para afrontar la reestructuración del mercado financiero. Para muchos bancos, poder aumentar sus depósitos durante estas semanas será la última chance que tendrán para salvarse. Esta situación beneficia a los ahorristas que quieren volver al sistema, pues los bancos líderes están ofreciendo tasas de interés muy atractivas. Por ejemplo, una entidad de primera línea tentaba ayer a sus clientes con una tasa del 24 por ciento anual por plazos fijos en pesos y del 15 por colocaciones en dólares. Al respecto, el consultor Miguel Angel Broda vaticinó que, a partir de ahora, "se puede lograr un retorno de un tercio o la mitad de los depósitos que se fueron desde el inicio de la crisis a fines del año pasado."

En las próximas semanas será muy intensa la puja entre los bancos para capturar parte de los depósitos que se fugaron del sistema en los últimos cuatro meses. La competencia será encarnizada, ya que aquellas entidades que obtengan mayor adhesión de los ahorristas quedarán en mejor posición para afrontar la reestructuración del mercado financiero. Para muchos bancos, poder aumentar sus depósitos durante estas semanas será la última chance que tendrán para salvarse. Esta situación beneficia a los ahorristas que quieren volver al sistema, pues los bancos líderes están ofreciendo tasas de interés muy atractivas. Por ejemplo, una entidad de primera línea tentaba ayer a sus clientes con una tasa del 24 por ciento anual por plazos fijos en pesos y del 15 por colocaciones en dólares. Al respecto, el consultor Miguel Angel Broda vaticinó que, a partir de ahora, "se puede lograr un retorno de un tercio o la mitad de los depósitos que se fueron desde el inicio de la crisis a fines del año pasado."

En el recinto bursátil, en tanto, con un volumen de 39,1 millones de pesos el balance arrojó 45 alzas, 6 bajas y 15 papeles que finalizaron sin cambio. En el lote de las líderes se destacaron las mejoras de Sevel, que creció 4,8 por ciento; Banco Galicia, que aumentó 4,4 puntos; Banco Francés, que culminó con un saldo positivo de 4,1, y Transportadora de Gas del Sur, que subió 4 puntos redondos. "Ahora, después de las elecciones, deberíamos ir en busca de los niveles de diciembre", indicó el agente bursátil Luis Corsiglia. El índice de acciones líderes MerVal trepó un 60 por ciento desde el piso que tocó el 9 de marzo, pero todavía está un 16 por ciento por debajo del nivel del 20 de diciembre, cuando comenzó la presente crisis.

"Muchos inversores institucionales del exterior se deciden a participar del mercado cuando conocen el resultado de las elecciones", apuntó Corsiglia. Por su parte, Matías Ferrando, operador de Bonival Bursátil, afirmó que "ahora los inversores extranjeros pueden intervenir más tranquilos." En tanto, Gavin Grant, quien dirige el fondo Inca de la empresa Edinburgh Fund Managers, reconoció haber disminuido su presencia en la plaza local antes de los comicios: "Teníamos un máximo de 22 por ciento que redujimos a 10, y que empezaremos a recuperar." En ese sentido, Ferrando señaló que "la participación activa de los inversores extranjeros puede ayudar a mantener el impulso alcista".

De todos modos, la mayoría de los



Los operadores apostaron a ganador. Los Bocon subieron hasta un 14%.

especialistas piensa que en el mediano plazo el panorama será mejor para los títulos públicos que para las acciones. Además de los Bocon, ayer se destacaron las subas del bono Brady FRB, que subió 3,1 por ciento, al cotizar a 67 dólares, y del Bonex '89, que avanzó 2,2 puntos.

## R&amp;D, día a día

|           |    | Reservas | Depósitos a plazo fijo |            |
|-----------|----|----------|------------------------|------------|
|           |    |          | en pesos               | en dólares |
| Diciembre | 30 | 15.663   | 8.799                  | 18.174     |
| Enero     | 31 | 13.792   | 7.707                  | 18.515     |
| Febrero   | 28 | 13.077   | 7.198                  | 17.940     |
| Marzo     | 31 | 10.197   | 6.559                  | 15.891     |
| Abril     | 26 | 11.551   | 6.749                  | 15.354     |
|           | 27 | 11.547   | 6.830                  | 15.362     |
|           | 28 | 11.501   | 6.808                  | 15.351     |
| Mayo      | 5  | 11.474   | 6.575                  | 15.548     |
|           | 8  | 11.278   | 6.481                  | 15.491     |
|           | 9  | 11.422   | 6.470                  | 15.548     |
|           | 10 | 11.395   | 6.399                  | 15.484     |
|           | 11 | 11.334   | n/d                    | n/d        |

Cifras en millones

Fuente: Banco Central

## CAVALLO RECLAMA EL AJUSTE PROVINCIAL

## Que pongan las barbas en remojo

Utilizando el mismo medio que astutamente aprovechó el viernes pasado para eludir la veda preelectoral y propagandear su plan económico, Domingo Cavallo aseguró ayer que en el próximo cuatrienio Argentina crecerá un 5 por ciento anual, porcentaje que limitó a un de todos modos optimista 3 por ciento en 1995. El ministro aseguró que "ahora se viene la expansión de la expansión y no el ajuste del ajuste". Sin embargo, cuando recién empezaba a paladear el triunfo, se ocupó de recordarle a las provincias que tienen pendiente una drástica reducción de gastos y, como para predicar con el ejemplo, sus colaboradores ya pusieron manos a la obra para menguar el drenaje de recursos nacionales.

En una entrevista con Reuters Fi-

nancial Television, transmitida en vivo a las mesas de dinero de Europa y Estados Unidos, Cavallo se despatchó con pronósticos de crecimiento tan optimistas que ningún analista privado

podría ratificar. El pope de Economía insistió con su pronóstico, quizás tan exagerado como los referidos a la expansión, de que a fin de año la economía argentina habrá recuperado los casi 7500 millones de pesos que se fueron del sistema bancario después de la crisis mexicana.

Pero para sostener su programa, la embestida cavallista tendrá como

blancos al Congreso, donde muchas de sus iniciativas fueron demoradas, y a las provincias, que no hicieron el ajuste demandado desde la Nación. Mientras tanto, funcionarios de Economía se avocaron ayer mismo al análisis de la inminente ley de Ministerios, iniciativa oficial para reestructurar la administración central con el afán de ahorrar unos 300 millones de pesos anuales. Adicionalmente, el subsecretario de Presupuesto, Marcos Makon, confirmó que puso manos a la obra para instrumentar a la brevedad un recorte de alrededor de 150 millones de pesos en la pauta de gastos.

EDICTO JUDICIAL  
SUBASTA SIN BASE

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 1, Secretaría Nº 1, comunica por el término de dos días en el juicio "OMEGA COOPERATIVA DE SEGUROS LTDA. C/PIGNATARIO, CARLOS ALBERTO Y OTRO S/EJECUTIVO", que el Banco de la Ciudad de Buenos Aires, a las 10.30 horas, el día 26 de mayo de 1995, subastará los siguientes bienes: una máquina amoladora de mano marca Hitachi, sin número de serie visible; dos criquetos hidráulicos sin marca ni número visible, para dos toneladas; un equipo de soldadura autógena, con sus accesorios, sin número ni marca visible, una computadora personal compuesta por una CPU etiquetada Kenwood Sunshine, teclado, BTC 553-9R-O s/Nº y un monitor Samsung MA-2565, Nº de serie V 10304755 y una impresora marca Epson LX-810 sin número de serie visible. Exhibición: en la calle Soldado de la Frontera Nº 5293 (Lugano I y II), Capital Federal, desde el día 18-5-95 hasta el día 24-5-95 en el horario de 8 a 13 horas. Condiciones de venta: SIN BASE AL CONTADO Y AL MEJOR POSTOR, según 30%, comisión 10% más IVA, entregándose los lotes una vez abonado el total de los mismos. Buenos Aires, 10 de mayo de 1995. Paula María Hualde, secretaria

EL SALTEÑO S.A.  
CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

El Directorio de T.A. EL SALTEÑO S.A. convoca a ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA a efectuarse el día 21 de mayo de 1995 a las 08.00 hs. en la sede social de calle E. Supio Sede Nº 2226-Ba. Autódromo, Salta, de acuerdo a lo establecido en el estatuto y dispuesto en la normativa de ley 19.550, para tratar el siguiente: ORDEN DEL DIA:  
1.- Lectura y consideración del acta anterior.  
2.- Designación de 2 (dos) accionistas para firmar el acta.  
3.- Lectura y consideración del Balance General, Estados de Resultados, memoria e informe del Directorio de Vigilancia, todo por el Ejercicio Económico finalizado al 31/12/94.  
4.- Informe especial del Consejo de Vigilancia.  
5.- Determinación de honorarios del Directorio y Consejo de Vigilancia correspondientes al Ejercicio 1994.  
6.- Remoción y designación de Directores Titulares y Suplentes.  
NOTA: ARTICULO 19 del Estatuto Social: ASAMBLEA CONVOCATORIAS: Las asambleas deberán ser convocadas en las oportunidades establecidas en el Artículo 236 de la Ley 19.550. Serán convocadas por publicaciones con los recaudos establecidos en el Artículo 237. El quórum para las asambleas será el establecido por los artículos 243 y 244 de la Ley 19.550, salvo para la segunda convocatoria en Asamblea Extraordinaria que se considerará constituida cualquiera sea el número de votos presentes. Las resoluciones de las Asambleas, tanto ordinarias como extraordinarias, se tomarán por mayoría de votos presentes, salvo para los casos establecidos en la última parte del artículo 244 de la Ley 19.550 en que las resoluciones se adoptarán por el voto favorable de la mayoría de las Acciones con derecho a voto.

EL DIRECTORIO

## EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 5, Secretaría Nº 10, con domicilio en Diag. R. Sáenz Peña 1211, Planta Baja, en los autos "SIEMENS S.A. c/GARCIA, OSCAR LUIS s/ORDINARIO", cita y emplaza por el término de CINCO días a Don Oscar Luis García (DNI: 16.584.026), para que comparezca a estar a derecho, bajo apercibimiento de designarse Defensor Oficial. Buenos Aires, abril 27 de 1995. Publíquese por dos días.

Fernando Manuel Rossi, secretario.



**vivencias**

Una nueva posibilidad de vivir el tiempo.

Le proponemos salidas y un programa de actividades para personas mayores en un espacio donde reflexionar, participar y divertirse son lo fundamental.

vivencias recibe sus consultas en los teléfonos 781-2284 y 854-0716



## "Le Monde" destaca "el costo social"

(Por E. F., desde París) La reelección de Carlos Menem fue saludada con cierto asombro y crítica admiración por los vespertinos franceses de ayer. Bajo el título "Menem, tras las huellas de Perón", el católico *La Croix* asegura que la reelección del mandatario es "también la victoria de un autoritarismo liberal, que se refiere a Perón pero sigue las posiciones norteamericanas". En sus páginas interiores, el vespertino asegura que Menem entra así "en la leyenda peronista". No obstante, el diario se pregunta si acaso "hay algo más diferente al peronismo que el menemismo".

*Le Monde* anuncia la victoria de Menem en primera plana y luego le dedica casi toda una página interior, donde juzga que "los argentinos votaron por la continuidad de las reformas neoliberales". Destaca por último cuán elevado es "el costo social de la estabilización" pero no hace de ello un argumento crítico, sino más bien un signo de "la modernización".

(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York) Joseph Tulchin, uno de los más prestigiosos analistas de la Argentina en Estados Unidos, advirtió que este segundo gobierno de Carlos Menem podría quedar "atrapado" en sus propias promesas sobre la paridad cambiaria. En una entrevista con *Página/12* dijo que "el milagro argentino no llega a la gran mayoría de la población", y señaló que la clase media y los sectores más pobres prefirieron la estabilidad a la reforma social. "Cuánto tiempo seguirá esto, también dependerá del electorado", evaluó.

—¿Qué expectativas tiene acerca de este segundo gobierno de Carlos Menem?

—Espero que se concrete la conso-

lidación de los programas que ha venido desarrollando en su primer período. En el corto plazo deben resolver una crisis financiera mucho más grave de lo que admitieron los bancos y enfrentar el problema social con preocupación, ya que el "milagro argentino" no llega a la gran mayoría de la población.

—¿Cree que se podrá mantener la paridad entre el peso y el dólar?

—No me parece que esto sea lo fundamental. Es un "cliché" de título de diario. Devaluar o no devaluar. El peso no es el problema central del Gobierno. Creo que Menem y (Domingo) Cavallo crearon una situación complicada para ellos. Atacaron a la oposición con la espada de la estabilidad económica, y ahora la comunidad financiera internacional cree que esa pa-

dad es el símbolo central de la mentada estabilidad. Por lo tanto, el Gobierno está entrampado en sus propios argumentos. Su desafío sería buscar formas de salir de esta trampa sin perder esta estabilidad económica.

—¿Esto es posible?

—Es complicado, pero no utópico.

—¿Esperaba este resultado electoral, así como se dio?

—Sí. Hubo dos instancias en el último mes en que (José Octavio) Bordón, como un caballo en una carrera, hizo dos avances buenos y hasta se pudo especular con la posibilidad de que hubiera un ballottage, pero evidentemente las últimas encuestas estaban en lo correcto.

—Algunos dicen que las posibilidades de Bordón se acabaron. ¿Qué opinión usted?

—Le veo un gran futuro. El apostaba al año 2000 y dijo que no esperaba una candidatura tan exitosa en esta oportunidad. Creo que logró mucho más de lo esperado y su desafío ahora consiste en consolidar el espacio político ganado. Esto quiere decir que tiene que crear un partido, y esto no es muy difícil.

—¿Qué otros desafíos ve en general?

—Para Menem, por cierto, es la consolidación democrática. El mismo lo ha dicho, que era necesario resolver algunos de los problemas centrales como el de su reelección y el de la reforma constitucional y que a partir de esa resolución se iba a poder dedicar a otras cuestiones también importantes, como preocuparse más por los otros poderes políticos.

—¿Darles más espacio a los otros poderes?

—Claro, y más estructura. La explicación para no hacer nada durante el primer término era que había que devolver a la Argentina a una situación de estabilidad y de respetabilidad internacional, algo que, a mi entender, se ha logrado. Pero ha llegado el tiempo para tomar medidas en otras esferas.

—¿Piensa que puede haber una profundización de la crisis, con conatos de explosiones sociales si se agravan ciertos signos recesivos?

—Es una pregunta que me parece muy difícil de contestar. Si digo que no soy idiota, y si digo que sí, soy provocador. Lo que hay que preguntar es por qué no hubo hasta ahora una conmoción social. Pienso que la respuesta es que tanto en la clase media como en los sectores más humildes hay más interés en la estabilidad que en la reforma social. Cuánto tiempo seguirá así, el electorado lo va a decir.

QUE DIJO

## Gracias

La prensa extranjera coincidió en atribuir el triunfo de Carlos Menem a los logros de su política económica y en interpretarlo como una garantía de que continuará la integración comercial con otros países del continente. El periódico estadounidense *The Washington Post* interpretó además el resultado electoral argentino como un respaldo "a la causa liberal de los mercados abiertos en toda América latina".

Todos los diarios norteamericanos consideraron que el amplio apoyo a la reelección presidencial es un premio a "los éxitos" del plan diseñado por Domingo Cavallo, de quien, sin embargo, no hacen ninguna mención expresa. Pero mientras aquel matutino también recordó "el abierto alineamiento con los Estados Unidos" de la política menemista, *The New York Times* sólo aludió a la hiperinflación dominada.

*The Wall Street Journal* entendió que Menem supo también sacar ventaja del ajuste económico al que lo forzó la crisis del peso mexicano: "La campaña de Menem se vio ayudada por su voluntad para aumentar impuestos y cortar gastos durante los últimos meses", aseguró el diario financiero. Interpretación similar a la que hizo la prensa mexicana, que dio una amplia cobertura a los comicios del domingo.

Para Brasil, según interpretaron sus medios periodísticos, el triunfo del oficialismo garantiza la continui-

En VCC ya hay  
muchos canales.  
Está claro  
que tiene que haber  
una muy buena razón  
para que ahora  
haya uno más.

A partir de mayo

en VCC, 24 horas

de información

desde el lugar

de los hechos.

RED



de noticias

PRODUCE Distribuidor exclusivo

LUIS SAENZ Peña 1043



ANALIZARON PARA **PAGINA/12** COMO SEGUIRA LA ECONOMIA

# EL MAS CAVALLISTA

"Los pobres y la clase media prefirieron la estabilidad antes que la reforma social. Por cuánto tiempo será así, también dependerá del electorado", evaluó el profesor Joseph Tulchin, el más destacado analista de EE.UU. sobre la Argentina, quien sostiene que la promesa de no devaluar es "una trampa" para Menem y Cavallo. "La comunidad financiera cree que la paridad es el símbolo de la estabilidad, y el desafío es cómo salir de ella sin provocar el caos", afirma. Dornbusch, en cambio, se declaró "inmensamente optimista" por el triunfo, que adjudicó a Domingo Cavallo, y pronosticó que, de continuar con las reformas, "en cinco años se superará el problema del desempleo". Pedir reactivación ahora "sería un gran error", advirtió.

(Por M.F.C., desde Nueva York) En diálogo con **Página/12**, el economista Rudiger Dornbusch afirmó que era "inmensamente optimista" con respecto al futuro de la Argentina a partir del resultado electoral del domingo. El renombrado académico del Instituto de Tecnología de Massachusetts (MIT) sostuvo que en unos meses "la crisis mexicana será lo mejor que le sucedió a la Argentina", y explicó que esa situación había sido una prueba fuerte para la voluntad de continuar con las reformas. Con el mismo ánimo eufórico, dijo que de continuar con este programa económico "en cinco años se superará el problema del desempleo". Aseguró que intentar la reactivación ahora sería un error.

—¿Cómo analiza este resultado electoral?

—Ha sido un sonoro voto por (Domingo) Cavallo, y significa que la Argentina ha dado un paso más para parecerse más a Chile y para alejarse de los cincuenta años de inestabilidad. Tengo un inmenso optimismo. Creo que hubo madurez, juicio, las instituciones se comportaron bien pese a los grandes obstáculos. Pienso que en seis meses la gente dirá que la crisis mexicana fue lo mejor que le sucedió a la Argentina.

—¿Por qué?

—Fue una prueba muy fuerte para las instituciones y la voluntad de continuar con la reforma. Esto sucedió en el medio de una campaña electoral y hubo una elección que apoyó a las instituciones. Esto es lo que ocurrió en Chile y ahora ha sucedido en la Argentina.

—¿No ve ningún peligro en el horizonte?

—El gran peligro es que haya una devaluación, pero esta posibilidad no se encuentra a la vuelta de la esquina. Deberíamos pensar en esto como en un fuerte shock; sin embargo, creo que la Argentina ha superado un gran obstáculo y que Cavallo podrá llevar a cabo más reformas.

—¿Y el desempleo?

—Por supuesto que hay desempleo. También lo hay en Estados Unidos y muchísimo en Europa. Pienso que en cinco años, si sigue en esta línea de reformas y con un crecimiento significativo de las exportaciones, la Argentina superará este problema. En 1948, el desempleo era del 50 por ciento en Alemania, y en 1952 fue del 2 por ciento. Como se ve, esto no ocurrió de un momento a otro. Y en la Argentina pasará lo mismo, tomará tiempo. Sería un gran error decir que la reactivación es ahora la prioridad.

—¿Un gran error?

—Sí, fueron las políticas del pasado, cuando se privilegiaba siempre la reactivación por encima de la necesidad de hacer reformas, y ese esquema fracasaba. La Argentina debe continuar con las reformas y finalmente habrá trabajo.

—En su opinión, ¿cuáles son los próximos pasos económicos a seguir?

—Debe haber más reformas en el área laboral, lo que dará más flexibilidad para emplear gente. También debe haber una reforma fiscal, y se necesita deflación para que la Argentina sea más competitiva.

—El profesor Tulchin (ver página 14) piensa que existe cierto riesgo de que Menem y Cavallo se ha-



yan metido en su propia trampa prometiendo la paridad cambiaria. ¿Cómo ve usted esta apreciación?

—No creo que hayan prometido nada poco razonable. Me parece que no hay nada de esto. No han comprometido el presupuesto, tampoco el peso, y por cierto no dijeron que iban a interrumpir las reformas. A mi juicio, no dijeron nada que fue-

ra contraproducente. También es cierto que uno no tiene siempre que cumplir promesas (se ríe), y mucho menos en la Argentina.

—Como economista, ¿cómo juzga las propuestas que hizo Bordón?

—No tengo mucho que decir. Los argentinos votaron por la continuidad sabiendo que no convenían los riesgos.

**Rudiger Dornbusch, académico del MIT y habitual analista de la economía argentina.**

"Debe haber más reformas en el área laboral, una reforma fiscal y deflación."

MORGAN GRENFELL AUN TIENE DUDAS

## Un ojo puesto en los bancos

**Página/12**  
EN LONDRES

(Por Marcelo Justo, desde Londres) "Los mercados financieros han reaccionado de modo indudablemente positivo a la reelección de Carlos Menem", indicó a **Página/12** Paul Luke, director de Mercados Emergentes del banco de inversiones Morgan & Grenfell. El optimismo poselector contrasta claramente con el informe de abril de la entidad, en el que se aconsejaba a los inversores "vender las posiciones largas" en el caso de que hubiera segunda vuelta, "en especial, los activos de renta fija ahora que ha acabado la moratoria fiscal". "No es sólo la reelección, sino el aumento de la mayoría política del peronismo en el Congreso y a nivel de gobiernos provinciales lo que inspira optimismo en los mercados", explicó Luke, para quien los problemas económicos podrían surgir por la inevitable reforma del sistema bancario y por dos factores internacionales cruciales: las tasas de interés norteamericanas y la evolución de la economía de México.

—¿Qué consecuencias concretas puede tener este optimismo de los mercados internacionales? ¿Habrá un retorno de capitales?

—La primera reacción que se ha visto en los mercados es la cotización de los bonos Brady, que el viernes cerraron a 65 por ciento y hoy subieron a 67. Nosotros calculamos que en dos semanas superarán la barrera de los 70. En cuanto a los capitales, pensamos que en los próximos dos o tres meses habrá un aumento de 2 mil millones de dólares en los bancos de Argentina como consecuencia de un retorno de capitales nacionales y extranjeros y un aumento de la capacidad de acceso al crédito internacional de la banca.

—Eliminado el factor de incertidumbre electoral que parecía afectar la conducta de los mercados, ¿qué otras preocupaciones hay a nivel internacional sobre la economía argentina?

—El optimismo actual se debe a la solidez política de la reelección. Esto es muy importante porque les da a los peronistas la mayoría que necesitan en el Congreso y en las provincias para realizar la reforma de los bancos pro-

vinciales y lograr la aprobación de la legislación laboral y bancaria. En lo que respecta a la política económica nacional, preocupa el posible desequilibrio que podría traer a corto la reforma del sistema bancario. Internacionalmente, la incertidumbre de los mercados gravita en torno del descenso que hubo en las tasas de interés en Estados Unidos y ciertas pruebas de que la situación económica en México está mejorando. No hay ninguna garantía de que estos dos factores se mantengan así. El interrogante es qué pasa si las tasas de interés norteamericanas vuelven a subir y si la economía mexicana sufre otro serio traspie. A esto habría que agregarle un factor más: no creo que los mercados recibirían con beneplácito el reemplazo de Domingo Cavallo al frente de la economía.

—En gran medida, el boom económico 1991-1993 se debió al excepcional ingreso de capitales a la Argentina. ¿Es posible repetir el mismo esquema de crecimiento o es un modelo agotado?

—Estoy convencido de que habrá inversión de portafolio en la Argentina. En cuanto a la pregunta más general, lo vería desde la siguiente perspectiva. El peso argentino mejoró su competitividad en un 16 por ciento en los últimos 12 meses, en parte por la debilidad del dólar, en parte por la apreciación del real brasileño. Ahora bien, se ha hablado mucho de que la Argentina siguió el camino de la deflación mientras que México adoptó el de la devaluación. La ironía es que las exportaciones en la Argentina mejoraron mucho más que en México, mientras que la economía argentina sólo ha sufrido lo que se podría llamar una pausa en su crecimiento económico, comparado con la marcada recesión que ocurrió en México. En este sentido, aun si hay un ingreso mucho menor de capitales, puede esperarse un crecimiento de la economía real. A juzgar por las cifras de los primeros meses de este año, el déficit en la balanza comercial es algo que está siendo subsanado: de hecho, en abril hubo un superávit. El otro problema es el equilibrio fiscal. Creo que si hay un repunte de la economía en el segundo semestre no va a haber problemas en cumplir con las metas fiscales pactadas con el Fondo Monetario Internacional.

LA PRENSA

## al Mingo

dad de una política de integración "que está funcionando desde la firma del Tratado del Mercosur, en 1991". Para *O Globo* una devaluación del peso —riesgo implícito en otro resultado electoral, según el diario— desequilibraría la balanza comercial, y "por ello el gobierno brasileño prefiere seguir conversando con un vecino que ya conoce".

Los periodistas peruanos denominaron el resultado comicial como "el fujimorazo argentino", en alusión al resonante triunfo que recientemente logró el presidente de Perú, Alberto Fujimori (61% de los sufragios emitidos). La prensa de ese país entiende que la decisión de darle a Menem una segunda oportunidad tiene que ver con "una sociedad que se ha vuelto pragmática y endiosadora del capitalismo".

Para el diario italiano *La Stampa*, el flamante veredicto de las urnas argentinas debería provocar "una euforia inmediata de la Bolsa y un aumento de la confianza de los inversores extranjeros, que se volvieron prudentes sobre el caso Argentina". La prensa romana recuerda, además, que una de las cuestiones pendientes es el ajuste provincial que el ministro de Economía se dispone a impulsar en lo inmediato. En Alemania, en tanto, el "menemazo" parece verse con entusiasmo. Según reprodujeron medios de ese país, portavoces de bancos y empresas lo consideraron "una sorpresa (por el margen de triunfo) muy positiva".



## Un lugar alto y poco controlado

Otro día agitado en la Casa de Gobierno del Chaco. Además de los comentarios políticos poselectoral, ayer, por segunda vez en la semana y por sexta en los últimos dos años, los pasillos se llenaron de chismes y rumores sobre quién era la persona suicidada. Ayer fue el turno de Gabriela Herrera, una chica de 19 años. El miércoles pasado le había tocado a Viviana Binetti, de 21. De los otros cuatro que eligieron la Casa de Gobierno del Chaco para suicidarse, la gente ya olvidó desde sus nombres hasta los sexos. Ya lo eligieron tantos. "Es que es uno de los edificios más altos de Resistencia", explica la policía. "Además, acá cualquiera entra sin decir adónde va. En los otros, es más difícil subir a un piso alto sin que el portero o los vecinos pregunten nada." Las dos jóvenes, ambas estudiantes universitarias destacadas, se tiraron desde los pisos donde funcionaban las oficinas de Acción Social. Gabriela desde el octavo, donde está el departamento de Odontología—ella cursaba esa carrera—y Viviana—estudiante de la carrera de Letras y de computación y recién recibida de profesora de inglés—desde el noveno. Viviana nunca, hasta ese momento, había pisado la Casa de Gobierno. En cuanto a Gabriela, aún no se pudo determinar si ayer fue hasta allí para hacer algún trámite. Para el comisario Aguirre, que por jurisdicción investiga los casos de suicidio en la Gobernación—es titular de la comisaría segunda, que corresponde al centro de Resistencia—, este lugar es elegido por varios de quienes buscan la muerte porque "en cierto modo es el más 'adecuado', ya que les queda de mano a todos y aparte no hay problemas para ingresar. Además de la cantidad de gente que entra por día, no es como en otros edificios, donde se le pregunta a los que entran adónde van". El secretario del juzgado a cargo de los dos últimos casos, Juan José Sima, dijo que los suicidios ocurridos "son desgracias que no puede decirse que sean por negligencia en la seguridad, ya que el edificio tiene las ventanas a un metro sesenta de alto y sólo una de las hojas está abierta; además, si no habría que enjrear todos los edificios públicos y poner una reja de siete metros de alto en el puente General Belgrano, donde ocurren hechos de este tipo". "De todos modos—agregó—esto no implica que no haya que determinar un mayor resguardo en la Casa de Gobierno."

**RECITAL ABSURDO**  
Daniel Di Pace  
con Susana Felice  
Domingos 21 y 28 de mayo • 21hs  
Centro Cultural Rojas  
Corrientes 2038  
Entrada \$6



## GERARDO COLTAU

Fecha de nacimiento 16 / 5 / 55  
Detenido desaparecido 26 / 4 / 77

Por tu memoria y la de los  
30.000 desaparecidos  
no olvidamos y aguardamos  
una explicación.

Tus padres, hermanos, sobrinos y primos

Alejandro Colado, detenido por ebriedad, murió el sábado a la noche en una celda de la comisaría 49ª sin recibir asistencia médica. El joven de 23 años tenía en su poder una tarjeta que alertaba que estaba bajo tratamiento de desintoxicación alcohólica. Los policías, que le sacaron la plata y los documentos del bolsillo, insisten en que no la vieron. El comisario mayor Fernández, a cargo del sumario interno, lejos de investigar si debieron o no llamar a un médico, ya tiene posición tomada. En un reportaje exclusivo asegura que "la policía no es responsable de la vida de los detenidos" y que "los borrachos no se mueren". Tampoco aclara por qué tardaron más de diez horas en avisar a los padres de que su hijo había muerto.

## LA POLICIA FEDERAL NO SE HACE RES

# LA VIDA NO

(Por Graciela Mochkofsky)  
Joaquina Colado barria la vereda a las 9.30 del domingo cuando de un Fiat 147 bajaron dos policías, uno con cargo de principal y vistiendo uniforme, a notificarle la muerte de su hijo. Pero no se lo dijeron. Subieron al coche a su marido Aurelio y lo llevaron a la seccional 49ª, donde el comisario Salomone informó que Alejandro había muerto a los 23 años por un golpe en la cabeza. "Estaba solo en el calabozo, se cayó, se desnucó—dijo el comisario—. Estaba ebrio." Alejandro había sido detenido doce horas antes, borracho, en la puerta de Katchaka, un pub del barrio de Saavedra. Llevaba en su billetera una tarjeta que advertía que estaba siendo sometido a un tratamiento de desintoxicación alcohólica. Los policías lo dejaron en el calabozo a las 10.30 de la noche del sábado; tres horas más tarde lo encontraron muerto. Los primeros resultados de la autopsia indicaron que la muerte ocurrió por un edema pulmonar o

por un paro cardíaco; en cualquiera de los casos, producto de un coma alcohólico. El comisario mayor Luis Fernández, director general de Comisarias y a cargo de la investigación administrativa, deslindó responsabilidad. "Yo soy responsable de no pegarle a un detenido, pero si Dios quiere que se muera, se muere. ¿Por qué voy a ser responsable yo?", dijo a Página/12 (ver aparte).

Alejandro Mariano Colado se fue de su casa de la calle Estomba 1389 a las ocho y media de la noche del sábado. Dijo que iba a pasar por el bar de su padre, donde trabajaba desde los 16 años detrás del mostrador, y que después iba a bailar a Katchaka, en la esquina de Ricardo Balbín y Plaza. Le habían regalado entradas. Volvía a su casa a la una.

Joaquina Colado se despertó a la 1.30. Cruzó el pasillo hasta el cuarto de su hijo. La cama estaba armada. Despertó a su marido. "Alejandro no volvió." "Seguramente se quedó en lo de un amigo escuchan-

do música. No te preocupes, ya va a volver", la tranquilizó Aurelio. Joaquina volvió a despertarse a las 3.30: Aurelio volvió a tranquilizarla. "Esperemos un poco", repitió a las ocho.

"¿Es usted la señora Colado?", le preguntó el principal a Joaquina el domingo a la mañana. "¿Es usted la madre de Alejandro?" La mujer, asustada, entró a buscar a su marido. "El padre se fue con ellos, lo llevaron a la comisaría—contó ayer Joaquina—. Le decían que no sabían nada, que lo iba a atender el comisario. Le daban vueltas. Y mi esposo dijo: '¿Dónde está mi hijo? ¿Qué le pasó? ¿Está en el hospital?', y el comisario le dijo entonces que Alejandro estaba fallecido, y mi marido se paró porque no quiso escuchar. Pero los policías lo buscaron y lo volvieron a llevar con el comisario. Y el comisario le dijo que nuestro hijo se había desnucado y mi marido se volvió a parar y se vino a casa. Después llegué yo con mi hija y mi yerno, y a mí me dijeron que tenía que esperar afuera, que no me dejaban entrar. Y quedé afuera. Y vi que mi hija lloraba y decía 'No puede ser, no puede ser que mi hermano murió'. Yo abrí la puerta, que no estaba con llave, y entré y dije 'Yo soy la madre, no me quedo afuera, yo soy la madre. ¿Qué pasó con mi hijo?' Me dijo que se había desnucado, y yo quise verlo. Me dijeron que no porque ya lo habían llevado a la morgue."

### En Katchaka.

El sábado a la noche tocaba en Katchaka el grupo de rock Sin Estilo. Los cuatro músicos eran amigos de Alejandro y le habían conseguido entradas gratis. A las diez de la noche, el chico ya no podía mantenerse en pie y, según declararon los testigos en la comisaría, se caía sobre los clientes del pub. El dueño decidió echarlo, pero el chico insistía en entrar. En el último intento, el hombre llamó al patrullero que hacía su ronda por avenida Balbín y le entregó a Alejandro.

El libro de ingresos de la comisaría 49ª registró a las 22.30 la entrada de Alejandro. Los oficiales de guardia sacaron la cédula de identidad y el dinero que encontraron en los bolsillos del chico, el cinturón y el juego de llaves. Lo llevaron al calabozo, lo dejaron solo. El dueño de Katchaka cerró el pub a medianoche, como marca la ley electoral. Pero los clientes no se querían ir. Media hora más tarde, seis de ellos entraban como detenidos a la comisaría 49ª y los otros, hasta completar una veintena de personas, como testigos de la pelea que incluyó pedradas y disparos. Entre ellos estaban los integrantes de la banda. Todos declararon más tarde sobre las condiciones en que fue subido al patrullero Alejandro Colado.

En la versión del comisario mayor Fernández, cerca de la una de la mañana, un sargento caminó hacia los calabozos con un detenido. Cuando pasó frente al que ocupaba Colado, lo vio tirado en el suelo, las piernas contra una pared, con un charco de sangre bajo la cabeza. Gritó y los demás policías fueron a ver qué ocurría. Llamaron una ambulancia. El juez Alberto Baños llegó a las dos, con fotógrafo, peritos, planistas. Encontraron pelos y sangre del chico en la pared, y un tajo

denuncian a la policía bonaerense

Por reprimir a los vecinos

El titular de la Dirección de Relaciones con la Comunidad de la Municipalidad de Quilmes, Oscar Vega, y otros nueve vecinos—cuatro hombres y cinco mujeres—del barrio Papelero de Quilmes oeste fueron golpeados por efectivos de la policía bonaerense que se presentaron en el complejo habitacional con una orden de allanamiento. "Cuando me acerqué a preguntar por el oficial a cargo del procedimiento me respondieron con bastonazos en la cabeza, en el hombro y en las piernas, además de cachetadas y golpes de puño", relató Vega, señalando los hematomas que presenta en distintas partes de su cuerpo. Los diez vecinos denunciaron judicialmente "la violenta represión policial". La causa, caratulada como presunta privación ilegítima de la libertad y lesiones, está a cargo del juez en lo criminal de Quilmes Ariel González Elicabe.

Con la ayuda de una computadora instalada en el playón del sector 16 del barrio, en Martín Rodríguez casi esquina 303, Juana, la esposa de Vega y una amiga, informaban el vier-

nes por la tarde a los vecinos dónde tenían que votar el domingo. "De pronto vimos que un patrullero estacionaba en el playón. Bajaron del vehículo tres o cuatro policías. Venían con una actitud provocadora, amenazante. Nos llamó la atención el armamento pesado que traían; tenían fusiles FAL", describió Juana a Página/12. Los uniformados, pertenecientes a la comisaría 3ª de Quilmes, se dirigieron a la vivienda "B" del segundo piso del sector 18, donde vive Viviana Menéndez, una joven embarazada, que tiene otros dos hijos más y que ocupó pacíficamente el domicilio dos meses atrás y está tramitando en el Instituto Provincial de la Vivienda la tenencia precaria del mismo. "Iban con la señora Beatriz Polano, una abogada de la Asociación Bancaria, que es la adjudicataria de ese departamento pero nunca lo usó y lo ha alquilado, cuando eso está prohibido. Ella tiene casa propia en la Guardia Federal y este barrio es de viviendas de tipo social para gente que no posee otra", acusó Vega. Polano había denunciado la usurpación de la vivienda en el juzgado criminal N° 1 de Quilmes, quien había ordenado un allanamiento en el lugar para reconocer los objetos que allí se encontraban.

La presencia policial intimidó a los vecinos del barrio. Se trata de un complejo habitacional inaugurado hace siete años. Monoblocks de uno, dos pisos y tres pisos distribuidos en cua-

tro manzanas donde viven 448 familias con un total de dos mil niños. Los fusiles asustaron a una señora. La mujer comenzó a gritar. Los gritos alertaron a otros vecinos. Creyendo que se trataba de un desalojo, intentaron mediar entre la policía y la joven Menéndez que se había atrinchado en su domicilio. A medida que crecía el número de personas alrededor del sector 18, se sumaron al lugar más y más patrulleros, efectivos de la Guardia de Infantería con granadas de mano y un camión de los bomberos voluntarios.

"No estamos en defensa de las ocupaciones ilegales sino a favor de la justicia. Pero la señora Polano provocaba a los vecinos, les decía negritos villeros y la policía nos amenazaba", dijo Juana. La tensión fue creciendo. De acuerdo con la denuncia de los vecinos—radicada en la Unidad Regional de Quilmes—, algunos policías, principalmente de la Guardia de Infantería, les propinaron bastonazos y los llevaron espasados a una camioneta tipo jaula. En ese momento llegó al lugar Vega, funcionario municipal y habitante del barrio. Intentó aclarar la situación pero recibió como respuesta más bastonazos. Terminó también encerrado en el vehículo policial. La calma recién volvió al barrio con la presencia del comisario Miguel Callone, titular de la comisaría 3ª de Quilmes, quien ordenó liberar a los detenidos.

## BAYER

Nos solidarizamos con el compañero OSVALDO BAYER—uno de los principales referentes en la lucha para mantener la memoria colectiva contra la impunidad—, por el burdo e injustificado ataque de que fuera objeto el domingo último en un artículo publicado en este diario.

MOVIMIENTO JUDIO POR LOS DERECHOS HUMANOS  
(Comisión Reorganizadora)



RESPONSABLE DE LA MUERTE DE UN DETENIDO

# NO VALE NADA

de seis centímetros en el costado de su cabeza.

"El médico legista no pudo entrar a la primera autopsia porque había que tener autorización del juez —dijo Karina Colado, la única hermana de Alejandro, a **Página/12**—; eso es verdad, y el juzgado estaba cerrado en el momento en que fue el abogado. Después se cumplió la hora y ya se había hecho la primera autopsia, no se pudo estar. Ahora intentamos estar en la segunda" (que se realizó ayer). La familia no entiende por qué, si la muerte de Alejandro ocurrió alrededor de medianoche y los policías lo descubrieron casi una hora después, les avisaron a las 9.30 del domingo. "A mí me alegan que no tenían el domicilio —siguió Karina—. El tenía la cédula encima, donde figura el DNI. Con ese número, en día de elecciones, teniendo los padrones ahí, podían averiguar el domicilio."

La familia Colado insiste en que los detalles de la muerte de Alejandro no son claros. "A mí me entregan la cédula nada más. Ahora, mi hermano tenía la billetera con la tarjeta del doctor Jaime Braver, que era su médico, por un tratamiento de alcoholismo. Ellos detienen una persona por ebriedad y revisan las cosas de esa persona; él tenía la tarjeta, y más allá de eso no le hicieron dosaje de alcohol. Ahora vamos a ver si hubo abandono de persona y, además, falta de responsabilidad profesional porque hay imprudencia, negligencia, porque no hicieron dosaje de alcohol, debieron haber tenido atención médica. Puede haber hecho un coma alcohólico."

Hace un año y medio que Alejandro estaba bajo tratamiento. En la tarjeta que llevaba en su billetera cuando fue detenido figuraban los datos de su médico. "Yo lo vi el miércoles por última vez —dijo Braver a este diario—. Era paciente mío. Ahora estoy a disposición del juez y no puedo hablar. Puedo decirle que Alejandro tomaba mucho. Sobre las causas de su muerte, no puedo saber. Pero cuando un alcohólico está en tratamiento y mejora, disminuye su tolerancia al alcohol. Con menos dosis, más efecto. La muerte puede haberse producido por depresión respiratoria o traumatismo, pero no lo sé en este caso."

Joaquina y Aurelio llegaron a Argentina hace más de 40 años. Nacieron en la ciudad de Oviedo, en Asturias, España. Aurelio armó dos bares; su hijo comenzó a trabajar en el de la calle Congreso, a cuatro cuadras de la comisaría 49ª.

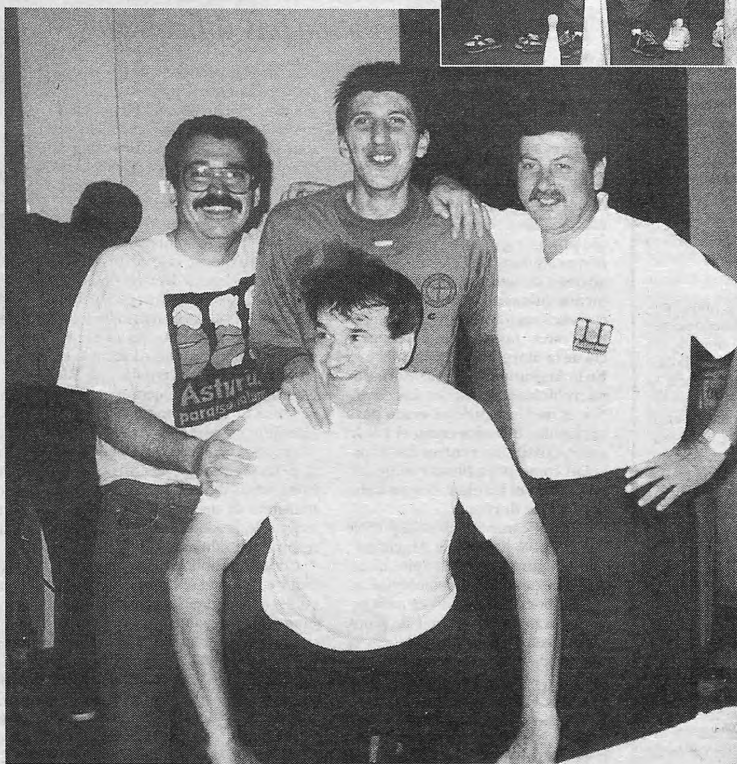
En su habitación de la casa paterna, junto a la cama de colcha azul eléctrico y sobre su colección de cuarenta libros —el último que leyó fue *Alexis o el tratado del inútil combate*, de Marguerite Yourcenar— hay dos estantes repletos de los trofeos que logró en campeonatos de bowling en los que lo entusiasmó su padre cuando Alejandro era un chico. "Si se hubiera muerto en el pub en una pelea, en la que le hubieran pegado un tiro, uno sabe que es el destino —lamenta Aurelio junto a los trofeos—. ¿Pero esto? Esto no. ¿A quién le reclamo yo mi hijo ahora? ¿A San Pedro?" "Yo, de todo voy a hacer —lo consuela Joaquina—, pero voy a llegar a saber si lo mataron. Porque no se puede sacar una vida de 23 años. No se puede sacar así."

## Las dudas

Los dos puntos más oscuros de la versión policial sobre la muerte de Alejandro fueron resaltados por la familia Colado:

- Alejandro llevaba en su billetera una tarjeta con los teléfonos y el nombre del médico que lo trató durante el último año y medio por su adicción al alcohol. Teniendo en cuenta que el motivo de la detención fue la contravención al edicto sobre ebriedad, y que el chico "estaba desmadrado por la borrachera", como lo definió el comisario mayor Fernández, un llamado al centro hubiese acercado la atención médica necesaria para evitar que el chico entrara en un coma alcohólico.

- La policía dice que se dio cuenta de que Alejandro estaba muerto alrededor de la una del domingo. Aun teniendo la cédula de identidad en un día de elecciones —con acceso rápido a los padrones donde figuraba el domicilio de la familia Colado—, los policías tardaron ocho horas y media en moverse hasta la casa para comunicarle sobre la muerte. Para entonces, el cadáver había sido trasladado a la Morgue Judicial.



Al centro Alejandro Colado con sus amigos.

HABLA EL COMISARIO FERNANDEZ

## "¿Por qué seríamos responsables?"

(Por G. M.) El comisario mayor Luis Fernández, director general de comisarías de la Policía Federal, atendió a la prensa con su mejor sonrisa en el despacho del comisario de la seccional 49ª. Fernández es responsable de la investigación administrativa de la causa que originó la muerte de Colado. De acuerdo a lo que declaró a este diario, para él la investigación ya está resuelta: el chico murió por exceso de ingestión de alcohol, y la responsabilidad es de Dios, no de la policía.

—¿Cuál es el procedimiento habitual cuando entra una persona por ebriedad?

—Sacarle los objetos frente a un testigo porque él no está en condiciones. Sacarle las cosas que tiene para asegurarlo bien; dejarlo que descanse, que duerma un rato.

—¿No se realiza dosaje alcohólico?

—No es obligatorio. El dosaje alcohólico se puede hacer cuando... si uno quiere lo puede hacer... Es un problema con el ebrio completo porque dice la ley que a vos te pueden sacar sangre si vos querés, porque la sangre

es tuya, y un borracho no sabe si quiere o no quiere. El pibe estaba absolutamente borracho. Cuando se le pasa la borrachera le lavás un poco la cara y le preguntás "¿cómo te llamás, dónde vivís?". Normalmente, si es una ebriedad segunda, medio borracho digamos, a las cuatro horas se va. Y si es un ebrio completo, ocho, nueve horas, se le pasó la borrachera, se lava la cara, se constata domicilio y se va.

—¿No hay ningún recaudo para evitar que sufra un coma alcohólico?

—Pero habitualmente los borrachos

no se mueren. Puede morir por un edema pulmonar cualquier persona... Lo que vos me estás preguntando se podría solucionar, y hasta por ahí nomás porque puede morir igual, poniendo un médico en cada calabozo. Cualquiera se puede morir por un edema o un aneurisma.

—Le pregunto cuáles son los procedimientos con los detenidos por ebriedad porque sé que una persona puede morir por una ingestión grande de alcohol...

—Cualquiera, es lo mismo. Escuchame, vos no tomás alcohol pero mañana vas caminando por la calle, te da un aneurisma cerebral y te morís. O te da un paro cardiorrespiratorio. El hecho de ingerir alcohol, no quiere decir que te vayas a morir porque para estar en coma alcohólico ya tenés que estar recontrapasado de alcohol.

Hay miles de borrachos que no se mueren.

—Lo que le estoy preguntando es: ¿juste d e s

son responsables o no de las personas que detienen?

—De la vida, no.

—¿No son responsables de lo que pasa con esa persona mientras está detenida?

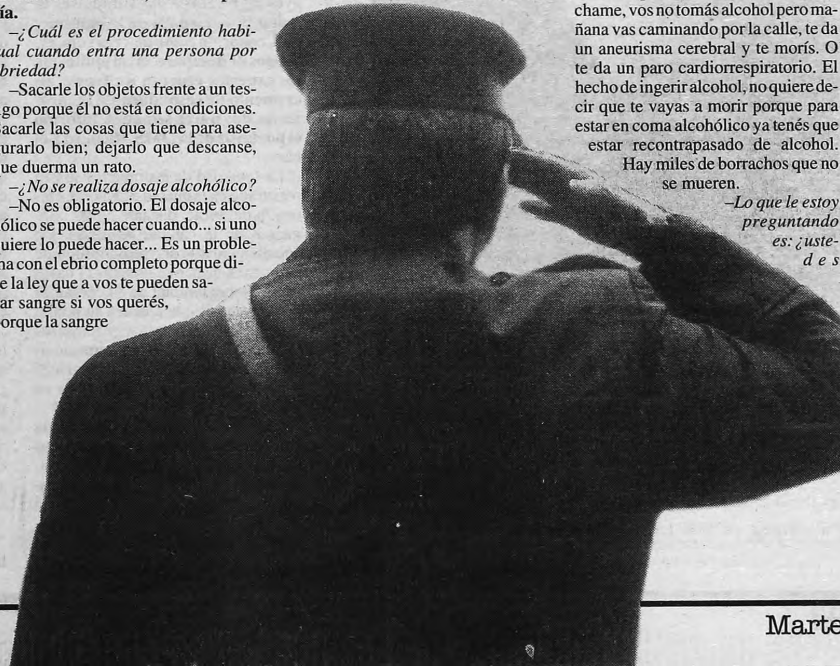
—Yo soy responsable de no pegarle —dice muy ofuscado—, pero si Dios quiere que se muera, se muere. ¿Por qué voy a ser responsable yo? ¿Por qué seríamos responsables?

—¿No son responsables de darle atención?

—Si lo veo descompuesto de tal manera que parece que ese tipo se está muriendo, es una cosa. Pero al borracho se lo deja descansar y se le va la borrachera. Como a él lo acuestan... Si hubiera tenido convulsiones... Pero él entró desmadrado; pero bien. Se acostó a dormir. Se ve que después le agarró el coma y habrá pegado un salto y se lastimó. Cuando lo ven caído enseguida llaman al médico, pero si no, es un borracho de tantos, un borracho más. Y al borracho, cuando se le pasa la borrachera, tiene un ataque de hígado, se descompone, vomita; pero lo dejás que se tranquilice porque la única cosa que le hace bien es reposar hasta que se le pase. Estaba normal, no estaba a ojos vista con los ojos dados vuelta.

—Todo esto, ¿usted lo vio o es lo que le contaron en la comisaría?

—Bueno, yo vine a la noche y estuve hablando con la gente de comisaría. Tampoco estaba el comisario. Estaba uno de los subcomisarios con personal, pero llegué acá a las 2.25, junto con el juez y hablé con el personal que estaba de servicio, pregunté, inquirí.





## Quebró la Dow Corning

La cantidad de litigios originados por problemas con siliconas contra la empresa Dow Corning —principal fabricante de implantes de este tipo en Estados Unidos— llevó a los dueños de la compañía a acogerse a la protección de la ley de quiebras. La empresa anunció que las nuevas querellas amenazan sus operaciones a largo plazo y su capacidad de cumplir la promesa de aportar 2 mil millones de dólares al acuerdo colectivo para resolver las demandas en el marco de un acuerdo global sobre injertos. Muchas mujeres rechazaron este acuerdo colectivo y decidieron presentar querellas por su cuenta contra la empresa, las que, con la ley de quiebras, "serán suspendidas de inmediato".

## Muerte en el ascensor

Aylén Juan, de seis años, murió ayer al caer por el hueco del ascensor en un edificio ubicado en diagonal 74 número 2134 de la ciudad de La Plata. La niña abrió la puerta del elevador en el tercer piso del edificio, dio un paso y cayó al vacío. Falleció en forma instantánea al estrellarse contra el suelo, según determinaron los médicos que la atendieron. La causa, caratulada como muerte por accidente, está a cargo del juez Claudio Bernard y de su par de menores Gloria Gardela. Los investigadores tratan de establecer por qué la niña pudo abrir la puerta del ascensor si el mismo no se encontraba detenido en el piso.

# Dos virus rebeldes que desafían a los científicos

*Sólo en laboratorios de alta seguridad puede detectarse a los virus Ebola o Hantan. En Argentina hay dificultades.*

(Por Eduardo Videla) La aparición de nuevos virus rebeldes a los tratamientos terapéuticos, como el Ebola en el Zaire y el Hantan en la Argentina y el Brasil, constituyen, cuando se termina el siglo, nuevos desafíos para los científicos de todo el mundo. Ambas plagas, catalogadas en la jerga científica como productos de virus emergentes, tienen algunos aspectos en común: además de una mortalidad más o menos fulminante y de no contar con vacunas o antídotos que las contrarresten, las dos son consecuencia de la marginación y la pobreza. En la Argentina, los laboratorios de microbiología no tienen las condiciones de bioseguridad como para manipular especies como el Ebola y sólo existen dos centros con capacidad como para buscar anticuerpos contra el Hantan, que ya habita cerca de Bariloche.

"Científicamente, no es imposible que el Ebola llegue a la Argentina", dijo a *Página/12* Moisés Spitz, director del Instituto de Microbiología Carlos Malbrán. "El mundo es muy pequeño: estamos a 18 horas de Zaire, y una persona que llegue desde ese país puede traer la enfermedad", re-

conoció el especialista. El Ebola, que provoca la muerte por una hemorragia masiva a un 80 o un 90 por ciento de los afectados, ha aparecido sólo en algunas zonas de África Central. "Pero si el virus llega a la capital de Zaire, será muy fácil que se internacionalice", aclaró Spitz.

El que sí llegó a la Argentina es el Hantan —lleva el nombre de un río de Vietnam, donde se lo localizó por primera vez, y causó decenas de muertes en la localidad salteña de Orán, en los años '80—, que se transmite a través de los excrementos de los roedores. El brote de Hantan, detectado en la zona de El Bolsón, provincia de Río Negro, provocó la muerte de cuatro personas en alrededor de un año. "El Hantan es menos agresivo que el Ebola, provoca la muerte del 60 por ciento de los afectados", precisó el doctor Spitz. Otras diferencias: el mal no se transmite de persona a persona y la muerte se produce por una afección respiratoria fulminante.

Como el Ebola, el Hantan es una enfermedad que se origina en condiciones de marginalidad y puede constituirse en una epidemia: "Pueden volver a registrarse brotes, por períodos, principalmente en zonas donde abundan los roedores", advirtió Spitz.



dan los roedores", advirtió Spitz.

La manipulación del virus Ebola en laboratorios exige, de acuerdo con las normas internacionales, el máximo nivel de bioseguridad: el P4. Se trata de centros de alta complejidad, aptos para trabajar con patógenos altamente peligrosos, donde los investigadores trabajan con trajes presurizados, llevan suministro autónomo de oxígeno y tienen que someterse a estrictos procesos de desinfección antes de abandonar el laboratorio. De allí no puede salir ni un papel con apuntes: los análisis se envían por correo electrónico o fax desde el interior del laboratorio. Como ejemplo, para manipulaciones habituales del virus del sida se trabaja en laboratorios de nivel P-2 y, cuando se maneja en concentraciones altas, en el nivel P-3. "Cuando se cultivan estos virus, hay riesgos de que las partículas tomen contacto con escoriaciones o mucosidades", advirtió Spitz.

En el mundo existen sólo unas pocas decenas de laboratorios dotados con salas de nivel P-4. Una de ellas es la del Centro para el Control de En-

fermedades (CDC), de Atlanta, Estados Unidos, donde se ha identificado al Ebola en las muestras procedentes de víctimas de la infección de Zaire. En la Argentina, sólo el Instituto Nacional de Enfermedades Virales Humanas, de Pergamino, y el laboratorio de Referencia de Sida de la Facultad de Medicina respetan normas de seguridad P-3. Las salas de máxima seguridad del Malbrán sólo alcanzan a un nivel de complejidad P-2, suficiente como para proteger contra los patógenos de la hepatitis, por ejemplo.

En la caracterización del brote del virus Hantan, en la zona de El Bolsón, trabajaron especialistas del INEVH de Pergamino, del Malbrán y del Centro de Epidemiología de Mar del Plata. "En Pergamino se buscaron anticuerpos contra el Hantan en el suero de los pacientes afectados. En el Malbrán hicimos trabajos de microscopía electrónica, pero sobre virus muertos", precisó Spitz. Por ahora, admite el especialista, no hay posibilidad de contar con un antídoto y, mucho menos con una vacuna.

## YA SON 77 LOS MUERTOS

# La diarrea imparable

El mortífero virus Ebola, que según los especialistas se está expandiendo en el Zaire, provocó 18 muertes en las últimas 24 horas y elevó el número de víctimas fatales a 77, según los datos que difundió ayer la Organización Mundial de la Salud. La amenaza de la enfermedad, conocida como diarrea roja, está lejos de desaparecer, al punto que los expertos esperan un fuerte incremento de casos durante las próximas dos o tres semanas, informó el portavoz de la OMS, Richard Leclair.

La totalidad de las muertes se han registrado en la ciudad de Kikwit, epicentro del brote, distante a 500 kilómetros de la capital, Kinshasa. En aquella ciudad, con medio millón de habitantes, se han registrado 77 casos fatales sobre un total de 84 contagios y a la psicosis que afecta a su población hay que agregar la angustia de los extranjeros, que están virtualmente sitiados. Entre ellos, hay que contar a 25 periodistas que fueron declarados en cuarentena.

Con todo, el mayor temor es que la epidemia se amplíe también a Kinshasa, una ciudad con dos millones y medio de habitantes. La sospecha está basada en la información de que cinco de las víctimas murieron en localidades que están a mitad de camino entre Kikwit y la capital. Si bien es cierto

que desde que se detectó el brote se dispuso un cordón sanitario, que incluyó la participación del ejército en el control de la entrada y salida de habitantes de la ciudad, se presume que esa medida no habría sido implementada con la eficacia que requiere la situación: el gobierno de Zaire recibió denuncias de que los militares encargados del control habrían recibido dinero para permitir la salida de personas de la ciudad afectada.

Las presunciones de los expertos sobre un posible recrudecimiento del brote se basan en las estadísticas: durante las últimas tres semanas, el número de casos se ha cuadruplicado cada diez días. Los especialistas atribuyen esta expansión a que cuando ellos llegaron al hospital de Kikwit, hace una semana, sólo había internados 20 enfermos. El resto había sido derivado para su atención en sus propias casas.

"Es muy probable que los familiares que estuvieron en contacto directo con los enfermos estén contagiados por el virus, por lo que en las próximas dos o tres semanas los casos pueden aumentar considerablemente", sostuvo el vocero de la OMS. Otra preocupación que aflige a los especialistas es que la población rechace concurrir para su atención al centro sanitario de Kikwit. "Saben que la epidemia partió del hospital", advirtió Leclair.



NATO RHINO

Sienta la Mañana.

Sienta a Oscar Gómez Castañón en la conducción de "Tiempos Modernos", de lunes a viernes de 9 a 13 hs.

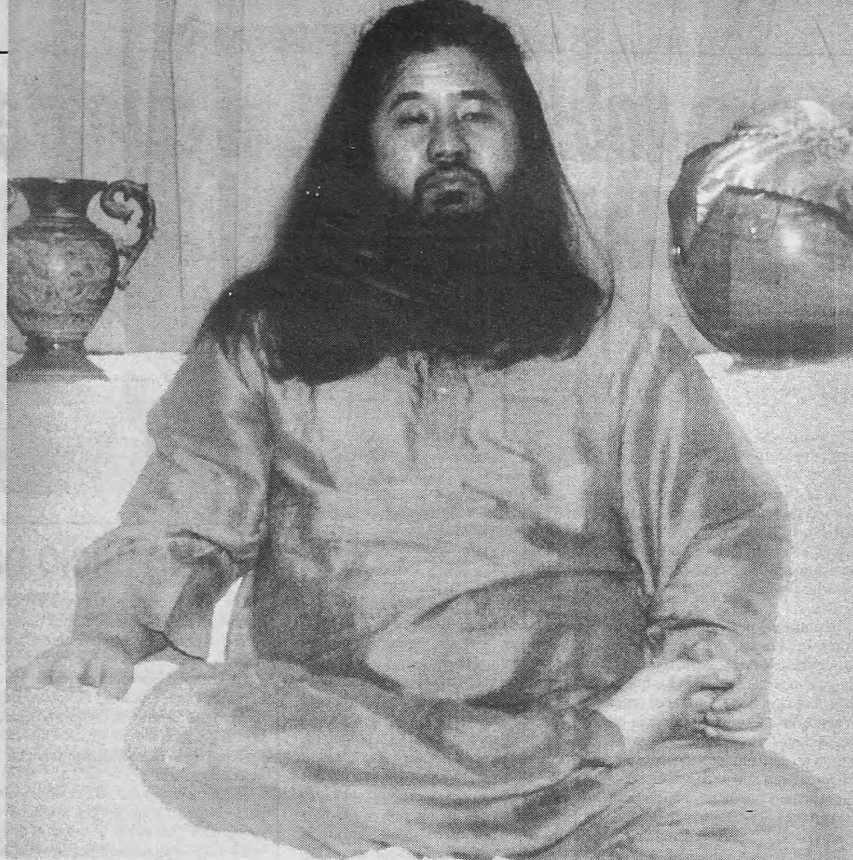
SIENTA  
CONTINENTAL  
●●● AN 590



Shoko Asahara, el líder de la secta Verdad Suprema.

Ya fue formalmente acusado por los atentados con gas.

La policía reunió pruebas suficientes para ordenar el arresto del gurú de la secta Verdad Suprema, Shoko Asahara, y de otros 40 miembros del grupo, responsables de los recientes atentados con gas. En la madrugada de hoy se lanzó un ataque simultáneo contra 130 centros de la secta, donde detuvo a Asahara. Un nuevo incidente con gas en una estación de subte provocó la hospitalización de tres personas.



## La disputa EE.UU.-Japón

La disputa entre Estados Unidos y Japón podría desbordar el terreno del comercio y poner en peligro la cooperación en el área de seguridad, advirtió ayer la Casa Blanca. El gobierno estadounidense se dispone a anunciar hoy aranceles punitivos por miles de millones de dólares contra productos japoneses, en un intento de obligar a Tokio a abrir su mercado de automóviles. Pero funcionarios estadounidenses también advirtieron que la cooperación entre Washington y Tokio en temas de seguridad podría verse perjudicada si no encuentran una forma de equilibrar el comercio, que generó en 1994 un superávit de 66.000 millones de dólares para Japón.

"Estados Unidos considera que, en un análisis integral de los vínculos con Japón, un problema en un aspecto de la relación impedirá con el tiempo que se desarrollen plenamente los lazos en un espectro amplio", dijo el vocero Mike McCurry.

En Tokio, un funcionario que no quiso dar a conocer su nombre se hizo eco de la advertencia. "Creo que es un argumento poderoso... que un fracaso en los intentos de resolver este problema, de reducir su impacto en las relaciones globales podría tener un efecto corrosivo con el tiempo", agregó. "Nadie de nosotros quiere eso, pero la enorme cuenta corriente y los superávits comerciales de Japón... no pueden continuar", añadió.

Los 20 meses de conversaciones sobre el acceso de los automóviles y las autopartes estadounidenses al mercado de Japón han producido poco más que frustración mutua. Ambas partes han prometido llevar su batalla hasta la Organización Mundial de Comercio (OMC), con sede en Ginebra, y Washington ya dijo que revelará en breve una lista de bienes que podrían ser objeto de sanciones comerciales.

Pese a su llamado a la calma, los dirigentes japoneses reiteraron que Tokio está preparado para tomar sus propias medidas de represalia. "Podríamos tener que contrarrestar las sanciones estadounidenses, nos guste o no. Pero primero debemos considerar cuidadosamente la lista de sanciones de Estados Unidos y pienso que es mejor no hacer de ello un tema emotivo", dijo el ministro de Comercio Ryutaro Hashimoto.

## LA POLICIA DETIENE AL LIDER DE LA SECTA

# Ataque a la Verdad

En un movimiento cuidadosamente planeado, la policía japonesa tomó por asalto simultáneamente unos 130 centros de la secta Verdad Suprema en la madrugada de hoy (aún lunes en la Argentina), y detuvo a su líder, Shoko Asahara, quien ha sido formalmente acusado por los atentados con gas que costaron la vida a doce personas e intoxicaron a varios miles. Varios miembros del grupo fueron detenidos entre ellos Asahara que fue conducido en un autobús de la policía. Parece ser el principio del fin de esta secta, ya que tras la detención el domingo de Yoshihiro Inoue —jefe de las operaciones clandestinas—, los investigadores reunieron pruebas suficientes para conseguir la orden de

arresto contra Asahara y contra otros cuarenta miembros del grupo, lo que resolvería el caso de las masivas intoxicaciones que conmovieron a Japón en los últimos dos meses. Tal vez como canto de cisne de la secta, un nuevo incidente conmovió ayer a los japoneses antes de los allanamientos: un gas liberado en la estación que une el tren de alta velocidad con el metro en Shin-Yokohama produjo la intoxicación de varias personas, tres de las cuales debieron ser hospitalizadas.

El humo blanquecino que invadió pasillos del subte en Shin-Yokohama, provocando accesos de tos a los usuarios, dio pie a que se presentaran al instante legiones de policías y bomberos. Aún se desconoce la procedencia o tipo de gas, pero de inmediato

fue evidente que no tenía la toxicidad de los casos anteriores. Aun así, tres personas quedaron en el hospital, para ser examinadas.

La policía, acusada en estos últimos meses de lenta y poco eficiente para resolver el caso de los atentados, finalmente puede cantar victoria. La detención, el domingo por la noche, de Yoshihiro Inoue —considerado "ministro de inteligencia" de la secta— significó un avance decisivo en la investigación. Inoue fue arrestado junto con otras tres personas en la periferia de Tokio, pese a que se había teñido el pelo y afeitado el bigote para evitar ser reconocido. En su automóvil fueron encontrados 800 documentos considerados muy comprometedores. La policía espera obtener de Inoue la información sobre el gas sarín que falta: supuestamente unos cien litros fueron escondidos en alguna parte para futuros atentados. Con esa cantidad, se podría producir la muerte de millones de personas. Sobre Inoue pesan acusaciones de fabricación ilícita de armas, atentados con gas y explosivos y robos en laboratorios.

La policía quería arrestar a Inoue para luego poder proceder contra Shoko Asahara, ya que se consideraba que una detención del líder podía haber llevado a su "ministro de inteligencia" a lanzar atentados de represalia. Inoue era un verdadero fanático de la secta. Con apenas 25 años, había dedicado su vida al líder tras terminar sus estudios secundarios. Sus compañeros lo recuerdan como "un muchacho alegre y de buen carácter", que fue cambiando tras su ingreso en la secta. Trató de reclutar a sus amigos y en algún caso lo logró, incluso con su propia madre.

En sus investigaciones, la policía también descubrió un dato preocupante: la presencia de muchos militares en las filas de la secta. Existía un "equipo especial" de militares retirados, altamente entrenados y preparados para un eventual enfrentamiento con miembros de seguridad. Otra "unidad especial", de militares aún en servicio, se especializaba en armas químicas y bacteriológicas. La

policía cree que algunos militares filtraron datos de la investigación que permitió que muchos adeptos de la secta escaparan previamente a un allanamiento.

La supuesta inminencia del arresto de Asahara ha movilizó a cientos de periodistas y reporteros gráficos, que se trasladaron hasta los cuarteles de la secta en Kamikuishiki, en las proximidades de Tokio, donde se conjeturaba que podía estar escondido el gurú. Hasta ahora, han sido detenidos 220 miembros del grupo, con distintos cargos. Asahara, si efectivamente es capturado, podría enfrentar la pena máxima, ya que es el principal responsable del atentado en Tokio que costó la vida a doce personas.

## SE ENDURECE EL PARO EN BRASIL

# Lula ofrece mediar

El presidente del Partido de los Trabajadores (PT), Luiz Inácio "Lula" da Silva, se ofreció ayer como mediador para la crisis entre el gobierno y los casi 300.000 trabajadores estatales brasileños que desde hace doce días sostienen una huelga por demandas salariales y contra la política de privatizaciones del presidente Fernando Henrique Cardoso.

En declaraciones formuladas en San Pablo, el dirigente pidió a Cardoso que autorice la apertura de negociaciones con los 45.000 empleados de la Petrobras, que mantienen virtualmente paralizadas ocho de las diez refinerías brasileñas, y que evite una intervención armada, que llevaría a "una radicalización". "En la medida que la solución encontrada por el gobierno sea recurrir a la policía, habrá una radicalización similar a la ocurrida en la huelga de los empleados de la Compañía Siderúrgica Nacional (CSN) en 1988, cuando tropas del ejército invadieron la empresa, causando la muerte a tres trabajadores", afirmó Lula.

Además, el presidente del PT pidió a Cardoso que "respete el acuerdo salarial" firmado por el pasado gobierno de Itamar Franco con los petroleros, y que fue declarado nulo por el Tribunal Superior del Trabajo (TST) que, la semana pasada, consideró "abusivo" el paro de la categoría.

Lula aseguró que los petroleros están dispuestos a reanudar la producción normal de gas apenas el gobierno se declare listo a negociar. La oferta de Lula de mediar entre trabajadores estatales y gobierno coincide con una ampliación de la huelga iniciada el tres de mayo pasado, y que hoy afecta a casi 300.000 trabajadores, según la Central Única de Trabajadores (CUT). Los empleados de la Petrobras volvieron a paralizar sus actividades, mientras que los funcionarios de las compañías telefónicas federales decidieron hacerlo a partir de mañana. El paro también afecta a 125.000 servidores de los sistemas públicos de salud, a 40.000 empleados de la red federal de ferrocarriles, a 68.000 funcionarios y profesores de las universidades federales.

## MOCASINES VS. ABOTINADOS

# Zapatos presidenciales

¿Son más "presidenciales" los mocasines o los zapatos con cordones? Hillary Clinton no tuvo dudas sobre el tema cuando ordenó entregar a la naftalina buena parte de los zapatos del guardarropas de su marido. "Se lo sugirió ella, que use siempre zapatos acordonados en las ocasiones formales", observó un consejero de la Casa Blanca en el Washington Times. Una observación que, en realidad, no es marginal. Sería, en efecto, una de las tantas señales —reunidas por el diario cercano a la derecha republicana— de que la "first lady" volvió a afianzarse en su papel.

Hillary ya tiene en sus manos las riendas de la campaña para la reelección del marido, y maneja en todos los frentes al clan de partidarios de Clinton en su batalla por la defensa de la asediada Casa Blanca.

Ningún detalle se considera marginal para conservar a los demócratas

en la presidencia: desde su cuartel general en el segundo piso de la West Wing, Hillary habría prohibido a Bill Clinton que salga usando los pantaloncitos cortos que dejaban indecorosamente a la vista sus glúteos y que se habían convertido en blanco de los humoristas. Además, la enérgica primera dama le habría sugerido que no pelee con los periodistas, y que tome una actitud resueltamente marcial cada vez que suena el himno nacional. El papel de eminencia gris de la mujer de Clinton fue admitido por la cumbre del partido demócrata: "Hillary está sin duda en su elemento. Es una óptima consejera", dijo al Washington Times Tony Coelho, ex diputado y consejero político de la Casa Blanca. Para Hillary es un regreso al pasado: ella fue en 1982 la artífice del ascenso de Clinton en las elecciones para gobernador de Arkansas. También ella en 1992 manejó desde atrás los esfuerzos de Bill Clinton contra George Bush.



# Acuerdo entre gobierno y guerrilla en Chiapas

*El plan fija siete corredores en los que la guerrilla tendría espacios donde reunir sus efectivos, y estaría a cargo de la seguridad.*

La guerrilla zapatista y el gobierno mexicano alcanzaron ayer un principio de acuerdo que sentará las bases para una futura distensión militar en el estado de Chiapas. El acuerdo consiste en la reubicación de las fuerzas militares de ambos bandos en un corredor de la comarca, que será elegida posteriormente, en la que el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) estará encargado de garantizar el orden. El compromiso permite salvar unas negociaciones que parecían atascadas en las medidas de distensión militar en el estado, que deben estar vigentes mientras continúen las conversaciones de paz.

Según dieron a conocer los medios en el proceso de paz, el acuerdo "incluye el reagrupamiento del ejército mexicano en un espacio determinado, ubicado a lo largo de una ruta que acuerden las partes, en el cual el EZLN asumirá la responsabilidad respecto del orden y la seguridad pública con apego a la ley".

En una próxima reunión, cuya fecha no ha sido anunciada todavía, las dos partes "considerarán las propuestas sobre las rutas y los espacios a lo largo de las mismas donde se podrán poner a prueba las medidas de disten-

sión y dialogarán sobre los detalles del procedimiento".

Este "acuerdo mínimo" implica recuperar el esquema de medidas de distensión presentado el domingo por el gobierno a la guerrilla, que busca integrar a los dos ejércitos en una zona determinada de Chiapas, en vez de separarlos, como han propuesto los rebeldes.

El plan del gobierno fija siete corredores de Chiapas, en los que la guerrilla tendría espacios donde reunir efectivos, con sus armas, y en los que tendría la misión de garantizar el orden y la seguridad. Como experiencia piloto, las dos partes decidieron que escogerían posteriormente uno de esos corredores para que se experimente con el esquema y pueda ser ampliado a las otras partes del estado.

Las medidas de distensión en el estado de Chiapas eran el asunto que mantenía atascadas las negociaciones de paz en Chiapas desde que comenzaron las conversaciones, el 22 de abril, aunque fueron reanudadas el pasado viernes. La guerrilla anunció esta madrugada que el plan del gobierno, en el que fija siete corredores para reubicar a las dos fuerzas militares, sería sometido a consulta de sus bases, pero, por lo menos, las dos partes

**Los corredores serán una experiencia piloto en Chiapas.**

han acordado aplicar ese esquema en una de las rutas, que será elegida posteriormente.

Antes de que se anunciara este principio de acuerdo, los delegados del gobierno habían anunciado que no estaban dispuestos a aceptar una propuesta presentada el domingo por la guerrilla, que proponía elegir un punto de Chiapas para separar las dos fuerzas militares.

Ese lugar propuesto era la población de Guadalupe Tepeyac, considerado uno de los bastiones más fuertes del EZLN hasta el 10 de febrero pasado, cuando fue ocupado por el ejército dentro de una ofensiva militar que le permitió recuperar la mayoría de los poblados que estaban en manos de los rebeldes.

Según la argumentación del gobierno, lo que las dos partes tienen que buscar es una progresiva integración de las dos fuerzas militares, en vez de su separación, por lo que insistieron ante la guerrilla para que sea puesto en vigor su plan, por lo menos en período de prueba.



## Un juicio para Salinas

Un "jurado popular" integrado por desempleados, obreros, amas de casa, diputados de izquierda e intelectuales mexicanos organizó un juicio público informal contra el ex presidente Carlos Salinas, a quien declaró "traidor a la patria".

El Tribunal Nacional de Moral Pública, formado entre otras personas por el pintor y ambientalista Feliciano Béjar, la actriz Rosa Monteros y la periodista Manú Borbier, dictaminó que el ex mandatario, que concluyó su gestión el pasado primero de diciembre, es también culpable de "peculado, destrucción de la economía nacional, enriquecimiento inexplicable y otros graves delitos".

El "jurado popular" condenó a Salinas a quedar "moralmente inhabilitado para ocupar nuevos cargos públicos y para militar en los partidos políticos nacionales", así como a "sufrir el desprecio y el vituperio populares".

El juicio, organizado por la agrupación civil denominada Liga Mexicana Anticorrupción (LMA), se llevó a cabo en la Plaza de la Constitución, frente a la que se ubica el Palacio Nacional, donde a veces concurre el presidente de la República.

El ex presidente Salinas disfrutó, durante la mayor parte de su gestión (1988-1994) de una de las más altas curvas de popularidad según la mayoría de las encuestas, pero al dejar el poder se le culpó de haber propiciado las condiciones para que el 20 de diciembre pasado se devaluara la moneda nacional, lo que llevó al país a una grave crisis económica.

En marzo salió del país, en lo que la prensa llamó "un exilio convenido".

## En mayo Videoteca/30

*Presenta*

# Feos, sucios y malos

Un film de **Ettore Scola**  
con **Nino Manfredi**

Premio mejor director  
en el Festival de Cannes

## Página/30

La revista que se puede leer, ver, escuchar, rebobinar y volver a leer



## CONDENAS EN FRANCIA

# El nuevo lunes negro de los socialistas

*Emmanuelli, primer secretario del PS, y Tapie, ex presidente del Marsella, fueron condenados por corrupción.*

## Intrigas y complots

(Por E. F., desde París) Una vez pasada la euforia del 47 por ciento de los votos que el PS francés obtuvo en las elecciones presidenciales del 7 de mayo, los socialistas vuelven a desenterrar el hacha que habían guardado celosamente con vistas al escrutinio presidencial y a las elecciones municipales que se acercan en junio. El movimiento de adhesión masiva de los militantes socialistas y de un gran sector del centro izquierdo a la candidatura de Lionel Jospin parece plantearle al PS más problemas que soluciones y el partido se ha empeñado ahora en evitar a todo precio que el candidato Jospin se apodere simbólicamente de las riendas del partido.

En una carta supuestamente confidencial publicada este mes por *Le Monde* y remitida al primer secretario Henri Emmanuelli por el responsable de la comunicación del PS, Jean Galvany, éste propone al jefe del partido una "estrategia de defensa" frente a lo que podría "constituir una empresa de desestabilización". De manera explícita, plantea que se rinda "un caluroso homenaje a Lionel Jospin por su campaña" y luego propone a Emmanuelli que tome enseguida las riendas del PS para "emprender" de una buena vez por todas la renovación del partido. Desbordada sorpresivamente por la base que eligió a Jospin para representar los colores socialistas, la dirección del PS no sabe muy bien hoy qué hacer con un candidato que va creciendo a la sombra de toda una generación de socialistas en quienes los militantes no confían. Más que una lucha entre personas, lo que aparece en juego hoy es la forma que tendrá el socialismo francés en los próximos años.

## Página/12 EN FRANCIA

(Por Eduardo Febbro, desde París)  
Dos leyendas de la "izquierda" francesa cayeron estrepitosamente ayer. La leyenda moral del primer secretario del Partido Socialista francés, Henri Emmanuelli, condenado a un año de cárcel con suspensión de pena, y la del mítico hombre de negocios, diputado y ex ministro de un gobierno socialista y ex presidente del club de fútbol Olímpico de Marsella Bernard Tapie, condenado a un año de cárcel por el tribunal correccional de Valenciennes. (Ver también información en página 22.) Tapie y Emmanuelli son los símbolos adversos de una izquierda que en el primer caso quiso jugar a la Bolsa y a lo social y en el segundo darle al PS una nueva identidad destacando sus valores éticos de antaño. Ambos se encuentran, sin embargo, ante casi la misma encrucijada judicial. Bernard Tapie irá a la cárcel por haber ordenado "arreglar" el resultado de un partido de fútbol del campeonato francés entre el equipo de Marsella y el de Valenciennes y Henri Emmanuelli, que evita las rejas, ve lo mismo su honor salpicado por la mancha de "complicidad y encubrimiento" en el financiamiento oculto del Partido Socialista francés.

Curiosa coincidencia la de un veredicto pronunciado el mismo día y que condena a dos hombres que ejercieron sus mandatos públicos y simbólicos durante la década de los ochenta y cuyos nombres están asociados a los contradictorios valores del mitterrandismo. Los jueces no hubiesen podido elegir una semana más propicia para pronunciar una sentencia que al tiempo que sanciona a Henri Emmanuelli por sus actividades como tesorero del PS y a Bernard Tapie por la forma mafiosa con que siempre administró sus empresas también significa como un recuerdo de lo que se movió en torno a François Mitterrand. El presidente francés dejará este miércoles el poder y con su par-



**Bernard Tapie se retira esposado de los tribunales.**

Fue sentenciado a un año de cárcel por el tribunal correccional.

tida quedan bajo la capa de la Justicia su protegido Bernard Tapie y el dirigente socialista que, tras un "golpe de Estado" cuyas bases fomentó el mismo Bernard Tapie, asumió la dirección del PS para renovar la izquierda y lavarle las manos sucias luego de 5 años de un segundo mandato presidencial comovido por los casos de corrupción y el suicidio del ex primer ministro Pierre Bérégovoy.

Lenta pero inexorablemente la justicia francesa desmontó los mecanismos del conocido escándalo URBA detrás de cuyo nombre se esconde una red de empresas y de falsos prestatarios de servicios quienes, mediante una falsa facturación, habían permitido al PS llenar sus cajas negras durante varios años. La condena de Henri Emmanuelli es el último capítulo de una historia ante la cual los socialistas utilizaron todos los métodos posibles para evitar su desenlace, desde las presiones sobre los medios judiciales hasta la descalificación de los jueces encargados de la investigación. El veredicto cae además en el peor momento por cuanto interviene justo cuando el aparato socialista intenta por todos los medios desprenderse del fenómeno de "encantamiento" que provocó entre los militantes y la sociedad la exitosa candidatura presidencial de Lionel Jospin.

A diferencia del Partido Socialista, Bernard Tapie empezó desde muy bajo, solo y con métodos que le valieron en seguida un éxito rotundo. En un sistema como el francés en donde nadie llega muy alto si no pasó antes por prestigiosas instituciones de enseñanza especializada, el joven de los suburbios escaló todas las posiciones imaginables hasta llegar a conquistar la estima y el apoyo político de Mitterrand. En Francia, el empresario Bernard Tapie, ex ministro socialista de la ciudad, diputado europeo, ex propietario de Adidas, de Wonder y de otras 10 grandes empresas tiene una buena docena de graves legajos con la Justicia que van desde la evasión impositiva al vaciamiento de empresas y el soborno. Tapie, símbolo del socialismo gestor y obediente a las leyes del mercado es la representación más acabada de lo que les costó el poder a los socialistas.

Protagonista de la ascensión más fulgurante que se haya conocido en Francia, Tapie lo es también del mayor escándalo del fútbol francés y éste ha sido el que precipitó su ocaso. En las puertas de la gloria eterna por haberle he-

cho ganar a Francia la primera copa de Europa de su historia en un partido frente al Milan AC, Tapie, según lo establecido por la Justicia, impulsó el intento de soborno de los jugadores de Valenciennes y con intentos de corrupción y subordinación de testigos mezcló en esta historia a otros tantos responsables políticos y deportivos del país. Del 12 por ciento de los votos que su lista alcanzó en las elecciones europeas de 1994, de los desafíos lanzados y ganadas tantas y tantas veces hasta la condena de este lunes 15 de mayo, la carrera de Bernard Tapie habrá corrido a la par de la invasión de los valores liberales.

Sus amigos impugnan el veredicto de la Justicia, lo mismo que el PS asimila a un "juicio político" la condena de su primer secretario. Queda no obstante una evidencia: con la Justicia de por medio, en el momento en que el país cambia de presidente, Francia entierra sus valores y sus alegorías del pasado.

## Wiesenthal

Un error técnico impidió que en la nota sobre las milicias de Michigan, publicada en la edición del domingo por **Página/12** bajo el título "Guerrilleros de la Biblia", se consignara que los dos textos adjuntos titulados "El manual del fundamentalismo americano" y "Los consejos y los juramentos", extraídos directamente del manual de las milicias, fueron proporcionados por el Centro de Documentación Simón Wiesenthal de Los Angeles que en el último tiempo ha dedicado particular atención al rastreo e investigación del uso de las redes informáticas por parte de las organizaciones neonazis.

## LA FIRMA DEL TNP

## China y el desafío nuclear

A cuatro días de la firma del nuevo Tratado de No Proliferación Nuclear (TNP), China realizó ayer una nueva prueba nuclear, señal del status de superpotencia al que aspira y casi como un saludo al ministro de Defensa ruso, Pavel Grachov, que llegó a Pekín para vender armas. Moscú expresó inmediatamente su preocupación y subrayó que "se trata del cuarto test nuclear chino en los dos años de moratoria sobre las explosiones atómicas, respetada por las demás potencias nucleares".

Fuentes oficiales declararon que la prueba de hoy no favorece un buen clima para las negociaciones multilaterales de Ginebra sobre la prohibición de experimentos nucleares. Rusia espera, añadieron, que China no repita estas pruebas en el futuro.

El test subterráneo, en Xinjiang, fue de entre 60 y 90 kilotones y se enmarca en las prácticas usuales de China. Desde 1992 el país realiza dos pruebas nucleares cada año, una entre mayo y junio, y otra entre septiembre y octubre. Hasta ahora to-

das estas pruebas fueron de una potencia comprendida entre 60 y 90 kilotones.

Un vocero de la Cancillería de Pekín, citado por la agencia Nueva China, dijo que el gobierno suspenderá las pruebas nucleares cuando entre en vigor un tratado global de no proliferación. El vocero invitó a todos los países a firmar un tratado en el que se comprometan a no ser los primeros en usar armas atómicas. La prueba nuclear asume importancia particular por el contexto internacional en que China quiere colocarse y también por su nueva política militar y nuclear.

Aunque firmó el TNP, China no adhiere a la moratoria de las pruebas atómicas firmada por Estados Unidos, Rusia, Francia y Gran Bretaña. Pekín afirma que sus casi 40 experimentos son aún muy pocos respecto de los conducidos por las demás grandes potencias atómicas y, en lugar de la moratoria, propone un tratado que prohíba el uso en primer lugar de armas atómicas y contra Estados sin armas nucleares o zonas desnuclearizadas.

## ARGELIA

## Ataques del integrismo

(Por Ferrán Sales, desde Argel/El País) Las bombas artesanales y los enfrentamientos armados entre la guerrilla integrista y las fuerzas de seguridad se suceden en algunos puntos de Argelia, Lambarek Bumaarafi, el presunto autor del asesinato del presidente Mohamed Budiaf, se cerraba ayer en un hermetico silencio, negándose a contestar a las preguntas del tribunal de Argel, donde compareció para ser juzgado por el magnicidio, perpetrado en junio de 1992.

De nuevo una bomba de fabricación casera ha sembrado el terror en la región de la Cabília, a poco menos de un centenar de kilómetros al sur de Argel. La explosión del domingo, en la localidad de Naciria, mató a cuatro personas. Este es el tercer atentado en cuatro días perpetrado por los integristas islámicos en la zona. La primera racha de explosiones se escuchó el pasado jueves en el puente de Takhoukht, donde estallaron al menos una decena de artefactos caseros al paso de un convoy de las fuerzas de seguridad, causando la muer-

te de un policía local y tres heridos. Las fuerzas de seguridad (Gendarmería, policía y ejército) se han desplegado en las últimas horas por esta región, tratando por todos los medios de frenar lo que en determinados medios gubernamentales se califica como "la última ofensiva" de la guerrilla integrista. Según estas fuentes, se trata de "acciones desesperadas" protagonizadas por los supervivientes de los grupos armados integristas desalojados en los últimos meses de los barrios periféricos de Argel.

Pero la atención de todos los argelinos estaba centrada ayer en el Palacio de Justicia de Argel, donde nuevamente compareció Lambarek Bumaarafi, el autor de los disparos que provocaron la muerte del presidente Mohamed Budiaf, el 29 de junio de 1992, en la ciudad de Anaba, atentado que puso fin a un mandato que duró escasamente seis meses. El acusado se negó a contestar a las preguntas de los jueces alegando que el tribunal carecía de garantías suficientes como para poder celebrar un juicio con imparcialidad y justicia.



## NOTICIERO

**BASQUETBOL.** Atenas-Peñarol es el partido más importante de los tres que completan los cuartos de final de la Liga Nacional. Los otros partidos son Independiente de Pico-Ferro y Olimpia de Venado Tuerto-Regatas de San Nicolás.

**BERLIN.** Gabriela Sabatini, que esta semana cumple 25 años, debutó hoy en el torneo de tenis de Berlín. Arantxa Sánchez y Mary Pierce, las otras candidatas, también debutan hoy. Steffi Graf renunció a jugar este certamen. En la primera ronda se clasificaron Nathalie Tauziat, Sabine Hack, Ann Grossman, Radka Zubrakova y Naoko Sawamatsu.

**ROMA.** El peruano Jaime Yzaga debutó con un triunfo sobre el ruso Alexander Volkov por 6-2, 6-7, 6-4 en el Abierto de Tenis de Roma que esta semana ofrece el certamen masculino. Michael Chang derrotó a Mark Philippoussis por 6-4, 6-3, y Stefan Edberg a Arnaud Boetsch por 6-2, 4-6, 6-3 en los encuentros más importantes. También se clasificaron Alex Corretja, Renzo Furlan, Todd Martin, Andrei Chesnokov, Malivai Washington y Karol Kucera.

**RANKING.** André Agassi, Pete Sampras y Boris Becker, en ese orden, encabezan el escalafón masculino de tenis. Goran Ivanisevic desplazó del cuarto puesto a Michael Chang. El argentino Javier Frana ascendió 13 puestos, está en el 47 y podría avanzar la semana próxima porque fue finalista en Pinehurst. Franco Davin está en el puesto 97.

**RANKING II.** Arantxa Sánchez, con su llegada a la final de Roma, le arrebató otra vez el primer puesto en el ranking de la WTA a Steffi Graf. Gabriela Sabatini se mantiene séptima. Mary Pierce y Conchita Martínez conservan el tercer y cuarto lugar. Delante de la argentina están Jana Novotna y Lindsay Davenport. Las diez primeras se completan con Kimiko Date, Magdalena Maleeva y Natalia Zvereva, del octavo al décimo puesto.

**FORMULA 1.** Una falla en el recuperador de aceite fue la causa del abandono de Jean Alesi en el Gran Premio de Montmeló, pero ese problema no retrasa los progresos de Ferrari esta temporada, aseguró Osamu Goto, el ingeniero jefe del equipo de investigación y desarrollo de la casa italiana. Ferrari cree que con sólo cuatro carreras es prematuro abrir juicio sobre el desenlace del campeonato.

**GIRO.** El italiano Mario Cipollini se impuso en la tercera etapa, entre Spoleto y Marotta, del Giro de Italia de ciclismo. Cumplió el recorrido de 161 kilómetros en 3h56'11" seguido del belga Johan Capiot y de su compatriota Giuseppe Citterio. En la general, Tommy Rominger encabeza la clasificación con un tiempo de 9h37'07" seguido a 43 segundos por Maurizio Fondriest y a 49 por Rolf Sorensen.

**AJEDREZ.** Valeri Salov venció a Miguel Illescas en la sexta ronda del torneo Comunidad de Madrid y Pablo San Segundo superó a Judith Polgar. Las partidas entre Korchnoi-Timman, Yussupov-Short y Beliavsky-Epishin terminaron en tablas. La clasificación la encabeza Víctor Korchnoi y Caleri Salov con 4,5 seguidos a un punto por Yussupov, San Segundo y Epishin. Hoy se juega la séptima ronda con este programa: Short-Beliavsky, Illescas-Yussupov, Timman-Salov, San Segundo-Korchnoi y Epishin-Polgar.

**BRIDGE.** Ferro anunció que está abierta la inscripción para tomar clases de bridge en la entidad. De 19 a 23, miércoles y viernes, deben dirigirse al primer piso de la sede social, en Cucha Cucha 350.

# La justicia francesa encontró culpable a Burruchaga

*Lo encontró culpable de haber aceptado el soborno del Marsella. Un año de prisión condicional pero no irá a la cárcel.*

▲ A Independiente le pasa de todo. Se quedó sin técnico y no encuentra reemplazante. Fue eliminado de la Copa. Pierde seguido en el Clausura. Los dirigentes se miran con cara de cuñados enojados. Y ahora la justicia francesa condenó a seis meses de prisión condicional a Jorge Burruchaga, recuperado hace unos meses para el plantel rojo.

Burruchaga y el volante Christophe Robert, que tuvo un paso fugaz por la Argentina y no llegó a jugar en Ferro, fueron penados con seis meses de prisión condicional —no irán a la cárcel— y a pagar una multa de 100 dólares cada uno por haber sido hallados culpables del delito de corrupción pasiva por el Tribunal Correccional de Valenciennes. Los dos volantes jugaban para el equipo de esa ciudad y aceptaron, según la justicia francesa, un soborno para facilitar la victoria del Olympique Marsella el 20 de mayo de 1993. Los dos futbolistas fueron denunciados por su ex compañero Jacques Glassman, quien no llegó a ser procesado y fue sobreseído por el juez.

En una causa aparte —ver página 21—, el presidente entonces del Marsella y después alcalde de la ciudad, Bernard Tapie, ayer fue condenado a dos años de prisión, uno de ellos en firme, por el delito de corrupción y soborno de testigos. Aunque la causa que involucra a Tapie se refiere a su gestión pública, se le agregó también la acusación de sobornar a los tres jugadores del Valenciennes cuando era titular del Marsella. En esa causa también fue condenado Jean Pierre Bernes, director deportivo del club que logró la Copa de Campeones y al conocerse el caso de soborno fue descalificado. La justicia deportiva francesa también quitó el título de campeón nacional y descendió de categoría en

la temporada 94 al club celeste y blanco.

Bernes, que durante el juicio dijo haber actuado por órdenes de Tapie, fue condenado a dos años de prisión condicional y a pagar una multa de 3000 dólares. El ex jugador del Marsella Jean Jacques Eydelie fue quien contactó a Burruchaga, a Robert y al arrepentido Glassman para ofrecerles el dinero de Tapie. Fue también condenado a un año de prisión condicional y a pagar 2000 dólares de multa. Tampoco escapó a la mano de la justicia francesa la esposa de Robert, Marie Christine, quien fue condenada a tres meses de prisión condicional por el delito de "complicidad en la corrupción". La mujer fue la encargada de recoger la suma de dinero que, en concepto de anticipo, el Marsella les entregó a Robert y a Burruchaga.

El volante de Independiente siempre negó su participación en los hechos que acaba de juzgar el Tribunal francés. Estuvo suspendido casi un año por la FIFA, que actuó de oficio mientras la Justicia seguía su curso, y luego fue habilitado tras varias gestiones de Julio Grondona, uno de los vicepresidentes de la entidad.



Jorge Burruchaga se entrena en Independiente. Aunque no va a prisión, la Justicia lo encontró culpable.

UNA MODELO DICE QUE ES EL PADRE DE SU HIJO

## Tyson tenía las manos rápidas

▲ Pamela Bola, una modelo negra de 26 años, aseguró que está embarazada de cinco meses del ex campeón mundial de boxeo, Mike Tyson, con quien afirmó haber hecho el amor "en la cárcel más de cien veces".

Un portavoz de Tyson admitió a su vez que el boxeador conoce a Pamela, pero agregó que "no sabe nada del embarazo" y que las visitas de la modelo a la cárcel "eran simplemente eso, visitas".

La modelo contó al diario sensacionalista de Nueva York Star, que su primer encuentro con Tyson fue en 1992, poco después de que el campeón ingresó a la cárcel acusado de violación, para cumplir tres años de prisión.

"Estábamos sentados uno al lado del otro en un banco del jardín en la cárcel. El me dijo 'te quiero ahora'. Yo me fui entonces a sus brazos y me levanté la falda. Hacer el amor así, a la vista de todos, me dio miedo, pero era muy excitante", dijo Pamela.

La modelo advirtió que recurriría a la Justicia si Tyson no reconoce al niño. El boxeador, que al convertirse al Islam debería llegar casto al matrimonio, está de novio con Mónica Turner, una estudiante de medicina con la que vive en Las Vegas.

Pamela dijo que se siente "herida y confundida", pues Tyson, afirmó, se mostró contento cuando ella le dijo que estaba embarazada y hasta le expresó que quería una niña "que se pareciera a Barbie", prometiéndole incluso que se casarían. "Lo llamé un día después de que los médicos me dijeron que estaba embarazada, en diciembre pasado y él estuvo primoroso. Me organizó incluso una visita a un ginecólogo de Atlanta, quien confirmó el embarazo. Aho-

ra sigue telefoneándome, preguntándome sobre el embarazo y prometiéndome que estaremos juntos", agregó Pamela.

Antes de ir a prisión, Tyson había tenido problemas similares con la enfermera Geraldine Eckelstone, con una estudiante anónima de Florida y una modelo también anónima

de Pittsburgh.

Tyson, de 28 años, que a los 20 se consagró el campeón mundial más joven en la historia de los pesos pesados, resignó su corona luego de distintos escándalos en su vida privada, incluyendo un fracasado matrimonio y un millonario juicio de divorcio con la actriz Robin Givens.

DEFINEN LA NBA

## Bulls levanta la cuesta

▲ Chicago Bulls consiguió un triunfo espectacular sobre Orlando Magic y consiguió empatar 2-2 su playoff de la Conferencia Este de la NBA mientras que Phoenix Suns, Indiana Pacers y San Antonio Spurs quedaron a un partido de lograr el pasaje a la final. Hoy se disputarán los quintos partidos entre Orlando-Bulls, Suns-Rockets y Spurs-Lakers.

Los tricampeones de la NBA jugaron un primer tiempo arrollador (34-20) y con sensacionales actuaciones de Jordan, Pippen y Armstrong derrotaron a Orlando Magic por 106-95. Horace Grant, que dejó a los Bulls este año, fue el mejor hombre del equipo de Florida con 21 puntos y 13 rebotes. También se destacó Dennis Scott que recogió 20 puntos pero fracasó el grandote Shaquille O'Neal que sólo aportó 17. En cambio, Jordan hizo 26, dos más que Scottie Pippen y B.J. Armstrong logró 18. La serie está empatada y puede definirse en los dos partidos que se jugarán, desde esta noche, en Orlando. Habrá que ver cómo recibieron los Magic una derrota inesperada y si la vieja raza de los Bulls vuelve a manifestarse en el tramo decisivo. Como sea,

es una eliminatoria de pronóstico imposible.

En cambio, los últimos campeones, Houston Rockets, quedaron al borde de la eliminación al perder un partido como locales en el Summit al que iban como claros favoritos y quedaron 1-3. Phoenix Suns se impuso por 110-114 después de levantar una desventaja de 15 puntos en el tercer cuarto. El base Kevin Johnson fue la figura indiscutida de los Suns con sus 43 puntos. También en la Conferencia Oeste la serie entre San Antonio y Los Angeles está casi definida para los primeros que se pusieron 3-1 al vencer en el Forum por 71-80. El pivote David Robinson y una excelente defensa le dieron la victoria a los Spurs que ahora jugarán como locales. Los Lakers hicieron el menor goleo del año. En el cuarto playoff, pero la Conferencia Este, Indiana Pacers venció a New York Knicks por 98-84. Otra vez el equipo de Pat Riley fue su peor enemigo y asiste cómo se le vuelve a escapar otro título, al que siempre es candidato. Los Knicks buscarán la revancha y acortará la desventaja de 1-3 en la serie cuando mañana reciban a los Pacers en el Madison.



## Cruzeiro va por Caniggia

Claudio Paul Caniggia llenó los ojos del emisario del Cruzeiro que viajó de Belho Horizonte a Lisboa para observarlo en su reaparición en el Benfica. Caniggia hizo un gol y cumplió una notable labor en la victoria de los rojos sobre el Salgueiros. El delantero jugó por primera vez después de ser expulsado en el clásico con Sporting y atacado por un grupo de barrabras de ese club. El 28 de mayo termina el contrato de Caniggia con Benfica y debe decidir su futuro. El empresario Settimio Aloisio aseguró que era posible su vuelta al país para jugar en Boca. La salida de Maradona de Racing desactivó que ambos se encontraran en Avellaneda y ahora, con la posible ida de Diego al Santos, es posible que Caniggia también vaya a Brasil si no acuerda las cuestiones económicas con Boca. El emisario de Cruzeiro señaló que tratará de hacerle una oferta seria a Aloisio en los próximos días.

Diego Maradona con sonrisas antiguas junto a Pelé. Se odiaron, pero ahora parecen amigos de siempre.

Diego Maradona parece el abanderado del colegio. Fue en la Rosada tras saludar a Menem. El mejor alumno.

Tony Valdez



## Bava vuelve a su casa

El árbitro internacional de fútbol Juan Antonio Bava será dado de alta en las próximas horas y regresará a su domicilio de Campana, confirmó Norma, la esposa del referi que en la noche del sábado protagonizó un accidente de tránsito en la Ruta 4 a la altura de Los Cardales. Como consecuencia de un choque frontal murió el periodista de Radio Rivadavia, Oscar Miletti, su hermano Hugo y dos ocupantes de la camioneta con la que chocaron de frente. Bava y los hermanos Miletti viajaban en un Fiat 147. El árbitro permanece internado en terapia intensiva después de sufrir traumatismo de cráneo pero es posible que hoy regrese a su casa.

## Barras bravas en la tele

Un complicado sistema de computadoras será el eje en el que se basarán las autoridades policiales uruguayas para controlar a las barras bravas que concurren a la Copa América. Técnicos italianos están en Montevideo desde el viernes para adiestrar a las policías orientales en el manejo de las cámaras de video controladas por computadoras que serán ubicadas en los cuatro estadios sede. El equipo se denomina Multisistema Láserdentikit y fue diseñado especialmente en Italia para controlar disturbios en los estadios de fútbol. Las cámaras monitorearán las tribunas y permitirán una rápida identificación de eventuales revoltosos.

## Milan compró a George Weah

El Milan, que todavía es conducido por el ex primer ministro Silvio Berlusconi, anunció la contratación del liberiano George Weah, del Paris Saint Germain. No trascendió el monto del pase que ligará a Weah por dos temporadas al club italiano. El africano es el goleador de la actual Copa de Campeones, cuya final jugará el Milan ante el Ajax el próximo 24 en Vienna. Dejan Savicevic, Marcel Desailly y Goran Boban son los tres extranjeros que ya tiene el Milan.

## Quilmes-Haig tras la tormenta

Quilmes y Douglas Haig jugarán esta tarde, desde las 15.30, el partido que tienen postergado por fecha 21 del Nacional B de fútbol. El partido fue suspendido cuando un temporal se abatía sobre Pergamino y no permitió viajar a los jugadores de Haig hacia Buenos Aires. Dos futbolistas del equipo rojinegro, incluso, debieron ser evacuados. Quilmes tiene 40 puntos, Haig 38 y ambos buscan un lugar en el octogonal que dará el segundo ascenso a Primera División.

## Espina dueño de los elogios

El ex volante de Platense y la selección Marcelo Espina fue la figura del fin de semana del fútbol chileno. Espina convirtió dos goles y dio el pase del tercero en la victoria de Colo Colo por 3-0 sobre Universidad de Chile, en uno de los clásicos trasandinos. Los diarios de Santiago elogian a Espina y su "humildad", oponiéndolo a Acosta, aunque sin nombrarlo, quenno quiso jugar para la Católica en el partido que su equipo perdió 2-1: Copiapó ante Atacama.

## ADMITIO QUE PUEDE JUGAR EN BRASIL

# Dieguito es todo un santo

Diego Armando Maradona vestirá la misma camiseta que le dio fama a Pelé. Los dos astros se reunieron el sábado, a solas, en Río de Janeiro y llegaron a un preacuerdo para que Maradona juegue y dirija al Santos. El joint venture entre los dos números diez tiene la bendición del reelecto presidente Carlos Menem, quien el domingo, en una de sus primeras gestiones después de conocerse su triunfo en los comicios nacionales, se comunicó telefónicamente con el secretario de Deportes brasileño para bendecir la operación. Maradona, a su vez, trajeado como un alumno secundario, visitó a Menem en la Casa Rosada momentos después de conocerse los resultados a boca de urna.

Maradona, quien estuvo alejado de Menem durante algún tiempo y al que elípticamente acusó por su detención en un departamento de Caballito por tenencia de drogas, limó las asperezas y se convirtió en elector de lujo al anunciar que votaría por el político riojano, unos días antes de los comicios del domingo. Maradona también limó asperezas con Pelé, con quien mantuvo un histórico enfrentamiento. "Nos dijimos todo lo que nos teníamos que decir y metimos rebaje. Los dos solitos nos fuimos a la habitación de arriba de la casa -de Pelé, en Río de Janeiro-

Maradona hizo un preacuerdo con Pelé, su ex enemigo, para jugar en el Santos. Menem, al enterarse, llamó a Pelé para felicitarlo.

y nos apartamos de toda la gente y todos los diarios y revistas para hablar sin que haya nadie de por medio", confesó Maradona al programa "Las voces del fútbol". Es sorprendente lo sencillo que Maradona resuelve antagonismos de casi dos décadas.

En ese programa admitió que el contrato "será por dos años" y que "será muy lindo porque además hay un proyecto para ayudar a los chicos

de Brasil y la Argentina". Un rato antes, Maradona le había dicho a La Red que el posible contrato con el Santos "está en pañales".

El jugador se incorporará al Santos en setiembre, cuando venza la sanción de quince meses impuesta por la FIFA al hallarlo culpable de doping durante el Mundial de Estados Unidos. Maradona reconoció haber sido llamado por el presidente electo de Racing, Osvaldo Otero,

quien intenta retenerlo en el club. Sobre esa posibilidad Maradona señaló que prefiere "tomarme un tiempo" para pensarlo. Luego criticó a Daniel Passarella de quien dijo "ojalá largue la soberbia y se ponga a trabajar para los argentinos". Maradona, siendo un juvenil, fue casi "adoptado" por Passarella y Gallego cuando pasó de la selección juvenil a la mayor en tiempos de Menotti. Pero de esto hace un siglo. El ex capitán de la selección reclamó la convocatoria de su amigo Oscar Ruggeri al equipo nacional porque "es un símbolo nuestro, no le pesan los años y corre como un pibe". Cualquiera que vea a San Lorenzo con frecuencia comprobará que Ruggeri no se traslada con la facilidad de un niño.

## ADELANTO DEL CLAUSURA

# Empate inútil para Lanús y Central

Central parece haber perdido el último tren del Clausura. El mismo que se le escapó hace unas fechas a Lanús. Sin embargo, antes de poner la chapa del 1-1, los dos tenían posibilidades, remotas, pero chances al fin. Ahora, Central se desprendió del lote de los cuatro de arriba aunque todavía haya que esperar los resultados de hoy y el de San Loren-

zo de mañana. Lanús apunta al Apertura.

Polémica. Jugaban casi veinte minutos cuando Elizondo creyó ver penal en la caída de Colusso después de un cruce de Simionato. Tanto protestó Lanús que Martino, a sus años, se ganó la amarilla. Scott, goleador del torneo, amagó pegarle fuerte y a la derecha de Roa pero le dio suave y al otro rincón. Así empezaba a tejer el sueño de estar prendido hasta el final el equipo visitante. Central jugó mejor en esa primera parte donde sus "livianitos" González, Colusso, Scott y Palma se sostienen mejor sobre la cancha embarrada y bajo la lluvia que los grandotes como Schurrer, Peinado y Dollberg.

Justicia. Lanús, a fuerza pechar en el medio y dársela a Martino, corrigió la superioridad de Lanús. Fueron importantes Goroso y Juárez, los dos pibes que probó Hernández en lugar de Di Carlo y López -entró más tarde- porque la movilidad y la potencia de esos pibes desequilibraban a los fornidos del fondo de Central. Se hizo entretenido hasta el empate que concretó Juárez con un remate bombeado, al recibir un pase en el área después de una buena combinación de Martino y Schurrer.

Final gris. La última media hora estuvo a tono con el tiempo. Gris, triste, pesada, aburrida. Un hastío. Ya no era que no quería, era que no podían acer-

### LANÚS:

Roa; Loza, Simionato, Schurrer, Armando González; Martino, Peinado, Dollberg, Gómez; Goroso, Juárez. DT: Patricio Hernández.

### CENTRAL:

Yorno; Lussenhoff, Balbis, Ordóñez, Jara; Molina, Palma, Gordillo, Christian González; Scott, Colusso. DT: Pedro Marchetta.

Cancha: Lanús. Árbitro: Horacio Elizondo. Goles: 19m. Scott (RC) de penal, 60m. Juárez (L). Cambios: 45m. Sánchez por Gordillo (RC). 65m. Ibagaza por Martino (L). 75m. Falaschi por Jara (RC). 87m. Ariel López por Goroso (L).

## Vélez-Gimnasia es lo mejor

Vélez-Gimnasia es el mejor partido que ofrece el segundo tramo de la decimotercera fecha del torneo Clausura de fútbol que continúa hoy y se completa mañana. Los plantones están segundos con 18 puntos, uno más que sus rivales y uno menos que el líder San Lorenzo, que juega mañana ante Platense en cancha de Vélez. Boca, que está cuarto con 16 puntos recibe a Argentinos en el otro partido vital para la punta.

Bianchi anuncia a Pompei por Husain respecto al equipo que viene de empatarle a Central mientras que Grigol contará con Guillermo Barros Schelotto que estaba suspendido y no jugó ante Boca. El resto,

serán los habituales para los dos candidatos a discutirle el título a San Lorenzo. El que pierde también pierde el tren. Y el que no puede resignar un punto es Boca porque está a tres del líder y faltan sólo siete fechas.

La fecha, que comenzó anoche con Lanús-Central (ver aparte) anuncia este programa que incluyen árbitros y horarios: A las 15.30 juegan Boca Argentinos (Cordero) y Español-Belgrano (Marconi). A las 19 Mandiyú-River (Pascualino). A las 21 Vélez-Gimnasia (Oliveto), Racing-Banfield (Dellacasa), Talleres-Ferro (Mastrángelo), Newell's-Gimnasia de Jujuy (Hay) y Huracán-Independiente (Castrilli). Mañana completan Platense-San Lorenzo.



# "Fitzcarraldo": Claudia Cardinale narra la locura

El rodaje del film de Werner Herzog quedó en la historia, y no sólo por sus peleas constantes con Klaus Kinski.

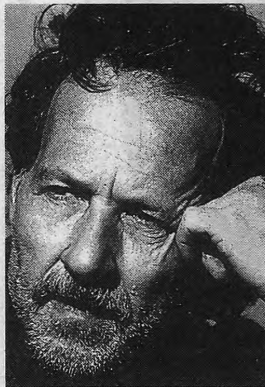
Para Claudia Cardinale, "la vida de una actriz de cine está hecha de noticias desesperadas, de imágenes robadas. Es por eso que he querido dar mi versión de los hechos". Precisamente eso es lo que hace en su flamante autobiografía, *Yo, Claudia. Tú, Claudia. La novela de una vida*, donde relata con todo detalle, por ejemplo, el infierno que fue el rodaje de *Fitzcarraldo*, en plena selva amazónica, bajo la dirección de Werner Herzog y junto a Klaus Kinski, un dúo célebre tanto por su talento como por sus feroces enfrentamientos.

En su libro, escrito junto con la periodista Ana María Mori (del diario *La Repubblica*), la Cardinale, sin duda una de las actrices más bellas del cine italiano de posguerra, narra todo el proceso de realización de *Fitzcarraldo*, que fue terriblemente peligroso y accidentado, como suelen ser los rodajes de Herzog. "Corría el año 1982, en la Amazonia peruana -escribe la actriz-. Estábamos en Iquitos, en un hotel, el único, lleno de ese tipo de italianos horriblemente llenos de cadenas de oro, dedicados, creo, al narcotráfico. Para caminar por las calles tenía que cubrirse la nariz con el pañuelo: estaba cubierta de carroña putrefacta, rodeada de enjambres de cuervos". Cardinale recuerda que el primer día estaban todos los actores principa-

les sentados en torno de una mesa: ella, Mick Jagger, Jason Robards y Herzog, que se puso a llorar emocionado porque su sueño de hacer *Fitzcarraldo* "se hacía realidad".

Pocas semanas después, sin embargo, Robards, que tenía a su cargo el personaje protagonista, el de un magnate del caucho del siglo pasado empeñado en llevar toda una compañía de ópera al corazón de la selva, entró en crisis de nervios, se subió a un árbol y amenazó con no volver a bajar. No era para menos: tras frecuentes enfrentamientos con los indios de la zona, que se sentían explotados por Herzog, algunos comenzaron a atacar al equipo de filmación con flechas envenenadas. Según la Cardinale, Robards "se había vuelto medio loco: el contacto con la naturaleza, a la que no estaba habituado; las dificultades de una vida para él inimaginable; las enfermedades que día tras día afectaban a uno u otro del equipo; la comida intragable, lo trastornaron. Jason, subido al árbol, gritaba que quería su New York Steak, el bife tal como se lo hacían en su restaurante preferido de Nueva York".

Herzog hizo venir entonces al médico personal de Robards, quien certificó que el actor estaba enfermo y lo mandó de vuelta a casa. En su reemplazo llegó Klaus Kinski y un mes después se fue Jagger, quien



Kinski estaba casi loco, según dictamen médico y sobre eso trabajaba Herzog.

Claudia Cardinale cuenta que Jason Robards también enloqueció en el rodaje.

alegó que rodaje se había demorado y que él tenía otros compromisos. "Yo me quedé, pese a todo. Pese a la jungla, a los 50 grados de calor que debíamos soportar diariamente, a la comida intolerable, a la imposibilidad de beber agua potable y a las enfermedades. Fui la única que se quedó del proyecto original. Yo, en medio de dos locos: un sádico, Klaus, y un masoquista, Herzog".



## "Amenazaba con matarlo"

Según cuenta Claudia Cardinale, durante el rodaje de *Fitzcarraldo* "Klaus Kinski, consciente de que lo habían llamado para sustituir a otro actor, estaba más irascible que habitualmente: gritaba y amenazaba todo el tiempo con matar a Herzog. Daba realmente miedo: el rostro se transformaba, le brillaban los ojos, la nariz se le alargaba, se convertía en una bestia, algo así como el doctor Jekyll y Mister Hyde. Jamás se ha visto a nadie transformarse así". Y agrega la Cardinale: "No quería que nadie lo mirara mientras filmaba. El operador, por ejemplo, que estaba detrás de la cámara, debía estar cubierto: no se le debían ver sus ojos. Y el fotógrafo de escena no podía hacer su trabajo. Si sacaba alguna foto, se le echaba encima como una fiera y también amenazaba con matarlo". Cuando la odisea de *Fitzcarraldo* concluyó, la película se presentó en el Festival de Cannes, pero Kinski, que se peleó con todos, no participó de la fiesta de gala. "Lo encontramos al día siguiente, borracho", apunta Cardinale.

## Esto fue lo que afirmamos a las 18 hs.

| MENEM   | BORDON | MASSACCESI |
|---------|--------|------------|
| 47,78 % | 33,7 % | 14,2 %     |

Resultados de nuestra encuesta en "boca de urna"

## Estos fueron los resultados oficiales.

| MENEM   | BORDON | MASSACCESI |
|---------|--------|------------|
| 49,01 % | 30,1 % | 15,2 %     |

Fuente Ministerio del Interior. Correo Central.

## Esta fue la adhesión a nuestra transmisión:

| CANAL  | Libertad<br>NUEVEDIARIO - ELECC. '95 | 13   | 11  | 7   | 2   |
|--------|--------------------------------------|------|-----|-----|-----|
| RATING | 15.0                                 | 12.4 | 9.7 | 2.8 | 2.1 |

Fuente: Mercados y Tendencias.

Gracias a los profesionales que se jugaron por nosotros  
y gracias a ustedes por creer en **Canal 9**.



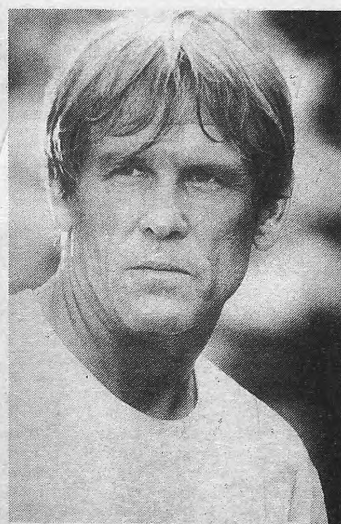


MAÑANA COMIENZA CANNES '95

# Una lluvia de estrellas

Sharon Stone, Tim Burton, y Nick Nolte, entre otros, concurrirán al festival.

Sharon Stone irá a Cannes como protagonista de "The quick and the dead".



Tim Burton presenta en concurso su film "Ed Wood".

El norteamericano Nick Nolte lleva al festival "Jefferson in Paris".

La ausencia total del cine latinoamericano y una expresiva presencia de films producidos en EE.UU. definen la programación de la edición número 48 del Festival de Cannes, que se desarrollará hasta el 28 de mayo e históricamente fue un bastión del cine de calidad. Además de algunas incógnitas sobre la calidad de los films elegidos de Asia y África, la edición de este año promete una avalancha de grandes estrellas. Entre las figuras que asistirán están Sharon Stone, Emma Thompson, Nicole Kidman, Diane Keaton, Gena Rowlands, Gong Li, Catherine Deneuve, Nick Nolte, Harvey Keitel, Martin Landau, Matt Dillon, Nicholas Cage y Hugh Grant, entre otros. El Festival de Cannes, no hay dudas, es una gran vitrina para las estrellas de todas partes del mundo. Sin ir más lejos, este año la cantidad de periodistas acreditados para cubrir la muestra llegó a los tres mil.

Veinticuatro films en concurso, más cinco fuera de él (cuatro de ellos en trasnoche), forman el programa principal que se completa con las veinticuatro películas de la paralela oficial. Una Cierta Mirada, los dieciséis de la Quincena de Realizadores y los siete largos y otros tantos cortos de la Semana de la Crítica. La reseña oficial se abre con el film francés *La cité des enfants perdus*, de Jean-Pierre Jeunet y Marc Caro, los directores de *Délicatessen*. El nuevo film es una fábula sobre una banda de criminales cibernéticos que roban los sueños a los niños para hacer videojuegos. Para el cierre de la muestra oficial está prevista la proyección fuera de concurso de *The quick and the dead*, de Sam Raimi, protagonizada por Sharon Stone y Gene Hackman. Además, se verá *Ed Wood*, el film de Tim Burton sobre el peor director de la historia del cine; *Jefferson in Paris*, de James Ivory, sobre las andanzas del padre de la independencia estadounidense en sus años de embajador en París antes de la Revolución Francesa; *Kids*, de Larry Clark, sobre la juventud norteamericana súper violenta, erótica e irresponsable, y su equivalente español, *Historias del Kronen*, de Montxo Armendáriz, que esta semana arrasa con recaudaciones en Madrid.

Además, habrá dos metáforas sobre la guerra civil yugoslava: la del griego Theo Angelopoulos (*La mirada de Ulises*) y la de Emir Kusturica (*Underground*), el debut como dramaturgo de Christopher Hampton sobre un menage à trois en la bohemia inglesa de los años veinte (*Carrington*), el fresco sobre la Guerra Civil Española del inglés Ken Loach (*Land of freedom*), la alegoría sobre los escándalos de la familia real (*The madness of King George*), el film sobre la delincuencia china en los años '30, dirigido por Zhang Yimou y protagonizado por Gong Li (*Shanghai Triad*) y el drama del sida en *N'oublie que tu vas mourir*, de Xavier Beauvois.

El jurado está presidido por la actriz y directora francesa Jeanne Moreau y compuesto por el crítico e historiador de cine Emilio García Riera (México), los realizadores John Waters (Estados Unidos), Gianni Amelio (Italia) y Gaston Kaboré (Burkina Faso), la escritora Nadine Gordimer (Sudáfrica), ganadora del Premio Nobel de Literatura, y María Zvereva, el actor y director Jean-Claude Brialy (Francia), el iluminador Philippe Rousselot (Francia) y la productora Norma Heyman (Gran Bretaña).

Ni un solo film de América latina

figura en ninguna de las cinco reseñas del festival, oficiales y paralelas, si se excluye el corto del brasileño Nelson Pereira dos Santos que forma parte de un grupo de dieciocho encargados por el British Film Institute para las celebraciones del centenario del cine. "No había nada que valiera la pena", se limitó a decir el seleccionador Gilles Jacob cuando se le preguntó por esta ausencia del cine latinoamericano en las pantallas de Cannes. De ese tajante concepto no escapó ni siquiera *Guantanamera*, la última realización de Tomás Gutiérrez Alea, que tenía a su favor el éxito de su anterior film, *Fresa y chocolate*, y el hecho de que cuenta con una participación francesa en minoría.

La maquinaria del Festival de Cannes ya está en marcha para recibir a la fauna que cada año invade la ciudad en el mes de mayo. Los tres kilómetros que van desde el hotel Martínez, al este, y desde los pequeños restaurantes del Viejo Puerto al oeste, y las tres cuerdas de ancho que van de la Croisette —la avenida costanera— a la Rue d'Antibes, donde están los cines, serán invadidos, una vez más, por los eternos cazadores de autógrafos.

## La programación oficial completa

Programa de la reseña oficial en concurso del Festival de Cannes de 1995:

- Bélgica-Gran Bretaña-Francia: *Between the Devil and the Deep Blue Sea* (Entre la espada y la pared), de Marion Hansel con Stephen Rea.
- China-Francia: *Shanghai Triad* (La triada de Shanghai), de Zhang Yimou con Gong Li.
- España: *Historias del Kronen*, de Montxo Armendáriz.
- Estados Unidos: *Beyond Rangoon* (Más allá de Rangún), de John Boorman con Patricia Arquette; *Ed Wood*, de Tim Burton con Johnny Depp y Martin Landau; *Kids* (Chicos), de Larry Clark; *Jefferson in Paris* (Jefferson en París), de James Ivory con Nick Nolte y Greta Scacchi, y, fuera de concurso, *The Quick and the Dead* (Los rápidos y los muertos), de Sam Raimi con Sharon Stone y Gene Hackman (clausura); *Desperado*, de Roberto Rodríguez con Antonio Banderas y Quentin Tarantino; *Kiss of Death* (El beso de la muerte), de Barbet Schroeder con Nicolas Cage y David Caruso; *The Usual Suspects* (Los sospechosos de siempre), de Bryan Singer con Stephen Baldwin y Gabriel Byrne; *To Die For* (Morir por), de Gus Van Sant con Nicole Kidman y Matt Dillon.
- Estados Unidos-Japón: *Dead Man* (Hombre muerto), de Jim Jarmusch con Johnny Depp y Robert Mitchum.
- Estados Unidos-Gran Bretaña: *Angels and Insects* (Ángeles e insectos), de Philip Haas con Jeremy Kemp y Patsy Kensit.
- Francia: *La cité des enfants perdus* (La ciudad de los niños perdidos), de Jean-Pierre Jeunet y Marc Caro (inauguración);

*N'oublie pas que tu vas mourir* (No olvides que vas a morir), de Xavier Beauvois con Chiara Mastroianni; *La haine* (El odio), de Matthieu Kassovitz con Albert Korundé; *Underground* (Bajo tierra), de Emir Kusturica con Miki Manojlovic y Mirjana Jokovic.

■ Francia-Italia-Grecia: *Le regard d'Ulysse* (La mirada de Ulises), de Theo Angelopoulos con Harvey Keitel y Erlend Josephson.

■ Gran Bretaña: *The Neon Bible* (La Biblia de neón), de Terence Davies con Gena Rowlands.

■ Gran Bretaña-España-Alemania: *Land and Freedom* (Tierra y libertad), de Ken Loach con Ian Hart y Rosana Pastor.

■ Gran Bretaña-Estados Unidos: *The Madness of King George* (La locura de Jorge III), con Nigel Hawthorne y Helen Mirren.

■ Gran Bretaña-Francia: *Carrington*, de Christopher Hampton con Emma Thompson y Jonathan Pryce.

■ Italia: *L'amore molesto* (El amor molesto), de Mario Martone con Anna Bonaiuto.

■ Japón: *Sharaku*, de Mashiho Shinoda.

■ Mali-Francia-Burkina Faso: *Waati* (El miedo), de Suleyman Cissé con Liné Isolo.

■ Portugal: *O convento* (El convento), de Manoel de Oliveira con Catherine Deneuve, John Malkovich y Daniel Auteuil.

■ Rumania: *Senatul Melcitor* (Los caracoles del senador), de Mircea Daneliuc.

■ Taiwan-Japón: *Haonan haonu* (Buen hombre, buena mujer), de Hou Hsiao-hsien.

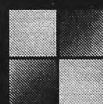
Otra gran  
mentira  
periodística



Caiga  
quien  
caiga

Mario Pergolini, conduce por América 2, un noticiero poco común.

Una gran producción, para mostrar la realidad tal cual es: poco creíble.



AMERICA

Martes 23 hs



# Spiner convertirá Villa Gesell en un decorado

El lunes comenzará allí el rodaje de "Bajamar, la costa del silencio", un thriller para televisión, protagonizado por Patricio Contreras y Norman Brisky.

(Por Patricia Chaina) La miniserie bien podría ser en la Argentina el género televisivo prototípico de los 90, y así parece entenderlo el realizador Fernando Spiner, quien tiene todo listo para empezar a rodar una que combinará las claves del género policial con la movida típica de una realización cinematográfica de alta calidad. A partir del 22 de mayo y durante cinco semanas, Villa Gesell se convertirá en el set de filmación de *Bajamar, la costa del silencio*, versión televisiva de la novela de Raúl García Luna, en una superproducción ideada y dirigida por Spiner.

Se trata de una miniserie donde el

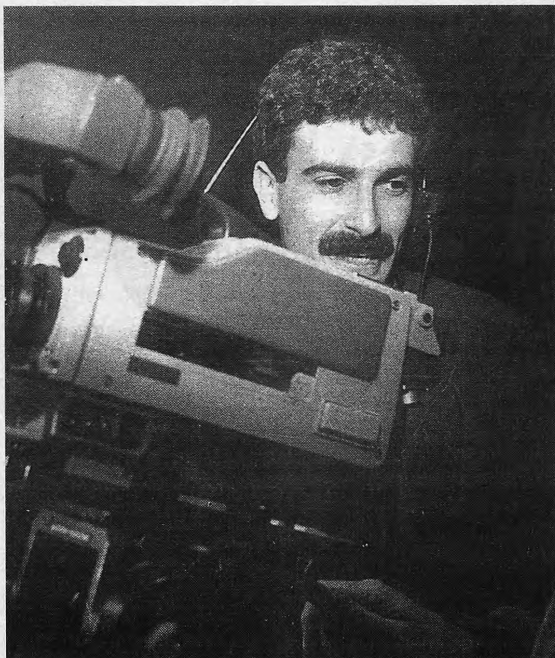
género policial se mezcla con la tensión de las relaciones humanas en un pequeño pueblo de veraneo, en invierno. Germán Palacios, en el papel del Dr. Soria, será la figura que descubre el velo de una historia homicida cuando llega a trabajar al hospital de Bajamar. Patricio Contreras, Alejandro Urdapilleta, María Teresa Constantini, Norman Brisky, Carolina Fal, Sofía Voruboff y Leonardo Sbaraglia, son parte de los habitantes de la villa. Entre ellos se esconde un secreto cuyos orígenes se remontan al día del aniversario del pueblo, veinte años atrás. Un crimen revelará una serie de asesinatos que le precedieron y el joven doctor deberá develar

el misterio o "ser devorado por las pasiones sin límites de Bajamar".

Spiner comenzó la adaptación cinematográfica de la novela a partir de la participación de María Teresa Constantini en el proyecto, para realizar la producción en forma independiente. En la versión definitiva para televisión participaron también Fabián Bielinsky y el historietaista Pablo De Santis. Este último se ocupa de los diálogos además de trabajar en la estructura general del thriller. "Es un policial más de tensión que de acción que mantiene al público expectante", dijo Spiner a **Página 12**. Articulada en cuatro capítulos y dentro de un género que siempre le ha resultado complicado a la televisión local, al menos hasta la llegada de "Poliladron", coincidentemente dirigida en sus cuatro primeros capítulos por el mismo director, "Bajamar..." será realizada en material filmico -16 mm- y transcodificada luego al soporte magnético de la televisión. "Se va a hacer en filmico, con equipos y técnicos de cine -explica el realizador-, para ir al máximo de las posibilidades visuales que contiene." Jorge Ferrer en la dirección de arte (responsable del rubro en *Desde Adentro* de Eduardo Milewicz, *Tango Feroz* y *Caballos Salvajes*, los dos films de Marcelo Piñero) y José Luis García como director de fotografía (actividad que desempeñó con honores en el clip "Matador" de Los Fabulosos...) refuerzan la concepción de un trabajo con características únicas en su tipo en la Argentina.

"Acá no existen productos así, por eso tenemos seis semanas de preproducción para cuatro capítulos de una hora cada uno", sostiene Spiner. "Estamos trabajando en una actividad colectiva, con gente muy experimentada, con una idea definida del arte como esencia de la realización. Hacerlo en Gesell, además, hace que todo sea verdad, vamos a estar allí, reconstruyendo una ficción. La ficción en la tele merece un tratamiento muy puntual, porque el referente inmediato de una anécdota, policial sobre todo, remite al cine, a la película."

FOTO: J. GARCÍA



Spiner dirigió los programas "Zona de riesgo" IV y V, de Canal 13. "Bajamar..." será un policial que mantenga al televidente expectante".

## ¿Cuántas veces escuchó decir que hay cosas que no se compran ni con todo el dinero del mundo?



LA VERDAD

LUN-VIER a las 12 y 19 hs.

JUNTOS  
TELEFE

### Un realizador sin límites

- Luego de haber estudiado en Cinecittà, Spiner dirigió ocho cortometrajes de ficción, por los que obtuvo más de veinte premios en festivales internacionales como Clermond Ferrand (Francia), Tours (Francia), Huesca (España), Obberhausen (Alemania).

- Dirigió *Ciudad de pobres razones*, un largometraje argumental sobre las canciones homónimas del disco de Fito Páez, editado en video y emitido por Televisión Española y Canal Plus de Francia.

- También en un trabajo conjunto con Fito, dirigió *Sólo los chicos*, ganador del premio al Mejor Videoclip Latino de la MTV en 1989.

- Dirigió *Zona de Riesgo* IV y V, y los cuatro primeros capítulos de *Poliladron*, ambas miniseries emitidas por Canal 13.



ITZHAK PERLMAN

# El violinista de Ed Sullivan

Nacido en Israel pero formado en EE.UU., esta verdadera estrella de la "música culta" debutó anoche aquí.

(Por Diego Fischerman) El violinista Itzhak Perlman, unánimemente considerado por la crítica como una de las estrellas más interesantes y eclécticas de la escena mundial, cumple esta semana con una asignatura pendiente en su currículum: se presenta por primera vez ante el público porteño. El israelí Perlman, que comenzó la parte pública de su carrera actuando a los 13 años en el show televisivo estadounidense de Ed Sullivan—el mismo espacio por el que desfilaron en el inicio de sus carreras Elvis Presley, los Beatles y The Doors, entre muchos otros—debutó anoche aquí junto a la Filarmónica de Buenos Aires y con la yapa del pianista estadounidense Samuel Sanders, actúa esta noche y mañana en el Teatro Colón.

Perlman, que arribó a esta ciudad el domingo, en pleno clima reeleccionario, se refirió ayer a la orquesta, con la que acababa de terminar un ensayo, como "muy buena" porque "trabaja duro y eso a mí me gusta". Ante una pregunta sobre sus salas preferidas, contestó con un pequeño chiste, que de alguna manera ilustra su carácter, "ésta no está mal", dijo, para abundar después en elogios a la acústica del Colón. Anoche interpretó, con la dirección de Leonid Grin, el célebre Concierto para violín y orquesta en Re Mayor, Op. 35, de Chaikovski. El repertorio de los recitales solistas abarcará una sonata de Francesco Maria Veracini, la Sonata N° 2 de Brahms, dos obras distintas de Saint-Saëns (la Sonata N° 1 el martes, y la Introducción y Rondó Caprichoso el miércoles) y la Suite Popular Española de Manuel de Falla en la primera fecha y la Sonata N° 2 de Prokofiev en la segunda.

Nacido en 1945 y formado en Tel Aviv primero y, con posterioridad, en la Juilliard School de Nueva York, este violinista víctima de poliomielitis infantil tocó los solos en su instrumento para la banda de sonido de *La lista de Schindler*, y ha grabado clásicos de jazz junto al pianista Oscar Peterson y el guitarrista Herb Ellis. El hecho de que su primera aparición pública, a los 13 años, se haya concretado en el show televisivo de Ed Sullivan subraya que el perfil masivo jamás le disgustó; al igual que sus ilustres colegas Isaac Stern y Yehudi Menuhin, se destaca por haber documentado su actividad con videos, un perfil muy de estrella

clásica de esta era. El show de David Letterman, "Plaza Sésamo", el "Tonight Show", además de transmisiones de conciertos suyos en el Lincoln Center, en San Petersburgo, Praga y, por supuesto, del *encore* de los tres tenores—Domingo, Pavarotti y Carreras—desde el Estadio Dodgers de Los Angeles, lo convirtieron en una de las caras clásicas más vistas en la televisión

"Los medios masivos son fundamentales—se explotó ayer en un encuentro con la prensa local—no para la carrera del artista sino para que la música clásica, que de por sí es una forma de entretenimiento para pocos, pueda llegar a mucha gente. En Estados Unidos es muy poca la posibilidad de escuchar música clásica para el público en general. En Nueva York hay una sola radio que pasa este tipo de música y, si la diferencia entre la cantidad de público que va a un concierto y a un recital popular es abismal, es todavía mucho mayor con respecto al alcance que tiene una transmisión radial o un programa de televisión." Premiado con la Medalla de la Libertad estadounidense en 1986, tapa de la revista *Newsweek* en abril de 1980 y profesor honorario de las universidades de Harvard, Hebrew de Jerusalén, Yale, Brandeis y Yeshiva, Perlman ha grabado, además, discos antológicos como las sonatas de Brahms junto a Daniel Barenboim, el concierto de Beethoven conducido por Bernard Haitink, los tríos para cuerdas de ese mismo autor, junto a Pinchas Zukerman y Lynn Harrell y los conciertos de Mendelssohn y Prokofiev con la Sinfónica de Chicago dirigida por Barenboim.



Perlman debutó en el show de TV de Ed Sullivan a los trece años. Anoche tocó con la Filarmónica y hoy y mañana actúa en el Teatro Colón.

## ICE-T AL FRENTE DE BODY COUNT

# Una noche de furia negra

(Por Fernando D'Addario) Miles de kilómetros al sur del ghetto de Los Angeles, el ex rapper Ice-T vomitó el fin de semana pasado en Buenos Aires sus postales sobre la violencia racial, el hacinamiento, el mundo de las drogas y las putas con precios en dólares, ante una nutrida tribu de chicos blancos de clase media y clase media baja, munidos en

**BODY COUNT EN OBRAS.** 13 de mayo. Cantidad de público: 5 mil. Duración: 70 minutos. Ice-T (voz), Ernie-Cy D-Roc (guitarra), Mooseman (bajo) y Beat Master (batería). Grupos invitados: Abaxial y E.D.O.

general del uniforme reglamentario: gorritos hip hop, camisas a cuadros y una irrefrenable avidez por acercarse, aunque fuese por una hora, al costado más radicalizado de la cultura negra (norte)americana. Hace cinco años, imaginar que un símbolo del gangsta rap devenido en heavy combativo podría llenar el estadio Obras hubiese ingresado al terreno de lo utópico. Pero el mapa rockero de los 90 admite todos los cocktails antes impensables. Metálicos aggiornados, alternativos sónicos, tribus de adolescentes hardcore y fans del hip hop a la portea se revolcaron en el piso de Obras e hicieron temblar el piso del estadio, mientras el líder—una especie de Malcolm X rockero, pero de fin de siglo—lanzaba consignas incendiarias que en la Argentina de la noche preelectoral parecían fuera de contexto, aunque nunca se sabe...

Habría que separar la música del personaje. Algunos fueron sólo a ver el folklore del show, porque Ice-T, con su pose de gangster suburbano, sobrepasó largamente la estatua de Body Count. El negro ofreció toda su parafemalia de insultos y gestos destinados a la inmensa gama de opresores que agobian a las minorías en Estados Unidos. Y fueron bien recibidos por

que nadie se hizo cargo (¿a quién se le ocurriría que en la Argentina hay racismo?). Pero si de música se trata, cabe hacer una salvedad, incontestable más allá del panfleto político: desconectando el mensaje de la banda, Body Count sería un grupo heavy del montón, con reminiscencias de Anthrax y tributos permanentes al thrashcore que Suicidal Tendencies popularizó en California. Pero poco más. Despojada de matices, la música de Body Count fue un mazazo permanente, con algunos momentos buenos (el comienzo con "Body Count's in the House" y el final con "Born Dead" y "Cop Killer") y otros regulares (promediando el concierto), aunque todos igualmente feroces.

Ice-T, apoyado por una banda con más garra que virtuosismo, prefirió recostar el repertorio en su disco *Born Dead* y prescindir de su etapa solista pre Body Count, que dejó para el recuerdo algunas de las páginas fundamentales del hip-hop, con álbumes como *Power* y *Original Gangster*. De todos modos, el público recibió con un pogo interminable las ráfagas de agresión que Body Count ofreció en formato heavy metal. Quizás algunos no escucharon cuando Ice-T gritó en slang "¡Nacido latino, nacido muerto!" dentro del tema "Born Dead", pero el mensaje implícito quedó claro, sin necesidad de traducción. Como no hizo falta ser un "Cop Killer" (asesino de policías) para pegarse por un momento al odio que estalla en el ghetto de Los Angeles. O acá a la vuelta.

## TÓCATA

**FRANCESES.** El cuarteto conformado por Guillaume Sautre en violín, el violista Miguel Da Silva, Marc Coppey en violoncello y Eric Le Sage, actuará pasado mañana en el Auditorio de Belgrano, dentro del ciclo de Festivales Musicales. Además de los antecedentes del grupo, uno de los atractivos es el programa que ejecutarán. Junto al *Cuarteto K478* de Mozart y el *Op. 47* de Schumann, incluirán el *Cuarteto Op. 15* de Gabriel Fauré, una de las obras más interesantes del romanticismo tardío.

**OYE MI PLAGIO.** Cuando salió de Cuba, parece ser que la cantante Gloria Estefan más que dejar su vida se llevó algunas cosas prestadas. El compositor y director de orquesta Francisco Zumaqué acaba de demandarla, argumentando que el exitoso "Oye mi canto" no le pertenece a otro que a él, que dice haberlo compuesto hace diez años. Ambas partes en litigio deberán asistir a una sesión judicial en la ciudad de Nueva York el próximo 5 de junio.

**PIAZZOLLA PORA.** La embajada argentina en Paraguay organizó, para el próximo 25 de mayo, un homenaje en la ciudad de Asunción a Astor Piazzolla. Con la presencia del poeta Horacio Ferrer, el cantante José Angel Treilles—ambos colaboradores cercanos del bandoneonista—y el Ballet Nacional de Paraguay, el acto se llevará a cabo en el Auditorio Leopoldo Marechal de la sede diplomática y será el primer paso para la puesta en marcha de la filial paraguaya de la Academia Nacional del Tango.

**PARODI INTIMA.** Teresa Parodi regresará este viernes a sus propias fuentes. De vuelta sola con su guitarra y en un lugar mucho más propicio para la comunicación con el público que el de los recitales multitudinarios, la cantante se aleja intencionalmente de las reglas del juego del show masivo y decide recuperar el despojamiento esencial de la canción. En la Casaca del Conde de Palermo (Honduras 3852) estará todos los viernes y sábados, eligiendo, en sus propias palabras, "los espacios íntimos y el desarrollo de ideas generadoras".

**CUATRO DE VIAJE.** El grupo OPUS 4 comenzará el próximo viernes una nueva gira europea. Con escalas en las ciudades francesas de Burdeos, Bayona, Poitiers y París—donde participarán de la *Fiesta de la Música* organizada por la Casa de América Latina—y en las localidades españolas de Jaén, Madrid, Vitoria y Llodio, el periplo durará hasta el 21 de junio. Este cuarteto vocal, que cuenta con una trayectoria de 27 años, acaba de editar un CD dedicado a negro spirituals y clásicos del jazz de New Orleans.

## STUDESTUDIO ITALIANO AHORA HABLELO

**ITAL-LAB**  
de LUCIANA BERRISO

- Profesores de origen
  - Cursos intensivos
  - Grupos de 4 a 6 personas
  - Cursos a empresas
  - Todos los niveles
  - Preparación para la certificación de italiano de la Universidad de Siena
- PARAGUAY 880 - 3° 29  
3 1 2 - 7 8 9 2

## Los Rodríguez en la ruta

Con su flamante *Palabras más, palabras menos* sonando en las radios de toda España, el grupo argentino-español Los Rodríguez cosechó su primer ramillete de elogios de su gira 1995. En un artículo titulado "Los Rodríguez, máquina de directo", el diario *El País* relató que el viernes pasado "el cuarteto encantó a una sala abarrotada de seguidores que coreaban absolutamente todos los temas", y definió que "Los Rodris hacen verdadero rock con raíz hispana y, de paso, historia viva de la música popular española de este siglo". El show madrileño encontró a Andrés Calamaro, Ariel Rot, Julián Infante y Germán Vilella en plena tarea de popularizar el material de su cuarto disco, que acaba de editarse en Buenos Aires y está sonando en las radios a través básicamente de la "Milonga del marinero y el capitán".

Grabado en Andalucía y Madrid, mezclado en Miami, *Palabras más, palabras menos* fue dedicado por la banda a la memoria de tres amigos que no están: Hernán Reyna (músico argentino fallecido recientemente en un naufragio), Guillermo Arizona (integrante de los míticos Morfi y Vinacho) y Manuel Iglesias. A pesar de ello, y a pesar del espíritu melancólico de canciones como "En un hotel de mil estrellas", "El tiempo lo dirá" y "Algunos hombres buenos", el cuarto disco Rodríguez es un muestrario del alto nivel compositivo alcanzado por Calamaro, un músico que debió emigrar y hoy es elevado a la categoría de estrella por la difusión radial, que encontrará buen espacio para grandes temas como "Aquí no podemos hacerlo", "Diez años después", "Todavía una canción de amor" y "Palabras más, palabras menos".



## LA CAJA CULTA

**ARRABAL.** El dramaturgo español Fernando Arrabal acaba de recibir la Orden de las Artes y las Letras de Francia, concedida como un homenaje a su obra en gran parte vinculada con Francia. Una de sus obras, *La torre de Babel*, además, fue representada en la Comédie Française, un hecho inédito para un autor vivo no francés. Arrabal fue además uno de los intelectuales que se opuso en forma abierta al régimen franquista, incluso recibió censuras concretas a sus obras bajo el período de la dictadura.

**AMIS.** Una inusitada ola de chauvinismo literario se desató en Inglaterra sobre, o más precisamente, contra, el escritor Martin Amis porque decidió cambiar de editor y de patria para publicar su última novela, *The information*. Lo hizo en Estados Unidos para obtener una mayor ganancia, cambiando su usual agente inglesa por un superagente neoyorquino a quien los ingleses apodaron "El Chacal". Si bien la polémica se limita a los medios culturales fue bastante virulenta y llegó a tildarse de "traidor", atacando su vida personal, recordando que Amis abandonó a su mujer e hijos en su transformación en supermillonario. En la trama de la novela un escritor se venga de sus rivales mediante críticas literarias, y allí también muchos creyeron ver que se ventilaban rencillas personales del mundo literario británico.

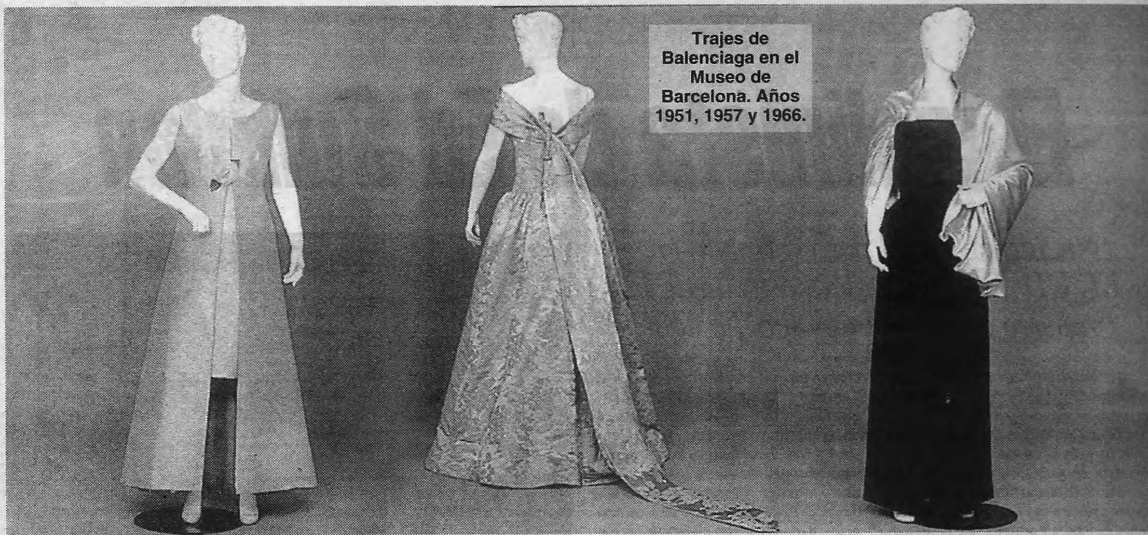
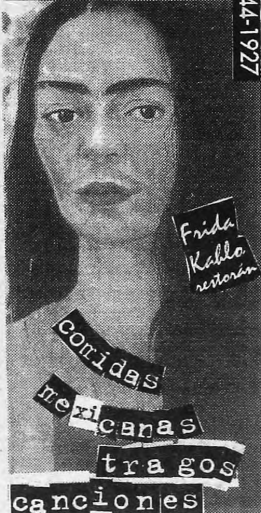
**NIÑOS.** Para que los chicos de diez años para adelante puedan empezar a familiarizarse con los temas de la ciencia. Libros del Quirquincho acaba de dar a conocer una nueva colección, "De los átomos a las estrellas". Los primeros títulos pertenecen a Leonardo Mole-do, *La evolución y El Big Bang*, y la intención es presentar algunos temas complejos con enfoques entretenidos, tramas sencillas y bastante humor.

## FRANCES

TODOS LOS NIVELES  
EXAMENES - VIAJEROS  
**854-2289**

Ciudad de la Paz 3093

544-1927



Trajes de Balenciaga en el Museo de Barcelona. Años 1951, 1957 y 1966.

# El Picasso de la moda que no soportó la minifalda

*En Europa evocan el centenario de Cristóbal Balenciaga, el misterioso modisto que los años 60 condenaron.*

## EL PAIS de Madrid

(Por Roger Salas) A medida que pasa el tiempo,

la distancia ennoblece no sólo las prendas que hoy están en museos y colecciones públicas y privadas, o que se subastan como tesoros, sino el papel jugado por Cristóbal Balenciaga en el desarrollo de la moda. No fue solamente la alta costura francesa la que quedó huérfana a su muerte en 1972, sino el arte mayor de hacer un vestido con valores propios que algunos entusiastas califican de "artísticos". Richard Avedon, que recreó en sus fotografías de *Harpers Bazaar* la esencia de Balenciaga como nadie, le definió como "el Picasso de la moda", y es verdad que su ropa ha ganado a pulso la batalla contra el tiempo con un resultado tan sencillo como imposible: ser atemporal. A un especialista le resulta fácil, por ejemplo, situar y datar la temporada de un Dior de posguerra, pero con un Balenciaga la cosa es más difícil.

Cristóbal Balenciaga—cuyo centenario es excusa para una retrospectiva de sus vestidos en el Museo de la Indumentaria en Barcelona—pasó siempre por ser un hombre discreto, usufructuando ese ritmo como factor de elegancia y hasta de un concepto del lujo que no rehuía la espectacularidad en los modelos de fiesta, que aparecen casi siempre contenidos en su grandeza, un señorio que tenía su base en el dibujo.

El padre de Balenciaga era pescador y su madre cosía domésticamente para una marquesa que, en un gesto más caritativo que de mecenazgo propiamente dicho, le financió su primera formación. Su primer taller, con más de 20 operarios, en San Sebastián, hacía un trabajo habitual en la época: la adaptación a las clientas de patrones comprados en Francia. En los años treinta abre en el número 9 de la Gran Vía de Madrid una tienda, "lisa" que sigue tutelando a salto de



Uno de sus trajes en la portada de "Harpers Bazaar".

mata con sus viajes cada vez más frecuentes a París, donde finalmente fija su residencia tras la guerra civil. Ramón Esparza, su colaborador y asistente por más de 25 años y hasta su muerte, no cesó de repetir que gracias a su marcha a Francia, Balenciaga fue quien fue.

A partir de 1940, aproximadamente, la vida privada de Balenciaga se envuelve cada vez más en una niebla espesa, de cristales opacos tras las ventanas de la avenida Georges V. El misterio iba incorporado hasta en los escaparates, que jamás exhibieron un traje. No apareció una foto suya en la prensa francesa hasta que en 1951, tras complejas negociaciones y por exigencias de una promoción, *Paris Match* le concedió existencia gráfica. Ungaro le retrató en pocas palabras: "Estaba hecho de secretos y pudores extremos. Vivía obsesionado por la pasión del sentir y comunicar lo sin palabras".

Férreo en su negativa de probar la ropa, Balenciaga sólo cedió ocasionalmente a ese acto ritual. Fue el caso de Marlene Dietrich, quien aseguró que la primera prueba con Balenciaga era como la tercera con cualquier otro modista. Las ricas de Texas se compraron palacios a la orilla del Sena, como la Bismarck, y muchos, muchos trajes de Balenciaga. A principios de los cincuenta, Hubert



Cristóbal Balenciaga en su juventud, aún en España.

de Givenchy (uno de los últimos sobrevivientes dignos de la verdadera alta costura) lo conoció y quedó marcado: "Si no hubiera conocido a Balenciaga, no habría llegado a conocer la verdad de la moda. Para mí era un Mozart de la costura".

Que un grande de la costura hable de otro no es corriente, sobre todo si se trata de hablar bien o ser simplemente cortés. Coco Chanel dijo de Balenciaga: "Solo él es propiamente *couturier*, solamente él es capaz de cortar un tejido, montarlo y coserlo con su propia mano. Los demás no son más que dibujantes". Aun después de años de distancia, Balenciaga fue al funeral de Chanel, "en silencio, a distancia, y con enormes gafas oscuras", como relató un cronista de sociedad. También Christian Dior un día, en La Sorbona, puso la guinda: "La alta costura es una gran orquesta y Cristóbal Balenciaga su batuta". El elogio venía del otro dictador de la moda, con quien había mantenido Balenciaga legendarias batallas por la supremacía del concepto y las tendencias (que si el talle ajustado o no, que si la falda se amplía o se ciñe).

El traje de Balenciaga vela el contenido, crea distancia con una premisa: toda ostentación está prohibida. Si los realmente poderosos no se desmelan más que de puertas adentro, la

dama habilitada por Balenciaga sólo vive de traje adentro. Su dominio de la articulación de los trajes a base de grandes piezas o planos le permitió a comienzos de los sesenta acercarse al Oriente reinterpretando el *sari* en prendas de fiesta, un detalle más de su serena proyección como diseñador, palabra que odiaba con todas sus fuerzas.

En los años sesenta aparecen los primeros efectos de la creciente sociedad de consumo y surgen los perfumes, polvos de talco en envases lujosos, las medias cristal en tonos a juego con la ropa. Casi al mismo tiempo, un chico que había sido su discípulo, Courreges, institucionaliza el lanzamiento de la minifalda sin ser exactamente su inventor. Era la respuesta airada de un hijo rebelde, pero Balenciaga, con el valor exagerado que concedía al silencio, fue un padre que ni se inmutó: él sabía que sus vestidos nunca se acortarían para dejar ver el movimiento procaz de los meniscos y las rútilas.

El año 1968 fue revolucionario para muchos órdenes sociales, y para la moda también. Locura en los colores, los tejidos, un caos insufrible con aires violentos. Balenciaga no lo soportó. También casi en silencio, cerró ese año su atelier mítico (una retirada a lo Greta Garbo, con la boca cerrada y sin avisar a nadie) y cuatro años más tarde murió.

**COMO DAR FORMA A UN ENSAYO**  
Cursillo de tres clases  
Florenia Verlatzky  
**902-9895**



## REMO BIANCHEDI

# La elección de la niñez

Poético y político, el dibujante Remo Bianchedi vuelve con una muestra imperdible sobre la niñez.

Hace tres años Remo Bianchedi, en la Fundación Banco Patricios, pasaba revista a los fundadores y profesores de la Bauhaus, con falsos retratos que funcionaban como homenaje y también como recordatorio de lo que pasa cuando el Estado se vuelve victimario. Aquella escuela modelo, de arte aplicado, fue liquidada en 1933 por el Estado nazi y sus docentes fueron obligados al exilio.

En 1993, en el Centro Cultural Recoleta, Bianchedi volvió sobre el Estado totalitario y el nazismo, con una extensa serie de retratos anónimos que evocaban a las víctimas de la Noche de los Cristales de 1938.

El año pasado, en su muestra *Como un cuerpo ausente*, en el Palais de Glace, aludía otra vez a la barbarie, en esa oportunidad al Estado terrorista argentino durante la dictadura. Bianchedi recordaba a los desaparecidos, siempre con buenas ideas visuales, muy poéticas, y simultáneamente una gran simpleza combinada con gran despliegue.

Del mismo modo, con un enorme talento, este artista que se ocupó de períodos oscuros vuelve a la oscuridad, pero con otro signo. Si en las muestras anteriores la oscuridad era una metáfora de períodos siniestros de la historia reciente, ahora la oscuridad es una condición del entorno para el recuerdo: las enormes salas del ala derecha del Centro Cultural Recoleta están en penumbras, con una sola franja de luz homogénea, pareja y continua, paralela al piso, a un metro de altura, que enfoca una serie interminable de casi seiscientos trabajos sobre papel —un sintético ideograma antropomórfico que va tomando distintas formas y está trabajado con las técnicas más variadas, con y sin colores, con y sin texturas— colocados uno a 10 centímetros uno del otro, a lo largo de todas las paredes de todas las salas de ese sector. Otra vez una idea simple y brillante, una realización que reúne pobreza y despliegue.

Una música compuesta especialmente por Bob Telson (el autor de la banda de sonido de la película *Bagdad Café*), introduce al visitante en un clima nostálgico y la penumbra de las salas obliga a ajustar el ojo y el recuerdo. Hay un trabajo de ambientación para predisponer la percepción del espectador y volverla expectante.

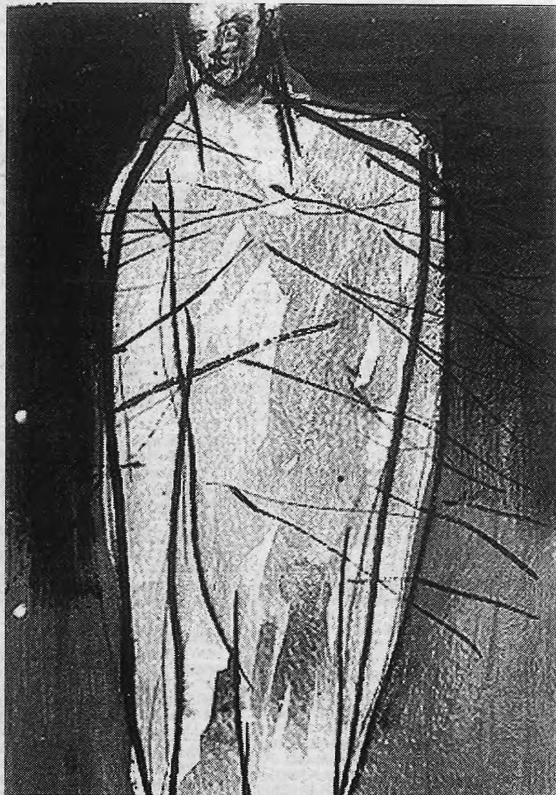
Como siempre, también, la esencia de la muestra es el dibujo como una rama del conocimiento, un efecto de la memoria y un punto de partida de la experimentación pictórica. En cada uno de los cientos de dibujos, una frase dispara poesía y apunta a la introspección de que mira ("De niño llovían bombas", "De niño fui preso político", "De niño producía gestos", "De niño no recuerdo", "De niño un texto", "De niño no tuve sponsor", "De niño las Malvinas eran argentinas", "De niño se morían los demás", "De niño no tuve piedad", etc.).

"Los mitos sobre la niñez —escribe Gabriela Massuh en la presentación de la muestra— son infinitos, por lo tanto inocuos. No le hacen daño a nadie, están ahí, como fetiches de una cultura heredada, pretendidamente universitaria. El mundo de la infancia es una vasta tierra de nadie de la que todos, menos los implicados, sacan provecho y dividendos. Desde comienzos del siglo XIX la infancia abarca un amplio catálogo de usufructos. Los ejemplos más obvios: la infancia como franja apetecible del mercado, infancia per-

dida o el autocomplaciente narcisismo de poetas menores, infancia como objeto de estudio o buen pasto de psicopedagogía.

"Bianchedi nos libera de esta penosa tradición ajena. Su infancia transcurre en tiempo presente y se parece mucho a la visión de un entonado que observa con curiosidad, desamparo y consternado humor el mundo absurdo de los adultos. De esta manera abandona la tierra de nadie y encuentra el lugar común, el lugar compartido. La misma figura, repetida en imperceptibles variaciones hasta provocar un movimiento paradójicamente detenido en el tiempo, conjuga una especie de origen fundacional que nos contiene a todos. Para Bianchedi la infancia no es infancia perdida, sino arrebatada. La pérdida cuenta con el olvido, lo involucra, culmina en él. Por el contrario, lo arrebatado no puede sino generar memoria. Memoria como conjura, como protesta, como recuperación, como acto de fe. Memoria cotidiana y de lo arcaico cotidiano, de un pasado artesanal que pugna por colgarse entre las grietas del presente vendido como paraíso terrenal."

La muestra se acompaña con un video de Carlos Trilnick y Sabrina Farji. (*De niño, mi padre me contaba las uñas*, en el Centro Cultural Recoleta, hasta fin de mes.)



Uno de los 580 dibujos de Bianchedi: simpleza y despliegue.

## GRILO Y FERNANDEZ MURO

# Ya hay una segunda vuelta

El matrimonio de pintores Sarah Grilo y José Fernández Muro tiene orígenes comunes: frecuentaron los mismos talleres como discípulos, e integraron, junto con Tomás Maldonado, entre otros, el grupo de los Artistas Modernos, que se formó a instancias del crítico Aldo Pellegrini. Actualmente viven en Madrid.

En 1990 ambos presentaron en la Fundación San Telmo, después de casi treinta años de alejamiento, una muestra de la obra que estuvieron pintando en la década 1980-1989. Ahora la galería Tema propone una

segunda vuelta de estos artistas, al exhibir una selección de obras de las décadas del sesenta y setenta.

Los cuadros de Fernández Muro, la distribución de la materia, las abstracciones en las que aparece la geometrización de los planos, tienen una presencia muy fuerte y están cargados de reflexión, especialmente de reflexión sobre la pintura.

Sarah Grilo elige una de las maneras posibles de pintar el inconsciente: inscripciones, grafismos, carteles, escrituras que se superponen y se borran y luego reaparecen,

como capas de tiempos y sentidos simultáneos y sucesivos. Sus obras se inscriben sobre fondos difusos. Cada cuadro revela zonas neurálgicas, donde se concentran las líneas o figuras que son letras y números. Pero aquello que podría verse como un paisaje del inconsciente se transforma en una recorrida interminable por el paisaje urbano —justo en momentos electorales—, con muros reescritos mil veces, y rastros de historias sociales y personales, de conflictos compartidos o privados. (En la galería Tema, Viamonte 625, hasta el 20 de mayo.)

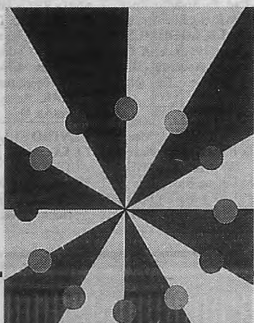
# Un período de seis años

Graciela Hasper comenzó a exhibir su obra hace seis años. Entonces tomaba sus imágenes de los símbolos religiosos y los emblemas de la heráldica: partía de fuentes en las que sobran las interpretaciones porque para ella la pintura era fundamentalmente una cuestión de superficie, una operación consistente en ensamblar colores y formas. Esa convicción la llevó a objetivar los problemas y las

preguntas de la pintura, porque tomaba la tela como si fuera una lente —un objetivo— y enfocaba la mirada hacia su pintura anterior. El resultado es que cada vez que Hasper da un salto en su obra, es porque se introduce más en la pintura hace un recorte y en ese punto comienza el trabajo de la próxima serie. Entonces se volcó hacia una geometría cercana al diseño, que la llevó a investigar, siempre con humor, la imagen de las vanguardias geométricas de la historia del arte europeo.

En su nueva muestra, además de haber mejorado notablemente el trabajo con los colores, sigue con sus obsesiones, pero comienzan a aparecer nuevos juegos y, algo extraño en su obra, el atisbo de una textura visual que la vuelve más interesante e inteligente. (En Mum, Paraguay 415, hasta el 20 de mayo.)

Cuadro de Graciela Hasper.



## Inauguraciones de la semana

- Colectiva de esculturas y objetos, hoy, en Roberto Martín, Libertad 948, local 3.
- Lydia Zubizarreta, pinturas, hoy, en Forma, Aráoz 2540.
- Alfredo Prior, pinturas, mañana, en Ruth Benzacar, Florida 1000.
- Primer Encuentro Nacional de Plateros, el jueves 18, en el Museo de Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco, Suipacha 1422.
- Artistas del Oeste, el jueves 18, en Galería Del Oeste, Belgrano 70, 1º, Ramos Mejía.
- Esther Romanella y Ruth Aldao, collages, el jueves 18, en la Manzana de las Luces, Perú 272.
- Víctor Kaniuka, esculturas, el viernes 19, en Cefran, Estados Unidos 3205.

## Champán en la largada

Se lanzó la Quinta Bial Chandon de pintura en el Museo Nacional de Bellas Artes. En esta oportunidad la participación de los artistas será libre y libre también será el tema de las obras. No hay límites de edad ni nacionalidad: el requisito es tener más de dos años de residencia en el país. En la sede del museo —Avenida del Libertador 1473— se pueden retirar las bases del concurso y allí se recibirán las obras de los participantes los días 13, 16, 17 y 18 de octubre, de 10 a 18 horas. El primer premio (adquisición) será de \$ 15.000, el segundo de \$ 5000 y se entregarán dos menciones de \$ 1000 cada una. La muestra quedará inaugurada el 2 de noviembre en Bellas Artes. El jurado estará integrado por Ana María Battistozzi, Albino Diéquez Videla, Jean Edouard de Rochboubet, Aldo Galli, Jorge Glusberg, Angel Kalemberg, Fabián Lebenglik, Rosa María Ravera, Horacio Safons, Osvaldo Quiroga y Jean Pierre Thibaud.

## Subasta por la AMIA

Fue un éxito el remate de obras de arte que la AMIA organizó en el Alvear Palace Hotel con el objeto de reunir fondos para reconstruir el edificio de la calle Pasteur. Se logró recaudar cerca de \$ 300.000 y la obra que alcanzó mayor precio fue una de Kuitca, por \$ 23.500.

## APDH ASAMBLEA PERMANENTE POR LOS DERECHOS HUMANOS

### PRIMER ENCUENTRO DE PLASTICA

Prevención de la Violencia Institucional en Niños, Adolescentes y Jóvenes

En el marco del 50º Aniversario de las Naciones Unidas y el Año Internacional de la Tolerancia

Mayo - Septiembre 1995

Podrán participar niños y jóvenes de 9 a 21 años de escuelas primarias, secundarias, artes, etc.

• Los docentes enviarán las planificaciones acompañadas de las producciones de sus alumnos a: "Comisión de los Más Chicos" A.P.D.H. Callao 569, 1º "15", C.P. 1022, Capital Federal. Tel.: 49-6073 / 0387 / 4076.

• Los trabajos se recibirán hasta el 30 de agosto en forma postal (fecha de matasellos) o personalmente de lunes a viernes de 15 a 19 hs.

• Un jurado de especialistas de distintas disciplinas seleccionará los trabajos realizados por los docentes para ser publicados posteriormente y otorgará certificados de participación.

• Todas las producciones plásticas y visuales serán expuestas en el C.I.N.U. Junín 1940, 1er piso, de 10 a 17 hs., desde el 12 de septiembre hasta el 3er. martes (19) de septiembre, Día Internacional de la Paz y las mismas quedarán a disposición de las instituciones convocantes.

• Se seleccionarán tres trabajos para cada consigna, que serán incluidos en revistas y folletos de las actividades del programa Prevenir.





**ACOSO SEXUAL** -PM/16- Thriller. Con Michael Douglas y Demi Moore.

**Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17, 20 y 22.20.

**AMADA INMORTAL** -PM/13-

Drama. Con Gary Oldman, Isabella Rossellini y Valeria Golino. **Grand Splendid.** A las 13, 20, 15, 30, 18, 20, 30 y 23.

**Monumental 1.** Laval 780. 393-8865. A las 13, 20, 15, 30, 18, 20, 30 y 23.

**Paseo Alcorta 2.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Ver. y Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**ANDRE: UNA FOCA EN MI CASA** -APTA- Comedia. En castellano. De George Miller. Con Keith Carradine.

**Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 20, 17, 19, 20, 30 y 22.50.

**CUIDADO! BEBESUELTO** -APTA-

Comedia. Hablada en castellano. **Suipacha 3.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 22.40.

**DISPAROS SOBRE BROADWAY** -PM/13-

Comedia. Dir.: Woody Allen. Con Dianne Wiest y John Cusack. **Losar 2.** Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 16, 20, 18, 20, 30 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20.

**Suipacha 1.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 20, 18, 20, 30 y 23.30.

**EL INOCENTE** -PM/16-

Suspensión. De John Schlesinger. Con Anthony Hopkins e Isabella Rossellini.

**Atlas Recoleta.** Guideo 1952. 803-3313. A las 15, 15, 17, 20, 15 y 24.45.

**Normandie 4.** Laval 855. 322-1000. A las 13, 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.

**EL PERFECTO ASESINO** -PM/16 o Res-

Thriller. De Luc Besson. Con Gary Oldman y Jean Reno. **Trocadero 5.** Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.40.

**EL REY LEON** -APTA-

Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

**Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14, 30, 16, 20, 30, 20 y 22.10.

**EPIDEMIA** -APTA-

Drama de aventuras. Dir.: Wolfgang Petersen. Con Dustin Hoffman y Rene Russo.

**Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 322-1822. A las 14, 15, 17, 20, 20, 20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.45.

**Monumental 4.** Laval 780. 393-8865. A las 14, 15, 17, 20, 20 y 22.50.

**MADIGAN ESTA DE VUELTA** -PM/18-

Thriller. De Ives Simoneau. Con Jamie Lee Curtis y Vanessa Redgrave.

**Ocean 2.** Laval 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Ver. y Sáb. trasn.: 1.20.

**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 17, 15, 19, 30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.1.

**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14, 16, 15, 18, 20, 30 y 23. Ver. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcorta 4.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Ver. y Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**ACACUÑO** -PM/13-

Historia. De Nicolás Sarkis. Con Lito Cruz y Norma Aleandro.

**Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 322-1822. A las 13, 10, 17, 21 y 21.30 (Martes 15, 30 y 22). Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. 1ª func. y -

**FORREST GUMP** -PM/13-

Drama. De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field.

**Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.** Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**Monumental 2.** Laval 780. 393-8865. A las 14, 16, 15, 30, 18, 20 y 22.40.

**Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 13, 17, 19, 30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**Trocadero 2.** Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 16, 15, 30 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.

**GENERACION X (REALITY BITES)** -PM/13-

**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 14, 20, 16, 20, 30 y 23. Ver. y Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 15, 16, 30, 18, 20, 15 y 23. Ver. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcorta 3.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14, 13, 17, 19, 20, 21 y 23.20. Ver. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**Trocadero 4.** Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 30, 18, 20, 30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**LA ESTRATEGIA DEL CARACOL** -PM/13-

Comedia. Dir.: Sergio Cabrera. **Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21, 05 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**LA MUERTE Y LA DONCELLA** -PM/16-

Drama. De Roman Polanski. Con Ben Kingsley y Sigourney Weaver.

**Ambassador.** Laval 777. 322-9700. A las 13, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 25, 16, 25, 18, 20, 30 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**Paseo Alcorta 1.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 14, 13, 17, 19, 21, 20 y 23.20. Ver. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**Patío Bulrich 1.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 15, 18, 20, 20, 25 y 22.35. Sáb. trasn.: 0.45. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**LA NAVE DE LOS LOCOS** -APTA-

Drama. Dir.: Ricardo Wullicher. Con Inés Estévez y Fernando Guillén.

**Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 14, 16, 10, 18, 25, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21, 20, 21 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**Trocadero 6.** Laval 820. 322-1455. A las 14, 13, 17, 20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

**LAS COSAS DE LA VIDA** -PM/13-

Comedia Dramática. De Robert Benton. Con Paul Newman, Melanie Griffith y Bruce Willis.

**Monumental 3.** Laval 780. 393-8865. A las 15, 30, 18, 20, 30 y 23.

**LEYENDAS DE PASION** -PM/13-

Drama. De Edward Zwick. Con Brad Pitt, Anthony Hopkins y Aidan Quinn.

**Losar 1.** Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14, 13, 17, 19, 30 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.05.

**Monumental 4.** Laval 780. 393-8865. A las 14, 15, 17, 20, 20 y 22.50.

**MADIGAN ESTA DE VUELTA** -PM/18-

Thriller. De Ives Simoneau. Con Jamie Lee Curtis y Vanessa Redgrave.

**Ocean 2.** Laval 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Ver. y Sáb. trasn.: 1.20.

**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 17, 15, 19, 30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.1.

**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 14, 16, 15, 18, 20, 30 y 23. Ver. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**MASK (LA MASCARA)** -APTA-

Comedia. De Charles Russell. Con Jim Carrey, Peter Riegert y Cameron Diaz.

**Cineplex Laval 2.** Laval 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.15. Ver. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Normandie 3.** Laval 855. 322-1000. A las 14, 16, 20, 18, 20, 30, 20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**Trocadero 3.** Laval 820. 322-1455. A las 13, 15, 15, 15, 17, 19, 21, 15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.

**MUERJECITAS** -APTA-

Drama. Dir.: Gillian Armstrong.

ong. Con Winona Ryder y Susan Sarandon.

**Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 821-6800. A las 13, 15, 15, 35, 17, 20, 20 y 22.45. Ver. y Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**Cineplex Laval 3.** Laval 727. 322-6967. A las 13, 20, 15, 45, 18, 10, 20, 35 y 23. Ver. y Sáb. trasn.: 1.30.

**RICKY RICON** -APTA-

Comedia. De Donald Petrie. Con Macaulay Culkin y John Larroquette.

**Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 15, 30, 17, 20, 10, 21 y 23.

**ROUGE** -PM/13-

Drama. De Krzysztof Kieslowski. Con Irene Jacob y Jean Louis Trintignant.

**América.** Calloa 1057. 811-3818. A las 13, 16, 10, 18, 25, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**Cineplex Laval 1.** Laval 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 17, 19, 10, 21, 10 y 23.10. Ver. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Gaumont.** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 16, 16, 18, 30, 20, 45 y 23.

**STREETFIGHTER (LA ULTIMA BATALLA)** -PM/13-

Aventuras. De Steven E. de Souza. Con Jean Claude Van Damme y Raul Julia.

**Atlas Laval.** Laval 869. 322-1936. A las 14, 16, 18, 20, 20, 40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SUEÑO DE LIBERTAD** -PM/13-

Drama. De Frank Darabont. Con Tim Robbins y Morgan Freeman.

**Trocadero 1.** Laval 820. 322-1455. A las 13, 16, 30, 19, 30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.

**TIEMPOS VIOLENTOS** -PM/18-

Suspensión. De Quentin Tarantino. Con John Travolta y Bruce Willis.

**Normandie 1.** Laval 855. 322-1000. A las 13, 16, 10, 19, 15 y 22.00. Sáb. trasn.: 1.20.

**Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 15, 19, 40 y 22.25. Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**UNA LECCION DE VIDA** -PM/13-

Drama. Con Albert Finney, Greta Scacchi y Matthew Modine.

**Iguazu.** Laval 940. 393-9931. A las 13, 15, 17, 19, 21, 10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15, 15, 17, 20, 19, 20, 21 y 23.20. Ver. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**Patío Bulrich 2.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 15, 18, 20, 25 y 23. Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 17, 19, 21, 15 y 23.10. Ver. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**UNA MUJER LLAMADA ELLA** -APTA-

Drama. De Michael Apted. Con Jodie Foster y Liam Neeson.

**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 30, 18, 40, 20, 50 y 23. Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func.

**CINES DE BARRIOS**

**BELGRANO**

**ATLAS BELGRANO 1.** Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 14, 16, 20, 18, 20, 30, 20, 50 y 23.10.

**LA MUERTE Y LA DONCELLA** -PM/16-

18, 20, 30 y 22.50. Variedades. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.

**ATLAS BELGRANO 2.** Cabildo 2165. 781-7200. A las 14, 15, 18, 20, 20 y 22.40. **Rouge** -PM/13-

17, 40, 20 y 22.20. Variedades. Sáb. trasn.: 0.50.

**AUDITORIO BELGRANO.** Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 14.20. **Superman de las galaxias** (Hablada en castellano) -S/R- 15.45:

**Pitufos, Pitufinas y Frutillas.**

**BELGRANO 1.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15, 15, 30, 18, 20, 30 y 23: **Amada Inmortal** -PM/13- 17, 40, 20 y 22.40. Variedades. Ver. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**BELGRANO 2.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 14, 40, 16, 50, 19, 21, 10 y 23:20.

**Generación X** -PM/13- 14, 20, 16, 30.

18, 40, 20, 50 y 23: Variedades. Ver. y Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**CABILDO.** Av. Cabildo 2347. 784-3852. A las 14, 16, 10, 18, 20, 30 y 22.40. **El perfecto asesino** -PM/13- 16, 18, 10, 20, 20 y 22.30. Variedades. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 1.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 10, 17, 40, 21 y 23: **Escape salvaje** -PM/16- 17, 20, 20 y 22.40. Variedades. Miér. Ver. y Sáb. trasn.: 1.20. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 2.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 40, 21 y 23: **Streetfighter (La última batalla)** -PM/13- 16, 18, 20, 20, 40 y 23: Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 3.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 10, 17, 40, 21 y 23: **Epidemia** -S/R- 17, 20, 15, 25 y 22.20. Variedades. Miér. Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 4.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 15, 17, 10, 19, 45 y 22.20. **El inocente** -PM/16- 14, 15, 16, 50, 19, 25 y 22: Variedades. Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 5.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 10, 17, 40, 21 y 23: **Streetfighter (La última batalla)** -PM/13- 16, 18, 20, 20, 40 y 23: Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 6.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 10, 17, 40, 21 y 23: **Epidemia** -S/R- 17, 20, 15, 25 y 22.20. Variedades. Miér. Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 7.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 15, 17, 10, 19, 45 y 22.20. **El inocente** -PM/16- 14, 15, 16, 50, 19, 25 y 22: Variedades. Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 8.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 10, 17, 40, 21 y 23: **Streetfighter (La última batalla)** -PM/13- 16, 18, 20, 20, 40 y 23: Variedades. Sáb. trasn.: 1.30. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 9.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 10, 17, 40, 21 y 23: **Epidemia** -S/R- 17, 20, 15, 25 y 22.20. Variedades. Miér. Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 10.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 10, 17, 40, 21 y 23: **Epidemia** -S/R- 17, 20, 15, 25 y 22.20. Variedades. Miér. Sáb. trasn.: 1. Desc. 50%. Lun. a Sáb. 1ª func. Miér. todo el día.

**GENERAL PAZ 11.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13, 15, 10, 17, 40, 21 y 23: **Epidemia**



**VISTA**, s/idea de G. Barbarosa y V. García Peralta. Textos: J. Morelos. Arreglos: O. Cardozo Ocampo. Dir.: V. García Peralta. Pianista: P. Averbuj. Viej. jub. y est. 50% desc. Viej. y Sáb. a las 23.15 Dgo. a las 20.30: **NORMAN ERICH** en: "PORQUE SE ME CANTA". Unipersonal humorístico.

**IFT**, Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. Viej. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30. Coproducción TMGSM: **BRECHT**. "A BUENA PERSONA DE SECHUAN", de Bertolt Brecht. Con **Ingrid Pelicori**, Roberto Ibáñez, Onofre Lovero y elenco. Dir.: Manuel Iedavini. Esc. e ilum.: G. de la Torre. Loc. en vta. \$ 15. Jub. y Est. \$ 5.-

**LA OTRA ORILLA**, Tucumán. Sábado a las 22: **MEMORIA**. Dir.: Omar Pacheco. Pl. \$ 6.-

**LA PLAZA**, Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Neruda. Pta. a **Mabel Manzotti** y **Daniel Marcone** en: **VOLVIO UN NOCHE**, de Eduardo Rovner. Con Andrea Politti, Osvaldo Santoro, Mario Alarcón, Paulino Andradá, Max Berliner, Isaac Haimovici y Sara Solnik. Escenografía y Vestuario: Jorge Ferrari. Dir.: Julio Baccaro. Mier. a Viej. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30. Mier. y Viej. pto. \$ 15.-

**Sala Pablo Picasso**, Pta. a **China Zorrilla** y **Luisina Brando** en **EVA Y VICTORIA**, de Mónica Ottino. Dir.: Oscar Barney Finn. Viej. a las 20. Sáb. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20. Viej. y Dgos. pto. \$ 15.-

**Sala Roberto Arlt**, Pta. a **Leo Masliah** y **Gus L. Manzotti** en: **OPERA**, **CASTIDAD** y **YOGURDIET**. Humor de lírico. Viej. y Sáb. a las 23.-  
**Sala Julio Cortázar**, Osvaldo Papaleo presenta el unipersonal de **Favio Posca**: **EL PERRO QUE LOS PARIO**. Viej. y Dgo. a las 21.30. Viej. y Sáb. a las 23.-  
Presenta a **Gustavo Belatti** y **Pablo Brichita** en **UNO NUNCA SABE**, de Fontanarrosa. Dirección: Marcelo Alfaro. Viej. y Sáb. a las 21.-

**LA RANCHERIA**, México 1152. 383-7887. Sáb. a las 21: "CAMARALERA", de E. Pavlovsky. Con H. Derrón, J. Terrulli y L. Roldán. Dir.: G. Spinelli. Est. y jub. \$ 5.-

**LA ESCALA DE SAN TELMO**, Pte. Guirra 371. 362-1187. Mar. a las 20.30. Ciclo de la Asoc. Amigos de Alfredo Kraus. L. Garay (baritone) y M. Marchionni (piano). **Viaje de Invierno**, de Schubert. Sáb. a las 21: **Rapsodia Española** (Un musical clásico) con G. Ríos Saiz, E. Cogorno y F. Perez. Dir. Gral.: Eduardo Cogorno. Sáb. a las 22.30. Recital

acústico de **M. Cantilo y J. Durietz** (Pedro y Pablo).

**LIBERARTE**, Corrientes 1555. 375-2341. Juev. a las 21: **EL MENEFREGAZO**, de Morales y Tabernis. Dir. Gral.: L. Manzini. Viej. a las 21. Sáb. a las 22: **Grupo Teatro Socioleplay** en: **EL NUEVO MUNDO**, de C. Somigliana. Vers. libre de M. Dorrio. Viej. a las 23.30: **Grupo Teleno** Cortado pta.: **ULTIMO PASEO** (La Ostra). Aut. y Dir.: M. Terri. Viej. a las 1: **CAMPEN** en: **HUMOR NEGRO**. Sáb. a las 0: **LOS KELONIOS** en **HICE DURITO**, nuevo espectáculo de N. Rossetti y N. Caniglia. Sáb. a las 1.30: **Liberarte Varieté** pta.: **EL SHOW DE MERPIN** (Magia pura y humor negro). Dgo. a las 20: **Y A OTRA COSA MARIPOSA**, de S. Torres Molina. Dir.: S. Baylé. Dgo. a las 22: **Grupo La Almeja en Vocación de Servicio**.

**LICEO**, Rivadavia y Paraná 381-4291. Infernal estreno '95: **ENRIQUE PINTI** en **EL INFIERNO DEL PINTI**. Con un fogsco elenco de actores, cantantes, bailarines y músicos. Mar. a Viej. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. Loc. en vta. dde. \$ 10.-

**MAIPO**, Esmeralda 433. 322-4882. Magia, Lujo, Belleza y Humor: **VIVA LA REVISTA EN EL MAIPO**. Dirección: Renata Schumacher y José María Paolantonio. Mar. a Juev. a las 21. Viej. y Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta. c/6 días de antic. Últimas Semanas.-

**MANZANA DE LAS LUCES**, Perú 294. 342-9930. Sáb. a las 20.30: "LA RESURRECCION DE HAMLET", Dir.: A. Hopkins. Con: S. Del Valle, A. Segura y elenco. Sáb. a las 21: "DOMINGOS DEL LUVIA", s/adapt. de la obra homónima de J. M. Paolantonio. Teatro del absurdo con act. y dir. de D. Lucciano, M. Valentín y E. Ocampo. Sáb. a las 21.30: "DETRAS DE ANA". Basado en el diario de Ana Frank. Sáb. a las 22.30: "SERMONES PAGANOS" (EL DIAMANTE), por el Grupo Anónimo. Dir. y Pta. en esc.: Rodolfo Abalsamo. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 21: "HABLEMOS A CALZON QUITADO", de G. Gentile. Dir.: O. Naya. Con C. Dulkamara, R. Paiva y elenco.-

**MERLYN CAFE TEATRO**, Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Humor: Viej. a las 22.30. Sáb. a las 22: **GABRIELA ACHER** en "MEMORIAS DE UNA PRINCESA JUDIA Y COBARDE". Cena Show o Copa Show.-

**METROPOLITANA** 2, Corrientes 1343. 371-1064. VIRGINIA LAGO en: **MARIANA PINEDA**, de Federico García Lorca. Con Marcelo Alfaro, Rubén

Hernández, Martín Noglia y Chany Mollo. Dir.: Jaime Kogan. Mier. a Viej. a las 21. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20.30. Mier. 50% desc. Loc. en vta.-

**OPERA PRIMA**, Paraná 1259. 812-8271. Viej. y Viej. a las 20.30: **ANA CUENTA CUENTOS**, espectáculo de narración oral a cargo de **Ana María Bovo**. Menú literario y gastronómico \$ 12.- Sáb. a las 21.30: el unipersonal de **Ana María Bovo** en **POR LA VIDA DE MIS TIAS**, basado en "MUJERES DE OROS GRANDES", de Angeles Mastretta. Copa de Champagne y espectáculo \$ 15. Amb. climat.-

**PAYRO**, San Martín 766. 312-5922. Viej. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **RAYUELA**, de Cortázar. Dir.: Jaime Kogan. Con Raúl Rizzo, Virginia Innocenti, Héctor Beason, Jean Pierre Regueiras y elenco. Esc.: Tito Eguiza. Vest.: Graciela Galán. Juev. a las 21 (Pop 9). Viej. y Sáb. a las 20: **LOS DIASFELICES**, de Beckett. Con Juana Hidalgo. Dir.: Alfredo Alcón. Desc. a est. y jubil. Res. telef.-

**PICADILLY TEATRO**, Corrientes 1524. 49-1900. Juev. a Dgo. a las 21: el unipersonal de **Ana Acosta**: **COMO RELLENAR UN BIKINISIN VAJE**, de Miguel Falabella. Dir.: Víctor García Peralta. Reservas telefónicas. Amb. climat.-

**TABARIS**, Corrientes 831. 322-8509. Mar. a Viej. a las 21. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21: **LA NOCHE DE LAS PISTOLAS FRIAS**, Con Emilio Davis, Tristán, Alejandra Pradón, Silvia Suller, Marixa Balli, María Fernanda Callejón y Beto César. Libro y Dir.: Hugo Sovich.-

## TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN**, Corrientes 1530. 374-8611. **SALA MARTIN CORONADO**: "Locos Recuerdos". Libro y Dir.: Hugo Midón. Con Ana María Ceres, Divina Gloria, Carlos March y elenco. Sáb. y Dgo. a las 15. Pl. y Pull. \$ 6.-

**COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTO DISCEPOLO**, Av. Corrientes 1659. 374-6076. **TEATRO PRESIDENTE ALVEAR**, Av. Corrientes 1659. Sáb. y Dgos. a las 16: Iván González en: "Peter Pan". Dir.: Mariana Sagasti. **TEATRO MUNICIPAL REGIO**, Av. Córdoba 6056. 772-3350. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "Colmo de Bomberos". Dir.: S. Nion y W. Cacace. Dir.: G. Cacace. Loc. dde. \$ 4 en vta.-

**NACIONAL CERVANTES**, Libertad 815. 816-4224. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Cuatro Vientos el Saxo Mágico" Premio al mejores

pectáculo para niños en el 3º certamen metropolitano. De B. Birmajer y Cuatro Vientos. Locución en off: Lalo Mir. Dir. Gral.: C. Hochman. Pl. \$ 8. Sáb. y Dgo. a las 17: "Cyran de Bergerac", de E. Rostand vers. libre de M. González Gil. Con Hugo Arana y títeres dirigidos por Miguel Rur. Pl.: \$ 8.-

**ARTE BELGRANO**, Cabildo 2967. 701-8613. Sáb. y Dgo. a las 16: "El Reino de las Rosas Azules", comedia insolita de Daniel Boan. Dir.: Julio Denegri. Sáb. y Dgos. a las 17: "Los mimozanquis", dir.: Erik Parisi.-

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO**, Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16: Los Títeres de Don Florestano en "Me lo Contó un Pajarito". Loc. \$ 7.-

**ASTRAL**, Corrientes 1639. 374-5707/9964. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17: por 1º vez en teatro, en vivo: "Las Picapiedras", de Mariséc Monteiro. Dir.: Beatriz Galar. Espectacular comedia musical. Invitados: El Oso Yogui y Tiro Loco Mc Grow. 20 artistas en escena. Pl. \$ 15.-

**AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA**, Sarmiento 341. 328-5011/17. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "Las Marionetas de Mirta", unico teatro de marionetas de hilo en Bs. As. Dir. Gral.: M. Soto. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "Camínante" (El Infantil). Libro y Dir.: Luis Oliveto. Sáb. a las 17.30: "Miguelo" en: "La nube". Un mimo sensorial. Loc. \$ 8. Afil.: \$ 3. Bolet. dde. las 14.-

**AUDITORIO UPU**, Ciudad de la Paz 172. 784-9871. Sala Carlos Parrilla. Sáb. y Dgo. a las 15: Títeres: "Muchas Manos", de y con C. Martínez y F. Castelli. Dir.: C. Martínez. Sáb. y Dgo. 16.30: Grupo Teatro de Bs. As. pta.: "Que las Hay... las Hay, de M. I. Falconi. Dir.: C. de Urquiza. Loc. \$ 5. Res. telef.-

**AUDITORIUM SAN ISIDRO**, Av. del Libertador 16138. 747-9585. Sáb. y Dgos. a las 16: **CANCIONES PARA MIRAR**, de María Elena Walsh. Dir.: María E. Fernández. Con P. Finamore y M. Martino.

**BLANCA PODESTA**, Corrientes 1283/5. 382-2755/9140. Estreno 1995 de un espectáculo para toda la familia. **LINDA PERETZ** es: **LA FLACA ESCOPETA** en "Misión Hamburguesas". Con toda su pandilla en un musical inolvidable. Próximo estreno.-

**CAFE TORTONI**, Av. de Mayo 829. 342-4328. Sáb. y Dgos. a las 16.45: "Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfarrón", comedia musical con autoría y dirección de Daniel Fabri.-

**CENTRO CULTURAL RECOLTA**, Junín 1930. 803-1040.

Sáb. y Dgo. a las 16: "Hasta el Domingo", de María I. Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Coproducción con el TMGSM, ausp. por el CELCIT. Dgo. a las 18: "Seis Cuentos a las Seis", de Ana Padovani.-

**CLUB DE ARTE**, Corrientes 4129. 87-0399. Sáb. y Dgos. a las 16 y 17.30: "Cuidado...se Escapan los Títeres", Los Títeres del Submarino Amarillo. Pl. \$ 8. Jub. gratis.-

**DE LA COVA**, Av. del Libertador 13900. Martínez. 793-8741. Dgo. a las 15: "El show de Carozo y Narizota". Los maravillosos muñecos de José Luis Telecher. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "Ding Dong Clown", de Héctor Malamud. Sáb. y Dgo. a las 18: "El Flautista de Hamelin", vers. de Daniel Navarro s/ el cuento homónimo. Pl. \$ 8, abuelitos gratis.-

**DE LA PIEDAD**, Bm. Mitre 1571. 84-0542. Sáb. y Dgo. a las 16: "Hansel y Gretel". Comedia musical s/Grimm. Libro y Dir.: R. Alderman. Pl. \$ 6.-

**EL TEATRON**, Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Sáb. y Dgo. a las 18: "Encantada Sr. Fanfarrina", comedia para toda la familia. Dir. Gral.: M. Montorfano.-

**EMPIRE**, H. Irigoyen 1934. 952-2645. Sáb. y Dgos. a las 16: **ALA-DIA**, De Emiliano Tello. Con Lisandro Dupont y Cecilia Albriz. Dir.: Emiliano Tello. Pl.: \$ 8. Func. p/olegios.-

**GALERA ENCANTADA**, Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 16: "Saquen una Hoja" (sug. de 6 a 12 años). Dgos. a las 16: "Eclipse de Amor" (sug. de 2 a 9 años), ambas de Héctor Presa. Con G. Lerner, L. Lastra, D. Borda y elenco. Pta. en esc. y dir. H. Presa. Res. telef. c/antic. Loc. \$ 8.-

**LA PLAZA**, Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso. Sáb. y Dgo. y Fer. a las 15 y 17: "El Salpicón". Libro y Dir.: Hugo Midón. Con Irene Almus, Omar Calichio, Gabi Goldberg y Gustavo Monje. Música: Carlos Gianni. Coreog.: Ricky Pashkus.-

**LIBERARTE**, Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. y Dgo. a las 17: "Galileo Galilei", de B. Brecht, adapt. p/íteres de H. Tignanelli. Coproducción con el TMGSM. Loc. \$ 7.-

**PICADILLY TEATRO**, Av. Corrientes 1524. 49-1900. Dgos. a las 16: Pta. un espectáculo musical creado y dirigido por Santiago Dorca: "Dale que te Canto", con G. Adrian, L. Gutman y elenco. Loc. \$ 10.-

## MUSIC HALL

A MEDIA LUZ, Chile 316. 331-

1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **PIANO-BAR-TANGOS SHOWS-BAILE**. Siempre un buen musical, con la voz de cantantes actuales, donde su pedido será atendido. Baile hasta altas horas de la madrugada. Y como siempre, la estrella es usted.-

**BAR SUR**, Estados Unidos 299. 362-6086. Todos los días de 21 a 5: Efecto Tango. Piza y Champagne: 15 mangos: **BAFFA-BERLINGIERI Tango-Show-Baile**. Adhesión social solideros de Europa. Clases de baile. Amos: Boite divertida.-

**BAUEN LA TERRAZA**, Corrientes 1856. 476-0400. **CENA-SHOW-BAILE. BAUEN**. Orquesta en vivo. Diviértase con nosotros. Despedidas, agasajos, cumpleaños. Cena completa \$ 25. Comidas internacionales.-

**CAFE DE LOS MUSICOS**, Jufre 201 eq. Julián Alvarez. 582-1294. Viej. a las 22: **QUINTETO INMIGRANTE**. Música rioplatense. Dir.: J. Greco. A las 0: **MARCELO FRAGA** presenta su nuevo CD. Sáb. a las 22: **JAZZ STANDARDS**. Con Mariano Battaglia y Jimena Pesado.-

**CAFE HOMERO**, J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Viej. y Sáb. a las 23.30: **TANGO**, con **ALBA SOLIS ANGEL "PAPA" DIAZ** y **MARTIN DE LENO**. Debut en Argentina. Bailan: Jesús y Paola. Amb. climat. Tarj. de cred.-

**CAFE TORTONI**, Av. de Mayo 829. 342-4328. Juev. a las 21: **LA PORTENA JAZZ BAND** y el nuevo ciclo: "AVANT PREMIERE". Selección de temas de L. Armstrong, C. Calloway, F. Henderson, D. Ellington y otros.-

Viej. a las 23.30: 12º año consecutivo: **CREOLE JAZZ BAND** Jazz-Humor-Blues. Presentando su 5º trabajo discográfico: "Creole Touch". Cantá: Eleonora Uebel. Amb. climat. Pl. \$ 12 (últ. vier. de c/mes \$ 7).-

Sáb. a las 23.15: **FENIX JAZZ BAND** (18 Años Consecutivos!!). Regresan al Tortoni los clásicos shows de jazz tradicional y el blues original. Con F. Cortínez, H. García, G. Riportella, J. Palmieri, E. Carrizo, E. Gutiérrez y O. Linero. **Sala Alfonsina Storni**: Viej. y Sáb. a las 23: **TANGO QUE ME HICISTE BIEN**. Por el Grupo Tango Testimonial.-

**CASA BLANCA**, Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS N° IDEAL TANGO" con **SEXTETO MAYOR**, VIRGINIA LUQUE, JUAN CARLOS COPEL Y MARIA NIEVES, ENRIQUE DUMAS, GLORIA Y EDUARDO y gran elenco. Dir. Art.: Roberto Erbin. Función todos los días. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.-

**CLASICA Y MODERNA**, Av. Callao 892. 812-8707. Sáb. a las

19.30: Textos a Viva Voz: **MARIA HEGUIZ** en "HISTORIA DE ALMAS", poético musical.-

**EL TALLER**, Honduras y Serrano. 831-5501. Sáb. a las 23: de vuelta por la Argentina: **LOS AMADOS**. Boleros, Cha-cha-cha y Merengues. Loc. \$ 10.-

**FORO GANDHI**, Av. Corrientes 1551. 374-7501. Juev. a las 23: **TANGOS**, con **Luis Cardei**. Bandonéon: A. Pisano. Viej. a las 23: **LUISBORDA CUARTETO** M. Pavlovsky, H. Del Curto, D. Pojomarov y L. Borda. Invitados: Luis Cardei, Lidia Borda y Pablo Bernard.-

**FUNDACION DEL VISO**, Serrano 2297 eq. Charcas. 832-7985. Viej. a las 22. Sáb. a las 23: **PASANDOLA BIEN!**, con **Rudy Chernicoff**, ¡bien desopilante!.-

**INSOLITO**, Vicente López y Azúrcuaga. 953-2306. 804-6266. Mier. a las 22: "JAZZ 44". Animación: Walter Di Leva. **El Jazz en la Banda**. Viej. y Sáb. a las 21.30: **RECITAL DE PATRICIA DEAN** (Hermana de Donald). Entrada \$ 10 (Derecho a cons.).-

**KAFETIN**, Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. dde. las 23: **EL MAS AUTENTICO ESPECTACULO DE TANGO**, **FOLCLORE Y MELODICO**. Cena-Copas-Baile. Show. Con H. Casares, H. Blot, R. Aguilar, L. Malbrán, R. Alcaraz y Los Montiel. Baile: E. Carlos. Dir. Mus.: E. Ríos y T. Godoy. Presenta: Marta Aguilar.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO**, Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona del Conde de Palermo. Viej. 19 a las 21.30: **TERESA PARODI**. En trasn.: **SANDRA MIHANOVICH**. 20/5: **Marilyn Ross**. 24/5: **César Banana** Pucyrredón. 27/5: **Silvia Monté**. Estac. propio. Aire acond. Sonrie el Conde de Ama.-

**LA CUMPARSITA**, Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. a las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS**, Con A. Podestá, A. Morán, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, D. Cortéz y E. Lorena. Bailan V. Ayo y Mónica. Dir. Gral.: J. Atanás.-

**LA TRIASTIENDA**, Balcarce 460. Monserrat 342-7650. Juev. a las 20: Clases de salsa y Zapatos Rojos: clases y baile de tango con María Pantuzzo y Oskar Ramírez. Sáb. a las 22: **LAS BLACANBLUS**. Sáb. desde la 1: **SALSA**. Res. telef. c/antic.-

**UN LUGAR DEL TUCUMAN**, Austria 302. 821-3943. Empañadas, loco, tamales, dulces caseros. Viej. a las 23: **Día Julgafas**. Guitarra y canto. Sáb. a las 22: **Dío Navarro-Galarza**. Guitarra y canto. Anima el bailarín **CHIQUITO VALDEZ**.



**5.00**  
7-AVISOS EN LA MADRUGADA. Servicios.  
**6.00**  
7-ATC 24. Noticiero.  
**7.00**  
7-HORA SIETE. Periodístico.  
**8.00**  
7-BUENA SALUD.  
**9.00**  
7-LA MAÑANA.  
**11.00**  
7-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.

**11-UTILISIMA.**  
**11.30**  
7-TOP KIDS.  
**12.00**  
7-CUNA DE LOS BOBOS. Telenovela.  
**12.00**  
2-VIVIR MEJOR.  
7-REINA EN COLORES.  
**12.00**  
9-NUEVEDIARIO 1ª edición. Noticiero.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
**12.00**  
18-LOS TRES CHIFLADOS.  
**12.30**  
18-HUITUS.  
**13.00**  
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.  
7-ATC 24. Noticiero.  
**9.00**  
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.  
11-NICO. Conduce Nicolás Repetto.

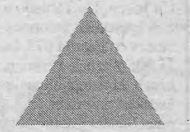
**18-3.60 TODO PARA VER.** Conduce Julián Weich.  
**14.00**  
2-LA PUNTA DEL OVILLO. Conduce Liliana López Foresi.  
7-HETTOR ESTA EN VIVO.  
**15.00**  
2-DONNA. Conduce Fabiana Araujo.  
9-INDISCRECIONES. Conduce Lucho Avilés.  
11-LO MEJOR DEL CHAVO.  
18-EL DIA QUE ME QUIERAS. Telenovela.  
**15.30**  
7-LAS HISTORIAS DE HOLLYWOOD BABILONIA. Minisenc.  
**15.55**  
7-VIDEO MODA.  
**16.00**  
2-FUERTE EL APLAUSO.

**7-GATOS EN EL TEJADO.** 9-YO ME QUIERO CASAR ¿Y UY?  
**11-DIBUJOS ANIMADOS.**  
**12-CAUSA COMUN.** Periodístico.  
**17.00**  
7-DIBUJOS ANIMADOS.  
**9-LA HERMANA MAYOR.** Telecomedia.  
11-GRANDE. PA!  
18-LA FAMILIA INGALLS. Serie.  
**17.30**  
7-EL CANALCITO DE TEDDY.  
**18.00**  
2-SIN VUELTAS. Periodístico.  
7-1320 HACETE CARGO.  
9-PARA SIEMPRE. Telecomedia.  
11-EL PAPA RAZZI.  
18-AMIGOVIOS. Telenovela.  
**19.00**

**2-EL PERISCOPIO.** 7-ATC 24. Noticiero.  
**9-BUENOS MUCHACHOS.**  
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero.  
**18-MONTAÑA RUSA.** Telenovela.  
**20.00**  
2-PIN-BALL  
7-ANOCHECHER CON MAURO VIALE.  
9-NUEVEDIARIO 2ª EDICION. Noticiero.  
11-HOLA SUSANA.  
18-TELENOCHE. Noticiero.  
**21.00**  
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.  
7-POLEMICA EN EL BAR.  
9-MORIA BANANA.  
11-PERLA NEGRA. Telenovela.  
18-GERENTE DE FAMILIA.  
**22.00**

**2-MATRIMONIOS Y ALGO MAS.**  
7-PERDONA NUESTROS PECADOS.  
9-ROMPENEUECES.  
11-TIEMPO NUEVO.  
18-NUEVE LUNAS.  
**23.00**  
2-CAIGA QUIEN CAIGA.  
9-LEANDRO LEIVA, UN SONADOR.  
18-LOS MACHOS.  
**23.30**  
7-DOCUMENTO NACIONAL DE IDENTIDAD.  
**23.55**  
9-EL REPORTER ESSO. Noticiero.  
**00.00**  
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero.  
7-ATC 24. Noticiero.

**11-VIDEOMATCH.**  
18-EN SINTESIS. Noticiero.  
**00.15**  
18-FUTBOL DE PRIMERA. Edición especial.  
**1.00**  
7-CLASICOS EN SU IDIOMA: "Me casé con una bruja".  
**2.30**  
7-CINE DE TRASNOCHE: "Holocausto II".  
**4.00**  
7-POR EL MUNDO. Documentales.



| Quiniela matutina<br>(Letras O-J-M-K) |      |         |
|---------------------------------------|------|---------|
| 1                                     | 8408 | 11 5536 |
| 2                                     | 0811 | 12 3751 |
| 3                                     | 9278 | 13 9028 |
| 4                                     | 3286 | 14 2177 |
| 5                                     | 5946 | 15 1209 |
| 6                                     | 5149 | 16 2451 |
| 7                                     | 7272 | 17 2060 |
| 8                                     | 6985 | 18 4741 |
| 9                                     | 5840 | 19 9132 |
| 10                                    | 2182 | 20 8725 |

| Quiniela<br>(Vespertina-Letras D-Q-X-Y) |      |         |
|---|------|---------|
| 1                                       | 3469 | 11 9648 |
| 2                                       | 0709 | 12 5880 |
| 3                                       | 4365 | 13 6990 |
| 4                                       | 7647 | 14 6524 |
| 5                                       | 4483 | 15 1906 |
| 6                                       | 3398 | 16 3054 |
| 7                                       | 8253 | 17 0431 |
| 8                                       | 1989 | 18 7547 |
| 9                                       | 1931 | 19 9597 |
| 10                                      | 8091 | 20 5357 |

| Provincia<br>(Vespertina) |     |        |
|---------------------------|-----|--------|
| 1                         | 933 | 11 591 |
| 2                         | 000 | 12 663 |
| 3                         | 784 | 13 336 |
| 4                         | 157 | 14 597 |
| 5                         | 950 | 15 568 |
| 6                         | 263 | 16 760 |
| 7                         | 627 | 17     |



# Gaspar el revolu

por Rep



CONTRATAPA

## H O Y

**Tiempo pronosticado:** Bancos de niebla. Abundante nubosidad. Probabilidad de lluvias. Vientos leves de dirección variable cambiando hacia la noche a moderados del Sudeste. Mínima 15°. Máxima 20°.

□□□

**9.00:** La actriz Marina Briski, del dúo Las Barbies, inscribe para sus clases anuales de actuación. Informes al 957-0145, hasta las 12.

**11.00:** Melanie Alfie inicia sus cursos de danza-teatro y danza contemporánea, éste abierto a todo público, en la Escuela Argentina de Actores, México 1660. Informes en los teléfonos 381-9990 y 772-2947.

**14.30:** El film *Reportaje a la muerte*, 1993, de Danny Gavidia, con Diego Bertie y Marisol Palacios, basado en un hecho real, un motín sangriento en una cárcel limeña, se exhibe por primera vez en Buenos Aires al iniciarse en la Sala Lugones el ciclo Nuevo Cine Peruano, en el TGSM, Corrientes 1530. Hay otras funciones a las 17, 19.30 y 22.

**18.30:** En una nueva sesión de lectura de textos españoles, enmarcada en el I Encuentro de Autores Teatrales, Francisco Javier dirige *Elsa Schneider*, de Sergei Bebel, en la Sala A-B del CCGSM, Sarmiento 1551.

**19.00:** El ballet juvenil del Teatro San Martín, bajo la dirección de Norma Binaghi y Oscar Araiz, concreta una presentación en el hall del teatro, Corrientes 1530, entrada libre y gratuita.

**20.00:** *Fotos del alma*, el film de Diego Musiak se exhibe en el CC G. San Martín en el marco de las Jornadas de Prevención de Drogadependencia y Educación Sexual Para Jóvenes, con debate posterior, en Sarmiento 1551.

**20.30:** La Escuela de Teatro El Vitral inscribe a elencos para el ciclo Un Joven, Un Tablado a realizarse a la brevedad. Informes e inscripciones en Paraná 673, hasta las 22.

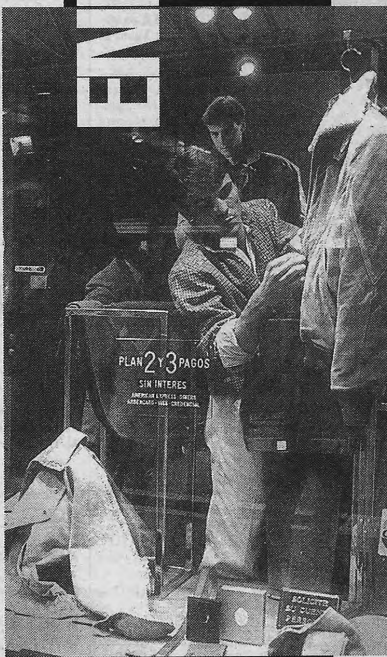
**21.00:** Yitzhak Perlman, violinista israelí, concreta un recital acompañado del pianista estadounidense Samuel Sanders, sobre obras de Veracini, Brahms, de Falla y Saint-Saëns, en el Teatro Colón, Libertad 621.

(Por Antonio Dal Masetto) De los tantos enfrentamientos con la multitud de enemigos que andan sueltos por la ciudad—mozos, plomeros, taxistas, colectiveros, empleados públicos—suelo salir discretamente bien parado. La experiencia me enseñó cómo defenderme, esquivar los golpes e inclusive mandar alguna estocada a fondo. Todo marcha fenómeno mientras no me toque medirme con el enemigo número uno, el más temido y siniestro: los vendedores de las casas de ropa. Hace muchos años que acepté mi destino de irremediable perdedor en ese terreno. Pocas veces logré salir de esos negocios con una prenda que me gustara realmente, pocas veces logré retirarme sin que el otro me encajara algo que yo jamás hubiese adquirido. De todos modos, como soy un inconsciente, insisto. Mi maltrecha dignidad sueña con alguna sonora revancha. Cada vez que debo someterme a un nuevo enfrentamiento me preparo igual que un torero. Medito largamente, tengo mi noche de vigilia de armas y cuando me siento en condiciones avanzo sobre el campo de batalla.

Este sábado es una de aquellas fechas claves. Hace un par de semanas decidí comprarme una campera. Hoy me levanto lleno de coraje, camino durante una hora y veo un par de camperas que no me desagradan del todo. Voy y vengo media docena de veces de un negocio a otro, para comprarlas, pero sin animarme todavía. Me paro en ambas vidrieras y espío de reojo el movimiento de los vendedores. Apenas detecto que uno amaga salir con la intención de acercarse, me escapo rápidamente. Sé que si lo dejo hablar habré perdido toda posibilidad de efectuar mi compra libremente.

Mientras recorro el trayecto que separa los dos negocios en cuestión, veo gente llena de paquetes, gente desenvuelta y feliz, capaz de discutir y elegir su propia ropa. Es más de mediodía, ya no puedo postergar más. La disyuntiva es entre una campera azul y una gris. Opto por la gris y me detengo resuelto frente a la vidriera, aunque sin entrar. Me hago el tonto, espero. Sé que, tarde o tem-

## ENEMIGO



prano, el vendedor vendrá a buscarme. Me siento como un cabrito oficiando de cebo atado a un poste durante una partida de caza mayor. En efecto, el vendedor, raudito como un pez, huele la camada, sale, me encara y me suelta la pregunta de siempre. Libre todavía, coqueteo un poco, me hago desear. Por fin, indiferente, señala la campera: "Sólo para saber el precio, no voy a llevarla". "Pase, se la muestro sin compromiso." Me estremezco: muchas veces escuché esa temible frase a lo largo de mi triste historia de comprador. Ya en el interior del negocio, bajo las miradas de varios pares de ojos, siento que comienzo a transpirar un poco, que a mi alrededor se está urdiendo una conspiración, que la fatalidad está por volver a ensañarse conmigo. Me pregunto si la campera azul no hubiese sido mejor elección.

El vendedor trae unas cuantas camperas, las desparrama sobre el mostrador y me invita a probármelas. Obedezco. Me pruebo una, otra, me miro en el espejo. Alarmado, llevo a la conclusión de que no me gusta ninguna. Pero sigo probando, observándome de frente, de espalda, de perfil. En realidad sólo estoy tratando de ganar tiempo. "Esta le queda perfecta", dice el vendedor. Yo callo. El otro ya está con el talonario de facturas en la mano. Pienso: "Todavía puedo huir, todavía puedo salir corriendo". Después me armo de coraje y digo: "En realidad, como ya le aclaré, no pensaba llevarla ahora, tengo que hacer otras compras". La respuesta es rápida y sin alternativas: "No importa, deje una seña y se la reservamos, puede retirarla la semana próxima". Entregado, humillado, furioso conmigo mismo, sé que ya no tengo defensa. El vendedor está anotando, pregunta: "¿Cuánto deja?". Murmuro una cifra. Pago, guardo la boleta en el bolsillo y recibo el clásico y triunfal apretón de manos.

Me voy sabiendo que nunca volveré a retirar esa campera, que perdí la seña, que la próxima semana empezará otro calvario y que mi enemigo número uno acaba de infligirme una nueva derrota.

## CARTAS

### Usuario

Como usuario de Telecom no tengo a quién quejarme; pretendo dejar escrito públicamente—si usted lo concede—lo que pasa con los servicios telefónicos y la indefensión de los usuarios.

A las 18.30 de un domingo empiezo a llamar al interior (código 0468)-20 veces en 40 minutos—me contesta el disco "que está mal el número".

Llamo al 110, me dicen que llame de nuevo y verifique.

Lo hago, y no pasa nada. Llamo al 110, me confirman que disco bien pero que llame al 19.

Llamo al 19 y me dicen que puede ser problema de línea

pero que ellos me discan. Hablo al supervisor (1001)

cuando estoy agradeciendo, me dicen: más treinta por ciento.

¡Demoré una hora y diez minutos en hablar 120 segundos!

Si a partir de tarifas carísimas debo agregar el treinta por ciento, es como vivir de emperador en un país pobre (cosas que algunos hacen). Pero yo no puedo.

¡Era una urgencia, y ahora debo esperar que esta empresa privatizada me envíe una factura con más 30 por ciento para después reclamar, sin la posibilidad de hacer nada! Claro que con mi plata y la de otros argentinos estas compañías aportan al bono "patriótico". Muchos anónimos son los que deben resolver nuestros gobernantes, si quieren reducir el costo argentino.

Además, insisto con la misma pregunta: cuando la Resolución 501 (ME) redujo aranceles a 0% y estadísticas a 0% (es decir menos 25%) ellos que importan mucho, por la partida 84 (que no son todos bienes de capital), ¿por qué no redujeron las tarifas si la inversión es determinante en estos "precios" de servicios que todos pagamos?

Hugo J. Carassai  
L.E. 6.552.242

**Reservas e informes**

**778-4000**

**Austral**

| Salidas |               |       |       |               |       |
|---------|---------------|-------|-------|---------------|-------|
| VUELO   | DESTINO       | HORA  | VUELO | DESTINO       | HORA  |
| 818     | Bahía Blanca  | 06.30 | 410   | Mendoza       | 09.30 |
| 800     | Bahía Blanca  | 07.50 | 418   | Mendoza       | 18.00 |
| 802     | Bahía Blanca  | 19.30 | 332   | Mendoza       | 23.00 |
| 850     | Bariloche     | 08.00 | 860   | Neuquén       | 07.10 |
| 818     | C. Rivadavia  | 06.30 | 862   | Neuquén       | 12.50 |
| 810     | C. Rivadavia  | 08.10 | 864   | Neuquén       | 18.20 |
| 812     | C. Rivadavia  | 17.30 | 050   | Posadas       | 07.20 |
| 400     | Córdoba       | 07.00 | 052   | Posadas       | 18.35 |
| 404     | Córdoba       | 13.20 | 040   | Resistencia   | 14.25 |
| 406     | Córdoba       | 15.25 | 818   | Rio Gallegos  | 06.30 |
| 408     | Córdoba       | 19.15 | 818   | Rio Grande    | 06.30 |
| 330     | Córdoba       | 23.10 | 940   | Salta         | 07.30 |
| 060     | Corrientes    | 06.40 | 942   | Salta         | 17.00 |
| 948     | Jujuy         | 07.40 | 922   | San Luis      | 12.20 |
| 942     | Jujuy         | 17.00 | 922   | Rio Cuarto    | 12.20 |
| 826     | Mar del Plata | 11.00 | 948   | S. del Estero | 07.40 |
| 840     | Mar del Plata | 19.00 |       |               |       |

| Aeroparque |               |       | Llegadas |               |       |
|------------|---------------|-------|----------|---------------|-------|
| VUELO      | ORIGEN        | HORA  | VUELO    | ORIGEN        | HORA  |
| 819        | Bahía Blanca  | 18.50 | 411      | Mendoza       | 13.25 |
| 801        | Bahía Blanca  | 10.50 | 419      | Mendoza       | 21.55 |
| 803        | Bahía Blanca  | 22.30 | 861      | Neuquén       | 11.10 |
| 851        | Bariloche     | 12.45 | 863      | Neuquén       | 16.50 |
| 819        | C. Rivadavia  | 18.50 | 865      | Neuquén       | 22.20 |
| 811        | C. Rivadavia  | 13.05 | 051      | Posadas       | 10.35 |
| 813        | C. Rivadavia  | 22.25 | 053      | Posadas       | 21.50 |
| 401        | Córdoba       | 09.55 | 041      | Resistencia   | 17.35 |
| 405        | Córdoba       | 16.15 | 819      | Rio Gallegos  | 18.50 |
| 407        | Córdoba       | 18.20 | 819      | Rio Grande    | 18.50 |
| 409        | Córdoba       | 22.10 | 941      | Salta         | 12.10 |
| 061        | Corrientes    | 09.45 | 942      | Salta         | 22.20 |
| 949        | Jujuy         | 13.40 | 922      | San Luis      | 16.10 |
| 942        | Jujuy         | 22.20 | 922      | San Rafael    | 16.10 |
| 827        | Mar del Plata | 13.05 | 949      | S. del Estero | 13.40 |
| 841        | Mar del Plata | 21.05 |          |               |       |

**Vuelos para hoy de**

**Austral**

**LINEAS AEREAS**

Av. L.N. Alem 1134  
Sede Central

**317-3600**

San Martín 427  
Sucursal Micro Centro

**Austral**